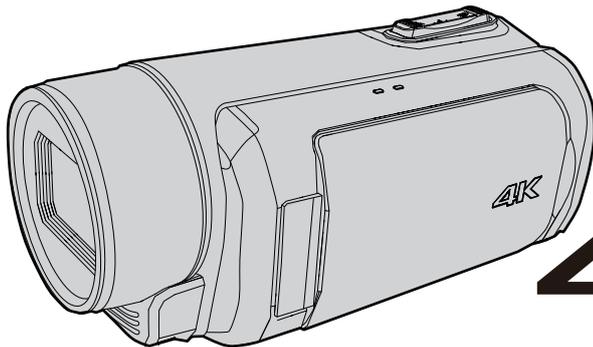


JVC

VIDEOCÁMARA

Guía detallada del usuario

GZ-RY980



4K
Everio R

Índice de contenidos

Introducción

Verificar los accesorios	4	
Activación de la unidad	5	
Abra la tapa de terminales (tapa de la tarjeta SD)	5	
Carga	6	
Ajuste de la correa de mano	7	
Ajuste de la tapa del lente	7	
Insertar una tarjeta SD	8	
Tipos de tarjetas SD utilizables	8	
Utilizar la pantalla táctil	9	
Bloqueo de la pantalla (al disparar bajo el agua)	9	
Ajuste de la pantalla táctil	10	
Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD	11	
Configuración de los ajustes iniciales	13	
Reajuste del reloj después de configurar los ajustes iniciales	14	
Cambio del idioma de visualización después de configurar los	ajustes iniciales	14
Cómo sostener esta unidad	15	
Instalación en trípode	15	
Utilizar esta unidad en el extranjero	16	
Cargar la batería en el extranjero	16	
Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes	16	
Antes del uso bajo el agua o a bajas temperaturas	18	
Precauciones sobre el uso submarino	18	
Mantenimiento después del uso	18	
Precauciones sobre el uso a bajas temperaturas	18	
Otras precauciones	18	

Grabación

Grabación de vídeos en modo automático	19	
Captura de imágenes fijas	21	
Zoom	21	
Grabación manual	22	
Ajuste manual del enfoque (FOCUS)	23	
Uso de la función de asistente de enfoque	24	
Ampliación de la imagen (EXPANDED) para el ajuste del	enfoque	25
Ajuste del brillo	26	
Ajuste de la velocidad del obturador	27	
Configurar apertura	28	
Aumento del nivel de sensibilidad a la luz	29	
Ajuste de la compensación de contraluz	30	
Ajuste del balance de blancos	31	
Grabación de datos en la ranura A y en la ranura B	33	
Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)	34	
Disparos bajo el agua	36	
Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)	38	
Reducción de la vibración de la cámara	39	
Tomas en primeros planos (TELE MACRO)	40	
Grabación de efectos especiales	41	
Grabación a intervalos (Time-Lapse Rec)	41	
Pre Rec	43	
Scene Continuous	44	
Uso del temporizador	45	
Cambio del modo de grabación de código de tiempo (TC)	47	
Comprobación del nivel de carga de la batería y el tiempo de	grabación restantes	48

Reproducción

Reproducción de vídeos	51	
Reproducción normal	51	
Comprobación de la fecha de grabación y demás	información	54
Reproducción de imágenes fijas	55	
Reproducción de presentación de diapositivas	56	
Conexión y visualización en un televisor	57	
Conexión a través del mini conector HDMI	57	

Edición

Eliminación de archivos no deseados	59	
Eliminación de una escena	59	
Selección y eliminación de múltiples escenas	60	
Eliminación de todas las escenas	62	
Protección de imágenes de vídeo	63	
Proteger/Cancelar la protección de la escena visualizada	(reproducción)	63
Protección/Anulación de protección de archivos	seleccionados	63
Proteger/Cancelar la protección de todas las escenas	65	
Recorte de vídeos grabados	66	
Captura de una imagen fija desde una escena de vídeo	67	

Copiar

Realización de una copia de seguridad de los datos en una	computadora	68
Al usar Windows 10 o Windows 8.1	68	
Al usar Windows 7	70	
Uso de CyberLink PowerDirector	72	
Instalación de PowerDirector	72	
Uso de PowerDirector	73	
Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)	74	
Copiar archivos a un disco mediante la conexión a un grabador	Blu-ray	76

Utilizar Wi-Fi

Capacidades de Wi-Fi	77
Precauciones al utilizar Wi-Fi	77
Cómo establecer una conexión Wi-Fi	78
Formas de conexión Wi-Fi	78
Preparación para la conexión	79
Conexión	79
Transferencia de imágenes fijas	86
Vista remota	90
Registro/Eliminación del zoom preestablecido	91
Modificación de los ajustes mediante un navegador web	93
Transmisión en directo	95

Menú de configuraciones

Operar el menú	97
Operar el menú	97
Menú principal	98
Menú de funciones de la cámara	99
Menú de procesos de la cámara	101
Menú de ajuste de detalles	104
Menú de ajuste del balance de blancos	105
Menú de TC	106
Menú del monitor	107
Menú del asistente de disparo	109
Visualización del menú de ajustes	110
Menú de ajustes A/V	112
Menú de ajustes de vídeo	112
Menú de ajustes de audio	112
Menú del sistema	114
Menú de ajustes de grabación	117
Menú de ajustes de red	120

Nombres de las piezas 125

Indicaciones en el monitor LCD 128

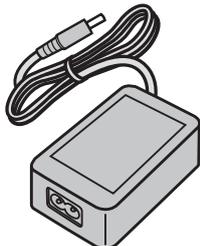
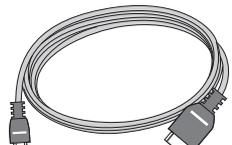
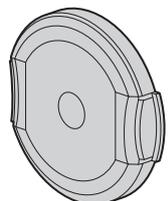
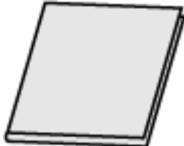
Soluciones a problemas 131

Cuando la unidad no funciona en forma correcta	131
Carga	131
Fuente de alimentación eléctrica	132
Grabación	132
Tarjeta SD	133

Reproducción	133
Edición/Copia	134
Computadora	134
Pantalla/Imagen	135
Otros problemas	135
Mensaje de error	136
<hr/>	
Mantenimiento	137
<hr/>	
Especificaciones	138
<hr/>	
Marcas comerciales	140

Verificar los accesorios

Si faltara algún accesorio o si los accesorios son defectuosos, consulte al distribuidor JVC o al centro de servicios JVC más cercano.

Ilustración	Descripción
	<p>Adaptador de CA UNI318-0530</p> <ul style="list-style-type: none">• Se conecta a esta unidad para cargar la batería.• También se puede utilizar cuando se realizan grabaciones o reproducciones de vídeos en interiores.
	<p>Cable de alimentación</p> <ul style="list-style-type: none">• Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.
	<p>Mini cable HDMI</p> <ul style="list-style-type: none">• Conecta esta unidad a un televisor para reproducir las imágenes grabadas en el televisor en una mejor calidad.
	<p>Tapa de lente</p> <ul style="list-style-type: none">• Coloque la tapa de la lente cuando no esté usando la cámara o durante su transporte.
	<p>Guía básica del usuario</p> <ul style="list-style-type: none">• Léala y guárdela en un sitio seguro para tenerla disponible cada vez que sea necesario.

Nota :

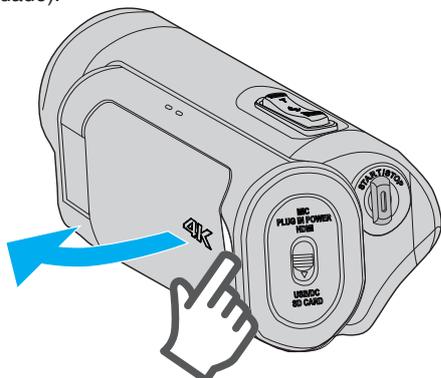
- Los programas de software de la aplicación pueden descargarse desde el sitio web de Cyberlink.
“Uso de CyberLink PowerDirector” (☞ p. 72)
- Las tarjetas SD se venden por separado.
“Tipos de tarjetas SD utilizables” (☞ p. 8)
- Cuando utilice el adaptador de CA en el extranjero, prepare un enchufe conversor disponible comercialmente para el país o la región que visitará.
“Cargar la batería en el extranjero” (☞ p. 16)

Activación de la unidad

Abra el monitor LCD para encender la unidad.
Para apagar la alimentación, cierre el monitor LCD.

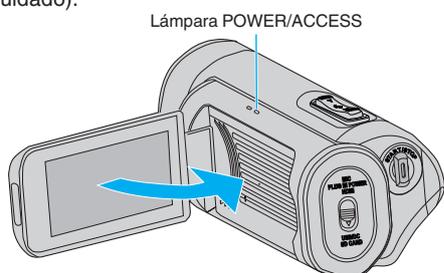
■ Para activar la alimentación

Abra el monitor LCD.
(Abrir con cuidado).



■ Para desactivar la alimentación

Cierre el monitor LCD.
(Cerrar con cuidado).



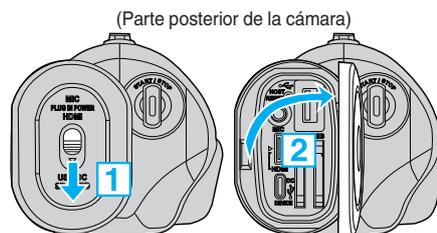
La lámpara POWER/ACCESS se apaga y se desactiva la alimentación.
La alimentación también puede apagarse desde el menú.
"Operar el menú" (☞ p. 97)

Nota :

- Ajuste el modo demo en "Off" antes del uso.
"Modo Demo" (☞ p. 115)
- Cuando "Desconexión Autom." se ajusta en "On", esta unidad se apaga automáticamente para conservar energía cuando no se utiliza durante 5 minutos. (Cuando se usa el adaptador de CA, esta unidad ingresa en modo de espera).
"Desconexión Autom." (☞ p. 115)
- Si "Grab. LCD Cerrado" está habilitado, esta unidad no se apagará incluso si se cierra el monitor LCD durante la grabación o mientras esté conectada a Wi-Fi.
(La alimentación se desactiva al desconectar el Wi-Fi).
"Grab. LCD Cerrado" (☞ p. 115)

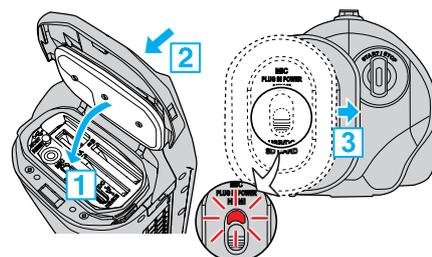
Abra la tapa de terminales (tapa de la tarjeta SD)

■ Para abrir



- 1 Deslice el cierre de la tapa hacia abajo.
 - La tapa se desliza automáticamente hacia la izquierda.
- 2 Levante la tapa lentamente.

■ Para cerrar



¡No está bien cerrada si la marca roja es visible.

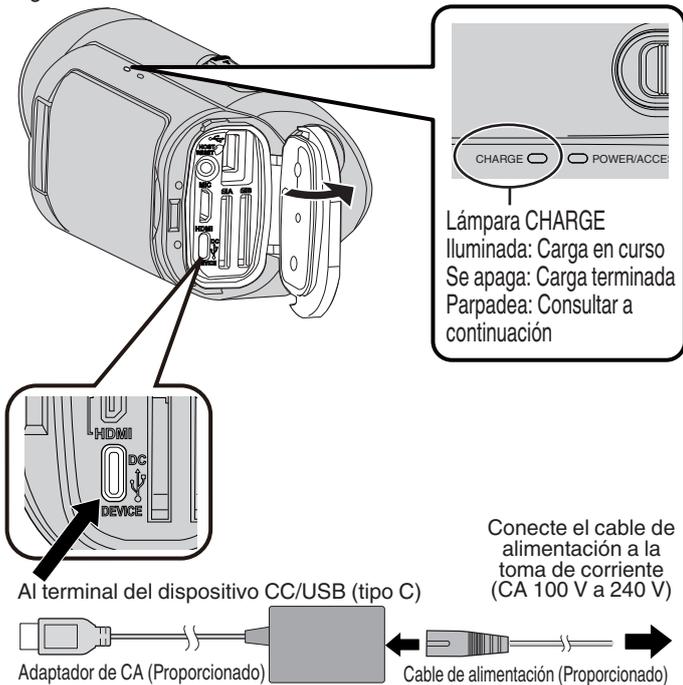
- 1 Gire hacia abajo la tapa lentamente mientras se asegura de que la junta impermeable gris encaja en la abertura en los terminales.
- 2 Presione toda la tapa contra la cámara con igual fuerza y coloque firmemente la tapa por completo.
- 3 Deslice la tapa en su lugar hasta que se oiga un clic.
(La tapa no está bien cerrada si la marca roja en el bloqueo de la tapa es visible.)

Precaución :

- Asegúrese de que la tapa de terminales y el sello a prueba de agua gris no estén dañados y que no haya materiales extraños (cabellos, pelusilla, arena o polvo) adheridos a la tapa.
- Deje de usar la unidad bajo el agua si existen daños en la tapa, etc., y póngase en contacto con su distribuidor JVC o con el servicio técnico JVC más cercano.
- No aplique un exceso de fuerza al abrir/cerrar la tapa de terminales.
- Lea "Precauciones sobre el uso submarino" (☞ p. 18) antes de utilizar la cámara bajo el agua o en lugares expuestos a gotas de agua.

Carga

Esta unidad está equipada con una batería integrada. Abra la tapa del conector y conecte el cable tal y como se muestra en la imagen.



Precaución :

- La batería incorporada no está cargada en el momento de la compra.
- En el momento de la compra o en caso de que la batería no sea utilizada durante un largo período de tiempo, el tiempo de carga necesario será mayor al usual.
- Tiempo de carga: Aprox. 5 horas (cargando a 25 °C)
- La batería no se cargará fuera de la gama de temperatura ambiente de 10 °C a 35 °C. La lámpara CHARGE parpadeará lentamente a modo de notificación si la carga no comienza. Si la temperatura aumenta o disminuye durante la carga, la lámpara CHARGE parpadeará lentamente y la carga se detendrá. En dicho caso, vuelva a cargar la cámara dentro de la gama de temperatura ambiente.
- Usar el adaptador de CA suministrado permite cargar concurrentemente durante la grabación o la reproducción. (En ciertos casos el tiempo de carga podría aumentar más de lo normal o podría no cargar). Si la temperatura interna sube mientras usa la unidad, detenga la carga temporalmente. (Cuando esto ocurre, la lámpara CHARGE parpadea lentamente).
- Si se producen fallos (por ejemplo, sobretensión), la carga se detendrá. En estos casos, la lámpara CHARGE parpadea rápidamente como aviso.
- Durante la carga, el icono de la pantalla cambia a para indicar que la carga está en curso. (cuando se usa el adaptador de CA suministrado)
- Cuando el tiempo de grabación se vuelve extremadamente corto incluso cuando la batería está completamente cargada, la batería debe ser reemplazada. Para obtener detalles sobre el reemplazo de la batería incorporada (sujeto a una tarifa), consulte al distribuidor JVC o al centro de servicios JVC más cercano.

Uso de un banco de energía

Conectarse a un banco de energía carga la batería integrada de esta unidad y suministra energía durante la grabación.

- Banco de energía utilizable
 - Potencia de salida: 5 V, 3 A o superior
 - Capacidad de la batería: 10000 mAh o más (recomendado)
 - Banco de energía suministrado con un terminal USB de tipo C o un cable con clavija USB de tipo C en un extremo

* No se garantiza el funcionamiento de esta unidad con todos los bancos de energía que cumplan con los requisitos anteriores.

De modo similar a un adaptador de CA, conecte el cable del banco de energía al terminal del dispositivo CC/USB (tipo C).

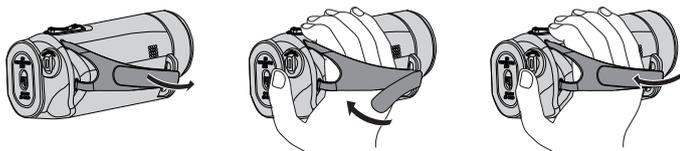
Precaución :

- Consulte "Precaución" en la sección "Carga". El tiempo de carga es aproximadamente el mismo que el del adaptador de CA.
- Es posible que esta cámara no se cargue completamente si el banco de energía usado para la carga tiene poca capacidad.
- No aplique demasiada fuerza sobre el terminal CC/USB al grabar con el banco de energía conectado. Además, tenga en cuenta que las características a prueba de agua, a prueba de polvo, a prueba de caídas y a prueba de congelación no funcionan cuando se abre la tapa de terminales.

Nota :

- Para obtener detalles sobre cómo utilizar el banco de energía, consulte el manual de instrucciones del banco de energía.
- Si tiene alguna duda sobre el banco de energía, póngase en contacto con el proveedor o el fabricante del banco de energía.

Ajuste de la correa de mano



- ① Abra la correa ② Regule la longitud de la correa ③ Fije la correa

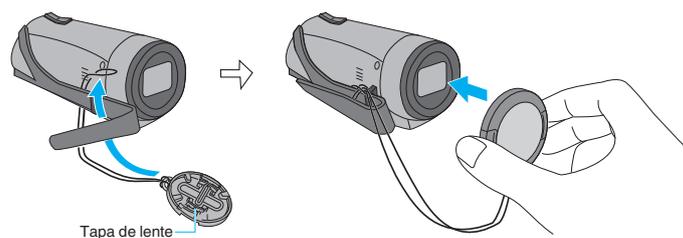
- 1 Abra la correa
- 2 Regule la longitud de la correa
- 3 Fije la correa

Precaución :

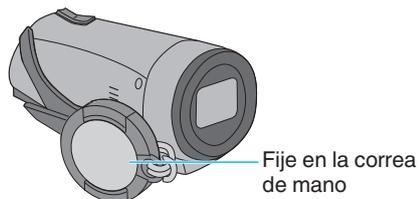
- Asegúrese de ajustar la correa de mano correctamente. Si la correa está suelta, esta unidad se puede caer y dañarse.

Ajuste de la tapa del lente

Instale la tapa para proteger la lente cuando no esté filmando.



■ Durante la grabación



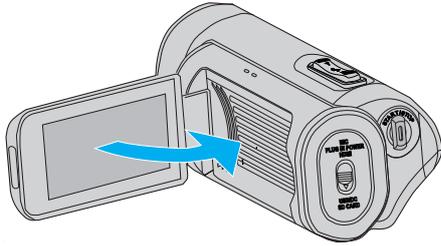
Insertar una tarjeta SD

Antes de filmar, introduzca una tarjeta SD comercialmente disponible (4 GB a 512 GB) en la ranura A, la ranura B o en ambas ranuras.

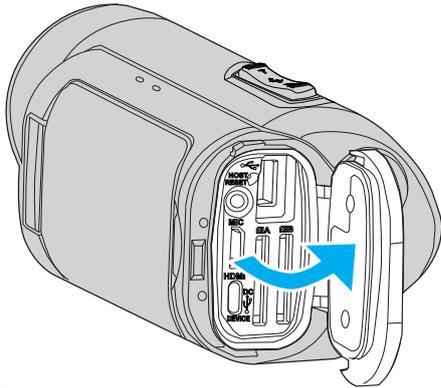
“Tipos de tarjetas SD utilizables” (véase p. 8)

“Tiempo estimado de grabación de vídeo” (véase p. 50)

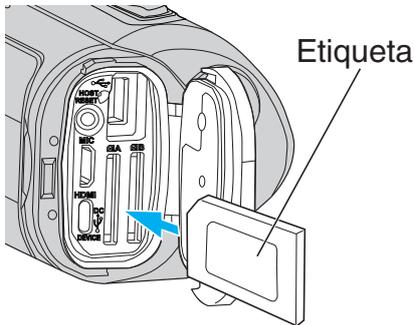
1 Para apagar esta unidad, cierre el monitor LCD.



2 Abra la tapa del terminal.



3 Introduzca una tarjeta SD.



Advertencia

- Asegúrese de no introducir la tarjeta SD en la dirección equivocada. Es posible que dañe la unidad y la tarjeta SD.
- Antes de introducir o extraer la tarjeta SD, cierre el monitor LCD para asegurarse de que la lámpara POWER/ACCESS se apaga.
- No toque el área de contacto metálica cuando introduzca la tarjeta SD.

Precaución :

- Cuando el “Sistema” se ajusta en “HD”, los vídeos con una “Frame Rate” de 60p/60i y 50p/50i no se pueden combinar en la misma tarjeta.
- Antes de insertar una nueva tarjeta SD, compruebe si la “Frame Rate” se ha establecido en la misma que se usa para el disparo. (véase p. 128) Para cambiar la “Frame Rate”, realícelo antes de insertar una nueva tarjeta.

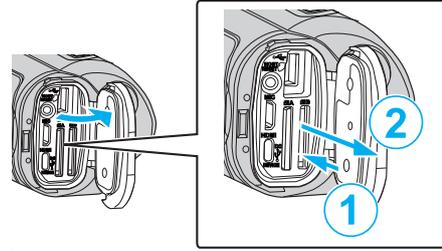
Nota :

- Para usar una nueva tarjeta SD o una tarjeta SD utilizada en otros dispositivos, es necesario formatear (inicializar) la tarjeta SD usando “Formatear Tarjeta SD” en el menú “Sistema”.

“Formatear Tarjeta SD” (véase p. 114)

Extracción de la tarjeta

Presione la tarjeta SD hacia adentro y luego retírela hacia arriba.



Tipos de tarjetas SD utilizables

Las siguientes tarjetas SD se pueden utilizar en esta unidad. Se confirman las operaciones de las tarjetas SD de los siguientes fabricantes.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk

Tarjeta SDHC



- Para la grabación HD, utilice una tarjeta SDHC (4 GB a 32 GB) de clase 4 (CLASS 4) o superior.
- Durante la grabación 4K o de alta velocidad, utilice una tarjeta SDHC (de 4 GB a 32 GB) de clase 10 (CLASS 10) o superior.

Tarjeta SDXC



- Para la grabación HD, utilice una tarjeta SDXC (de un máximo de 512 GB) de clase 4 (CLASS 4) o superior.
- Durante la grabación 4K o de alta velocidad, utilice una tarjeta SDXC (de un máximo de 512 GB) de clase 10 (CLASS 10) o superior.

Nota :

- No se garantiza que esta unidad funcione con todas las tarjetas SD.
- No utilice una tarjeta miniSD ni microSD (incluso si la tarjeta se inserta en un adaptador). Podría causar un funcionamiento incorrecto.
- Para proteger los datos, no toque las terminales de la tarjeta SD.
- Las tarjetas UHS-I SDHC/SDXC pueden utilizarse de la misma manera que las tarjetas estándar SDHC/SDXC. La tarjeta UHS Speed Class no es compatible.
- La tarjeta SD utilizada para grabar o editar con esta unidad no podrá ser reproducida ni editada en otras videocámaras.
- Al ajustar "4GB de Expansión" en "Off (SDXC)" usando una tarjeta SDXC, podrá grabar videos largos sin dividir el archivo en unidades de 4 GB.
- Tanto los videos como las imágenes fijas pueden grabarse en la misma tarjeta SD.
- Se pueden grabar un máximo de 600 escenas de video en una tarjeta SD. Cuando se alcanza el límite superior, el tiempo de grabación restante se muestra como "0min" y no se pueden realizar más grabaciones sin importar "Tiempo estimado de grabación de video" (p. 50). También se puede grabar un máximo de 4000 imágenes fijas en una tarjeta SD.

Cuando su computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC.

Confirme y actualice el sistema operativo de su computadora.

Windows 7	<p>Descargue e instale el programa de actualización (KB976422) desde el siguiente URL. Versión 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?displaylang=ja&FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea Versión 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?displaylang=ja&FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f</p>
Mac OS X 10.4 Tiger / Mac OS X 10.5 Leopard	<p>No compatible.</p>
Mac OS X 10.6 Snow Leopard	<p>Actualice la versión del sistema operativo a 10.6.5 o superior.</p>

Utilizar la pantalla táctil

El monitor LCD de esta unidad es un panel táctil que permite realizar las operaciones tocando la pantalla con su dedo. Los botones de funcionamiento, las vistas en miniatura y las opciones de menú aparecen en la pantalla según el modo (grabación/reproducción/configuración).

Toque el botón (ícono) o escena (archivo) en la pantalla **A** para realizar una selección.



Nota :

- La pantalla táctil de esta unidad es sensible a la presión. Cuando la pantalla táctil no responda en forma correcta, aplique apenas un poco más de fuerza con la punta de los dedos.
 - No presione ni friccione con demasiada fuerza.
 - No opere la pantalla táctil utilizando un objeto de punta filosa.
 - Solo se puede tocar un punto de la pantalla cada vez.
 - Realice un "Ajuste Pant. Táctil" si el área de reacción de la pantalla no se encuentra alineada con el área de pulsación.
- "Ajuste de la pantalla táctil" (p. 10)
- No puede utilizar la pantalla táctil bajo el agua. Bloquee la pantalla para evitar errores de funcionamiento.
- "Disparos bajo el agua" (p. 36)

Bloqueo de la pantalla (al disparar bajo el agua)

Bloquee la pantalla antes de usar esta unidad bajo el agua para evitar errores de funcionamiento en la pantalla táctil causados por la presión del agua.

- Una vez bloqueada la pantalla, las operaciones en la pantalla táctil se deshabilitan, excepto **A**.
- El botón START/STOP (grabación) y la palanca del zoom pueden usarse mientras la pantalla está bloqueada.

■ Ajuste "Bloqueo de Pantalla"

- 1 Asegúrese de que la unidad esté en el modo de grabación.
- 2 Pulse "MENU".
- 3 Seleccione "Sistema" y toque "SET".
- 4 Seleccione "Bloqueo de Pantalla" y toque "SET".

- El botón **A** aparece en la pantalla.



■ Para cancelar "Bloqueo de Pantalla"

Pulse el botón **A**.

Nota :

- "Bloqueo de Pantalla" no puede ajustarse en los siguientes casos:
 - Durante la grabación
 - Al conectarse a Wi-Fi
 - Cuando "Sistema" se establece en "High-Speed"
 - Cuando "Modo REC" se establece en "Time-Lapse Rec"

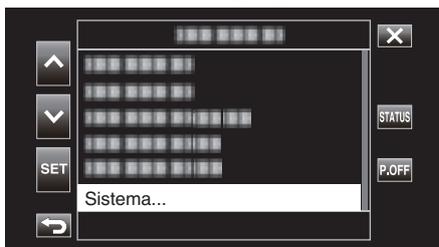
Ajuste de la pantalla táctil

Ajuste la posición de respuesta al tocar la pantalla táctil.

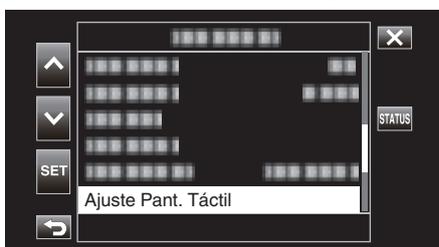
1 Pulse "MENU".



2 Seleccione "Sistema" con \wedge o \vee , y toque "SET".



3 Seleccione "Ajuste Pant. Táctil" con \wedge o \vee , y toque "SET".



• Aparecerá la pantalla de ajuste de la pantalla táctil.

4 Pulse "+". (3 veces en total)



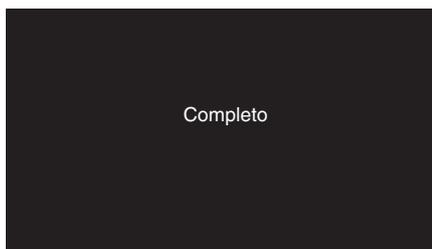
- Continúe pulsando "+" ya que su posición cambia con cada pulsación.
- Si se pulsan áreas que no sean la marca de "+", ocurrirán errores. Asegúrese de pulsar la marca "+".

5 Pulse "+" de nuevo confirmar las posiciones ajustadas. (3 veces en total)



- Continúe pulsando "+" ya que su posición cambia con cada pulsación.

6 Toque la pantalla.



- Finalizará el ajuste y se volverá a la pantalla de menú.

Precaución :

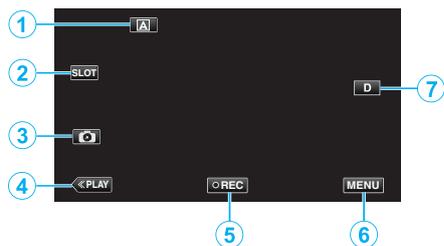
- No pulse en áreas que no sean la marca de "+" durante el ajuste de la pantalla táctil (pasos 4 - 5). De hacerse así, puede hacerse que la pantalla táctil no funcione bien.

Nota :

- Ajuste pulsando ligeramente con una esquina de una tarjeta SD o similar.
- No presione con un objeto de punta filosa y no presione con fuerza.

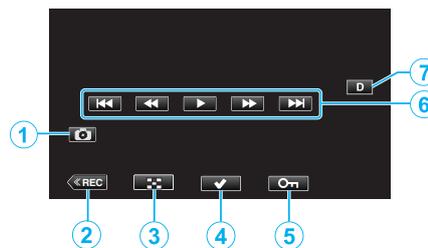
Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD

Pantalla de grabación



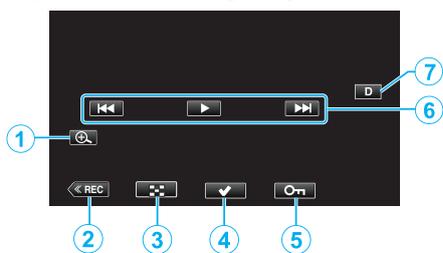
- 1 Botón de selección auto/manual
 - Cambia entre los modos auto y manual.
- 2 Botón de selección de ranura de tarjeta
 - Alterna la ranura de la tarjeta a usar entre la ranura A y la ranura B cuando hay tarjetas SD introducidas en ambas ranuras.
- 3 Botón de grabación de imágenes fijas
 - Graba imágenes fijas mientras está en el modo de espera de grabación.
 - “Captura de imágenes fijas” (☞ p. 21)
- 4 Botón de modo de reproducción
 - Cambia al modo de reproducción.
- 5 Botón de inicio y detención de la grabación
 - “Botón de inicio y detención de la grabación” (☞ p. 20)
 - **REC** (punto negro): Botón de inicio de grabación de vídeo
 - **REC** (punto rojo): Botón de parada de grabación de vídeo
- 6 Botón de menú
 - “Operar el menú” (☞ p. 97)
- 7 Botón de visualización
 - Cambia la visualización entre completa (**D**) y simple (**D**) con cada pulsación del botón.
 - Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen automáticamente si no se acciona la pantalla.
 - Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de **D** a **D**.

Pantalla de reproducción (Vídeo)



- 1 Botón de captura de escena de vídeo
 - Visualizado cuando la reproducción está en pausa.
 - Guarda una escena del vídeo que está siendo reproducido como imagen fija.
- 2 Botón de modo de grabación
 - Cambia al modo de grabación.
- 3 Botón de la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura)
 - Regresa a la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura).
- 4 Botón de selección
 - Al activar el botón “Select” para seleccionar el vídeo actualmente reproducido, podrá realizar fácilmente operaciones tales como la protección y la eliminación.
 - Cada vez que toque el botón alternará entre el estado seleccionado y el no seleccionado.
- 5 Botón de protección
- 6 Botones de funcionamiento
 - “Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (☞ p. 52)
- 7 Botón de visualización
 - Cambia la visualización entre completa (**D**) y simple (**D**) con cada pulsación del botón.
 - Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen automáticamente si no se acciona la pantalla.
 - Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de **D** a **D**.

Pantalla de reproducción (Imagen fija)



- 1 Botón de visualización ampliada
 - Aumenta la imagen fija que se está reproduciendo.
- 2 Botón de modo de grabación
 - Cambia al modo de grabación.
- 3 Botón de la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura)
 - Regresa a la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura).
- 4 Botón de selección

Al activar el botón "Select" para seleccionar la imagen fija actualmente reproducida, podrá realizar fácilmente operaciones tales como la protección y la eliminación. Cada vez que toque el botón alternará entre el estado seleccionado y el no seleccionado.
- 5 Botón de protección
- 6 Botones de funcionamiento

"Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas" (☞ p. 55)
- 7 Botón de visualización

Cambia la visualización entre completa (D?) y simple (D) con cada pulsación del botón.

 - Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen automáticamente si no se acciona la pantalla.
 - Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de D a D?.

Visualización de la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura)

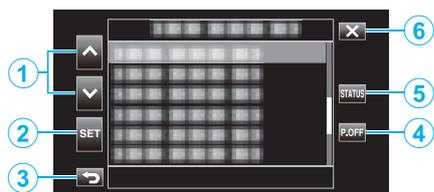


- 1 Botón de selección del modo de reproducción de imágenes fijas
 - Accede a la pantalla del modo de reproducción de imagen fija.
- 2 Botón de selección del modo de reproducción de vídeos
 - Accede a la pantalla del modo de reproducción de vídeos.
- 3 Teclas de flecha izquierda/derecha
 - Desplaza el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha.
- 4 Botón de reproducción
- 5 Botón de modo de grabación
 - Cambia al modo de grabación.
- 6 Botón del menú de acción

"Menú "ACTION" (vídeo)" (☞ p. 53)
"Menú "ACTION" (imágenes fijas)" (☞ p. 56)
- 7 Botón de selección

Para seleccionar la escena (archivo) a proteger o borrar. Cada vez que toque el botón alternará entre el estado seleccionado y el no seleccionado.
- 8 Botón de selección de pantalla de información detallada
 - Para visualizar la información de grabación.
- 9 Botón de menú
 - Muestra el menú.
- 10 Teclas de flecha arriba/abajo
 - Mueve el cursor hacia arriba o hacia abajo.
- 11 Botón de selección de ranura
 - Cambia la ranura de la tarjeta a la ranura A o B.

Pantalla de menú (modo de grabación)

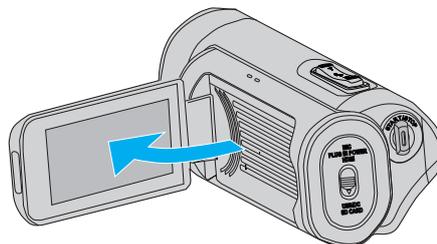


- 1 Teclas de flecha arriba/abajo
 - Mueve el cursor hacia arriba o hacia abajo.
- 2 Botón de ajuste
 - Confirma el elemento seleccionado.
- 3 Botón anterior
 - Vuelve a la pantalla anterior.
- 4 Botón de desconexión
 - Pulsar el botón durante aproximadamente 2 segundos o más apaga la alimentación.
- 5 Botón de visualización de pantalla STATUS
 - Muestra la pantalla para comprobar los ajustes actuales.
- 6 Botón de cierre
 - Salga del menú.

Configuración de los ajustes iniciales

Al conectar la alimentación de esta unidad por primera vez, es necesario seleccionar un idioma de visualización y configurar el reloj interno para los ajustes iniciales. Todas las operaciones están deshabilitadas hasta que se configuren los ajustes iniciales.

1 Abra el monitor LCD.



- La alimentación se activa y aparece la pantalla de selección de idioma.

2 Configure el idioma de uso.



- Toque ^ o v para seleccionar el idioma de uso y, a continuación, toque "SET".

Nota :

- Al activar la alimentación de esta unidad por primera vez o al ejecutar "Sistema"→"Config. de Fábrica" desde el menú, aparece la pantalla de idioma.
- Los menús y los mensajes de la pantalla LCD aparecen visualizados en el idioma seleccionado.

3 Establezca la zona horaria y la fecha/hora.



- Mueva el cursor con <> para seleccionar un elemento.
- Para cambiar el ajuste, use ^v.

Nota :

- La pantalla de ajustes iniciales aparece al activar la alimentación de la unidad por primera vez o al volver a activar la alimentación aproximadamente un mes después de que se haya agotado la batería.
- Incluso al desconectar la alimentación, la batería integrada conserva los datos de fecha/hora configurados.

4 Después de configurar los ajustes, toque "SET" de acuerdo con la señal horaria.

- El reloj se configura en 0 segundos de la fecha y la hora introducidas.

Nota :

- Los datos de fecha/hora configurados pueden visualizarse en la pantalla LCD o grabarse en una tarjeta SD.
- El valor del año puede ajustarse dentro de la gama de "2000" a "2099".

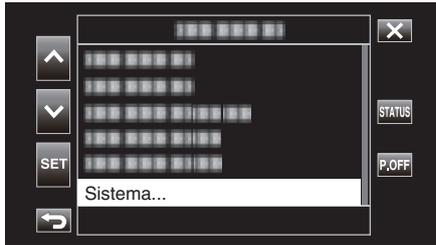
Reajuste del reloj después de configurar los ajustes iniciales

Ajuste de la fecha/hora

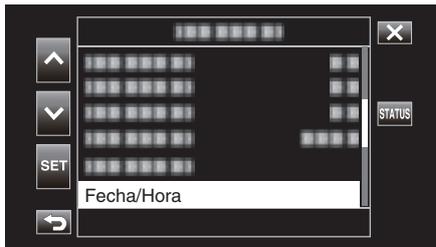
1 Pulse "MENU".



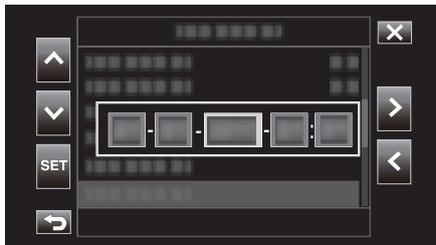
2 Seleccione "Sistema" con \wedge o \vee , y toque "SET".



3 Seleccione "Fecha/Hora" con \wedge o \vee , y toque "SET".



4 Ajuste la fecha y la hora.



- Mueva el cursor con $\langle \rangle$ para seleccionar un elemento.
- Para cambiar el ajuste, use $\wedge \vee$.

5 Después de configurar los ajustes, toque "SET" de acuerdo con la señal horaria.

- El reloj se configura en 0 segundos de la fecha y la hora introducidas.

Cambiar el estilo de visualización

Cambia el estilo de visualización de la fecha/hora.

■ Ajuste de la visualización de la fecha (formato de fecha)

La visualización de la fecha puede cambiarse en "Monitor"→"Ajustes visualización"→"Estilo fecha".

■ Ajuste de la visualización de la hora (formato de hora)

La visualización de la hora puede cambiarse en "Monitor"→"Ajustes visualización"→"Estilo hora".

Cambio del idioma de visualización después de configurar los ajustes iniciales

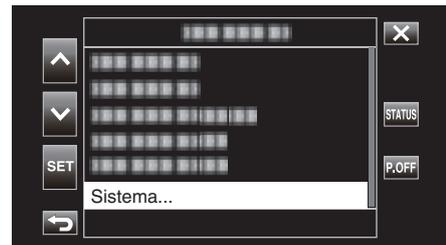
El idioma en el que se muestra la información de la pantalla puede cambiarse.

Cambie el idioma en el elemento "Language" del menú.

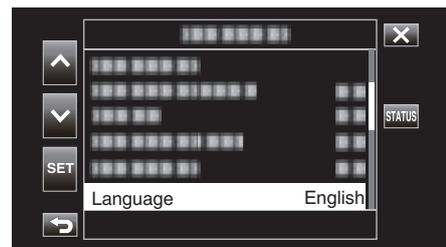
1 Pulse "MENU".



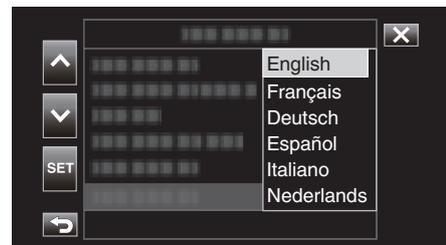
2 Seleccione "Sistema" con \wedge o \vee , y toque "SET".



3 Seleccione "Language" con \wedge o \vee , y toque "SET".

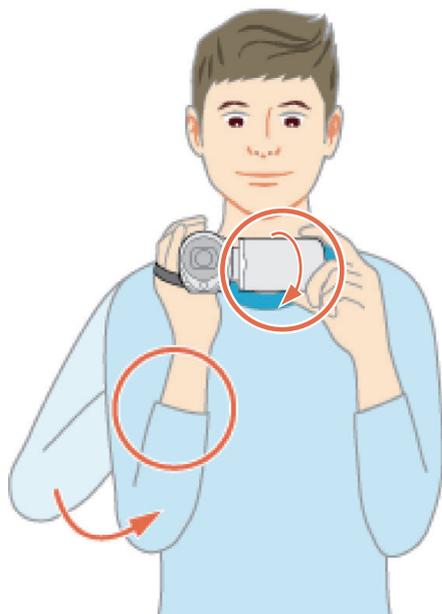


4 Seleccione el idioma que desee y toque "SET".



Cómo sostener esta unidad

Cuando sostenga esta unidad, mantenga los codos pegados al cuerpo para evitar que la cámara vibre.



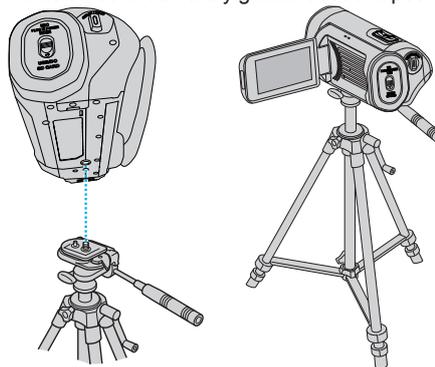
- Sostenga el monitor LCD con su mano izquierda y ajuste el ángulo según corresponda. Sostener el monitor LCD con su mano izquierda ayuda a estabilizar la cámara para la grabación.

Precaución :

- El fotógrafo debe prestar atención a los alrededores durante los disparos, asegurándose de que no está en peligro de caer o colisionar con otra persona o vehículo.
- Tenga cuidado de no dejar caer esta unidad durante su traslado.
- Los padres deben prestar especial atención cuando los niños utilizan esta unidad.

Instalación en trípode

Esta unidad se puede montar sobre un trípode (o monópode). Esto es útil para evitar la vibración de la cámara y grabar desde la posición fija.



- Para evitar que esta unidad se caiga, compruebe cuidadosamente las aberturas para los tornillos de montaje del trípode y las aberturas de posicionamiento de esta unidad antes del montaje. Luego, gire los tornillos hasta que estén firmemente sujetos.

Precaución :

- Para evitar daños o lesiones que puedan hacer caer esta unidad, lea el manual de instrucciones del trípode (o monópode) y asegúrese de que esté correctamente colocado.
- En condiciones de viento fuerte y cuando se coloca en un lugar inestable, existe el riesgo de que el trípode vuelque y se caiga.
- Compruebe de antemano si se permite el uso de un trípode, ya que puede estar prohibido en función del lugar de disparo.

Nota :

- Se recomienda el uso de un trípode o monópode cuando grabe en condiciones propensas a la vibración de la cámara (como por ejemplo, en sitios oscuros o cuando se realiza zoom sobre el terminal del telefoto).
 - Al usar un trípode para la grabación, ajuste "DIS" en "Off".
- "Reducción de la vibración de la cámara" (p. 39)

Utilizar esta unidad en el extranjero

La forma del tomacorriente varía según el país y la región.
Para cargar la batería, necesita un enchufe adaptador que coincida con la forma del tomacorriente.
“Cargar la batería en el extranjero” (p. 16)

Cargar la batería en el extranjero

La forma del tomacorriente varía según el país y la región.
Para cargar la batería, necesita un enchufe adaptador que coincida con la forma del tomacorriente.



América del Norte	Europa	Oceania	Medio Oriente
Estados Unidos A	Islandia C	Australia O	Israel C
Canadá A	Irlanda C	Guam A	Irán C
México A	Reino Unido B,BF	Tahití C	Kuwait B,C
	Italia C	Tonga O	Jordania B,BF
Asia	Austria C	Nueva Zelanda O	
Japón A	Holanda C	Fiyi O	África
India B,C,BF	Islas Canarias C	América Latina	Argelia A,B,BF,C
Indonesia C	Grecia C	Argentina O	Guinea C
Singapur B,BF	Suiza C	Colombia A	Kenia B,C
Sri Lanka B,C,BF	Suecia C	Jamaica A	Zambia B,BF
Tailandia A,BF,C	España A,C	Chile B,C	Tanzania B,BF
Corea del Sur A,C	Dinamarca C	Haití A	República de Sudáfrica B,C,BF
China A,B,BF,C,O	Alemania C	Panamá A	Mozambique C
Nepal C	Noruega C	Bahamas A	Marruecos C
Paquistán B,C	Hungría C	Puerto Rico A	
Bangladesh C	Finlandia C	Brasil A,C	
Filipinas A,BF,O	Francia C	Venezuela A	
Vietnam A,C	Bélgica C	Perú A,C	
Región Administrativa Especial de Hong Kong B,BF	Polonia B,C		
Región Administrativa Especial de Macau B,C	Portugal B,C		
Malasia B,BF,C	Rumania C		

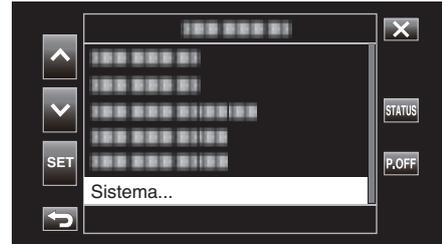
Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes

Configure la fecha y hora en “Fecha/Hora” según la hora local. (p. 14)
Igualmente, configure la zona horaria según sea necesario.

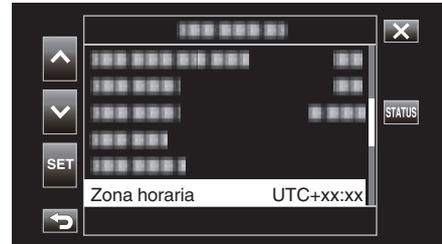
1 Pulse “MENU”.



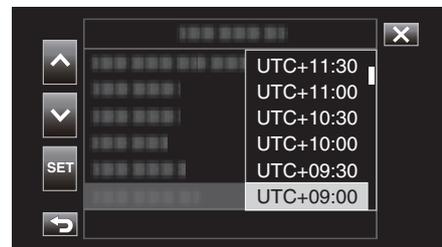
2 Seleccione “Sistema” con ^ o v, y toque “SET”.



3 Seleccione “Zona horaria” con ^ o v, y toque “SET”.



4 Seleccione la zona horaria en función de la ubicación en la que se encuentre y, a continuación, toque “SET”.



■ Zona horaria de las principales ciudades

-11:00	ATOLÓN MIDWAY		
-10:00	ISLAS DE HAWAII	HONOLULU	TAHITÍ
- 9:00	ALASKA	ANCHORAGE	
- 8:00	VANCOUVER	SEATTLE	LOS ÁNGELES
- 7:00	DENVER	PHOENIX	CALGARY
- 6:00	CHICAGO	HOUSTON	CIUDAD DE MÉJICO
- 5:00	TORONTO	NUEVA YORK	BOGOTÁ
- 4:00	MANAUS	SANTIAGO	
- 3:30	TERRANOVA		
- 3:00	RÍO DE JANEIRO	SAO PAULO	BUENOS AIRES
- 2:00	FERNANDO DE NORONHA		
- 1:00	AZORES		
0:00	LONDRES	CASABLANCA	LISBOA
+ 1:00	BERLÍN	PARÍS	VARSOVIA
+ 2:00	HELSINKI	ESTAMBUL	EL CAIRO
+ 3:00	MOSCÚ	RIYADH	NAIROBI
+ 3:30	TEHERAN		
+ 4:00	DUBAI	ABU DHABI	
+ 4:30	KABUL		
+ 5:00	ISLAMABAD	KARACHI	MALE
+ 5:30	NUEVA DELHI	CALCUTTA	BOMBAY
+ 6:00	DHAKA		
+ 6:30	YANGON		
+ 7:00	BANGKOK	JAKARTA	
+ 8:00	BEIJING	HONG KONG	SINGAPUR
+ 9:00	TOKYO	SEUL	
+ 9:30	ADELAIDA	DARWIN	
+10:00	GUAM	SYDNEY	
+11:00	ISLAS SALOMÓN	NUEVA CALEDONIA	
+12:00	FIJI	AUCKLAND	WELLINGTON
+13:00	SAMOA		

Antes del uso bajo el agua o a bajas temperaturas

En esta sección se describen los métodos y precauciones de mantenimiento al utilizar la unidad bajo el agua o a bajas temperaturas.

“Precauciones sobre el uso submarino” (☞ p. 18)

“Mantenimiento después del uso” (☞ p. 18)

“Precauciones sobre el uso a bajas temperaturas” (☞ p. 18)

“Otras precauciones” (☞ p. 18)

Precauciones sobre el uso submarino

Tenga en cuenta lo siguiente cuando use esta unidad bajo o cerca del agua.

- **Asegúrese de que la tapa esté firmemente cerrada.**
“Abra la tapa de terminales (tapa de la tarjeta SD)” (☞ p. 5)
- Asegúrese de que la tapa de terminales y el sello a prueba de agua gris no estén dañados y que no haya materiales extraños (cabellos, pelusilla, arena o polvo) adheridos a la tapa.
- Deje de usar la unidad bajo el agua si existen daños en la tapa, etc., y póngase en contacto con su distribuidor JVC o con el servicio técnico más cercano.

- Use la cámara a profundidades de hasta 5 m durante un máximo de 1 hora.



- No abra/cierre la tapa ni introduzca/extraiga tarjetas SD ni cables durante el uso bajo el agua o en la playa, o si sus manos contienen gotas de agua o arena. De lo contrario, podría penetrar agua en la cámara o causar un funcionamiento incorrecto.
- No someta la cámara a altas presiones ni vibraciones causadas por cambios de corriente, cascadas o al saltar al agua.
- No se garantiza la impermeabilidad si la cámara se cae o es sometida a impactos. Si la cámara se ha sometido a impactos, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.
- Durante la grabación bajo el agua, podría captarse el ruido generado en el interior de la cámara (sonidos del zoom, etc.). Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.
- No sumerja la unidad en aguas termales ni agua caliente por encima de los 40 °C. De lo contrario, el rendimiento de la impermeabilidad se deteriorará.
- Mantenga la unidad alejada de manos con cremas o aceites solares. De lo contrario, puede provocar decoloración o deterioro del material.
- Esta unidad se hunde en el agua. Apriete firmemente la correa de mano para evitar perder la cámara bajo el agua.
- Los accesorios no son resistentes al agua.
- La función Wi-Fi no está disponible bajo el agua.
- No utilice el filtro de la lente o la lente de conversión bajo el agua o en lugares donde haya agua.

Mantenimiento después del uso

Después de su uso bajo el agua o en lugares con mucho polvo, aclare la cámara inmediatamente con agua y séquela completamente.

- 1 Asegúrese de que la tapa del terminal esté cerrada.
- 2 Aclare con agua limpia.
Sumerja la cámara en un recipiente lleno de suficiente agua como para sumergir la cámara por completo y límpiela con cuidado.



- Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, sumerja la cámara en agua limpia durante aproximadamente 10 minutos para retirar la sal, cambie el agua y aclare la cámara.
 - Abra y cierre la pantalla LCD, y utilice los botones u operaciones de zoom para retirar los restos de arena o polvo del espacio.
- 3 Seque la cámara.

Seque completamente la cámara con un paño suave y seco y déjela secar en un lugar sombreado y bien ventilado.

- Coloque la cámara con el objetivo apuntando hacia abajo mientras se cierra el monitor LCD, y déjela durante aproximadamente 10 minutos. (Al hacerlo, el micrófono y parte del LCD se secarán fácilmente). Coloque la cámara en posición vertical sobre un paño seco. Cuando la cámara se haya secado completamente, cierre la tapa de terminales.
 - Limpie cualquier materia extraña o gotas de agua del interior de la tapa.
- * Si deja la cámara sumergida en agua salada o permite que gotas de agua salada permanezcan en la cámara, podría causar corrosión, decoloración o el deterioro del rendimiento impermeable.
- * Si limpia o seca la cámara con partículas de arena adheridas, podría causar arañazos en la cámara.
- * No lave la unidad con productos químicos, jabón, detergentes neutros ni alcohol.
- * No seque la cámara con secadores para el pelo ni otras fuentes de calor. Esto podría afectar negativamente a su rendimiento impermeable.

Precauciones sobre el uso a bajas temperaturas

- El rendimiento de la batería se reducirá temporalmente cuando la temperatura sea de -10 °C a 0 °C; lo cual causará que el tiempo de grabación restante disminuya.
- No podrá realizar la carga cuando la temperatura ambiente sea inferior a 10 °C.
- Si enciende la cámara estando aún fría, podría deteriorar el rendimiento del monitor LCD. Podrían producirse problemas tales como el oscurecimiento temporal de la pantalla o la aparición de imágenes residuales.
- Si se adhieren gotas de agua o nieve a la cámara en entornos a temperaturas bajo cero, podría formarse hielo entre los espacios de los botones, el altavoz o el micrófono. Ello dificultará el accionamiento de los botones y disminuirá el nivel del volumen.
- El contacto directo con las partes metálicas expuestas a bajas temperaturas podría causar que la piel se quede adherida a dichas partes metálicas, causando lesiones del tipo congelamiento. No las toque con las manos descubiertas.

Otras precauciones

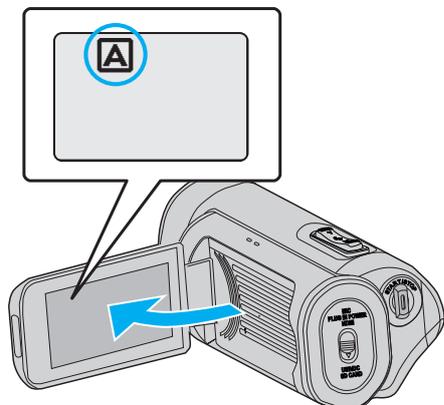
- No deje la cámara a bajas temperaturas en climas fríos o a altas temperaturas superiores a los 40 °C (como por ejemplo bajo contacto directo con la luz solar, en el interior de un vehículo durante un día caluroso o cerca de un calefactor). Esto causará el deterioro del rendimiento impermeable.
- Las averías causadas por una manipulación inadecuada no están cubiertas por la garantía.
- No nos hacemos responsables por las pérdidas de datos causadas por la penetración de agua en el interior de la cámara. Considérese advertido.
- Se recomienda sustituir el embalaje a prueba de agua una vez al año para mantener el rendimiento impermeable. Consulte con su servicio técnico más cercano. (Sujeto a cargos)

Grabación de vídeos en modo automático

Durante la grabación auto, la cámara configura automáticamente ajustes tales como el brillo y el enfoque para adaptarse a las condiciones de disparo.

- Antes de grabar una escena importante, se recomienda realizar una grabación de prueba.

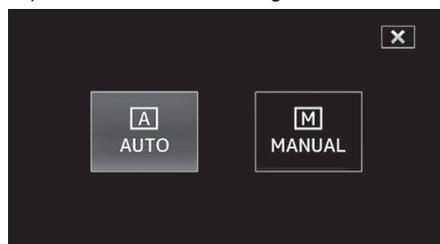
1 Abra el monitor LCD.



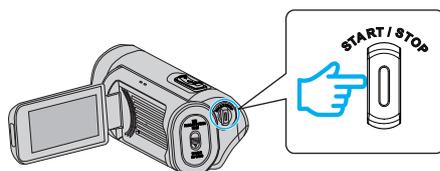
2 Compruebe si el modo de grabación está ajustado en **A**.



- Si el modo es manual **M**, pulse **M** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **A** para cambiar el modo de grabación.

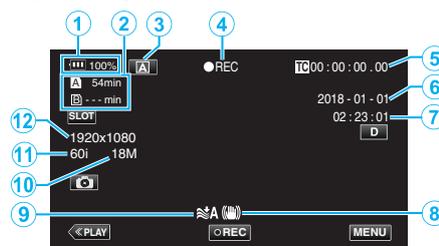


3 Presione el botón START/STOP para iniciar la grabación.



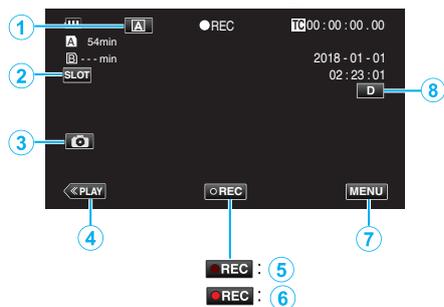
- Presione nuevamente para detener la grabación.
- Algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos. Utilice el botón **D** para cambiar las visualizaciones.

Indicaciones para la grabación de vídeo



Icono en pantalla	Descripción
①	Indicador de batería Muestra la carga restante aproximada de la batería durante el uso. "Comprobación del nivel de carga de la batería y el tiempo de grabación restantes" (véase p. 48)
②	Grabación de soportes Aparece el icono de tarjeta SD y el tiempo de grabación. "Comprobación del nivel de carga de la batería y el tiempo de grabación restantes" (véase p. 48)
③	Modo de grabación Muestra el modo actual de grabación como A (Auto) o M (Manual). Aparece el modo actual de filmación.
④	Grabación Aparece cuando la grabación está en curso. ("STBY" aparece cuando se detiene la grabación).
⑤	Código de tiempo Muestra el código de tiempo grabado en un vídeo. "Menú de TC" (véase p. 106)
⑥	Visualización de fecha Muestra la fecha (año, mes y día).
⑦	Tiempo Muestra el tiempo actual. "Configuración de los ajustes iniciales" (véase p. 13)
⑧	DIS Muestra los ajustes del estabilizador de imágenes. "Reducción de la vibración de la cámara" (véase p. 39)
⑨	Corta-Viento Muestra los ajustes del amortiguador del viento. "Corta-Viento" (véase p. 113)
⑩	Bit Rate Muestra los ajustes de la velocidad de bits.
⑪	Frame Rate Muestra los ajustes de la tasa de fotogramas.
⑫	Resolución Muestra la resolución determinada en conformidad con "Sistema" del formato de grabación.

Botones de funcionamiento para la grabación de vídeo



	Botones de funcionamiento	Descripción
①	Botón de selección auto/manual	Cambia entre los modos de grabación auto y manual.
②	Botón de selección de ranura de tarjeta	Cambia la ranura de la tarjeta a usar entre ranura A y ranura B.
③	Botón de grabación de imágenes fijas	Pulse este botón para grabar una imagen fija durante el modo de espera de grabación. "Captura de imágenes fijas" (p. 21)
④	Botón de modo de reproducción	Cambia al modo de reproducción.
⑤/⑥	Botón de inicio y detención de la grabación	Funciona como el botón START/STOP.
⑦	Botón de menú	Muestra el menú principal. "Operar el menú" (p. 97)
⑧	Botón de visualización	Cambia la visualización entre completa (D?) y simple (D) con cada pulsación del botón. <ul style="list-style-type: none"> • Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen automáticamente si no se acciona la pantalla. • Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de D a D?. • Cuando la alimentación está apagada, el ajuste de la visualización regresa a la visualización simple (D).

Precaución :

- No exponga la lente a la luz solar directa.
- Si bien esta unidad puede utilizarse con el monitor LCD invertido o cerrado con "GRAB. LCD CERRADO" activado, la temperatura de esta unidad aumenta con mayor facilidad. Deje el monitor LCD abierto cuando utilice esta unidad durante largos períodos de tiempo, o en lugares expuestos a luz de sol directa o altas temperaturas.
- Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.
- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En tal caso, cierre la pantalla del monitor para apagar la alimentación y desconecte el adaptador de CA; a continuación, pulse el botón Reinicio para reiniciar esta unidad.

"Puesta a cero de esta unidad" (p. 131)

- Exención de responsabilidad
 - No nos hacemos responsables por la pérdida de contenido grabado al no poder grabar o reproducir correctamente audio o vídeo debido a un funcionamiento incorrecto de esta unidad y de los accesorios suministrados o de la tarjeta SD.
 - Los contenidos grabados (datos) perdidos, incluyendo la pérdida causada por un funcionamiento incorrecto de esta unidad, no pueden recuperarse. Considérese advertido.
 - JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos.

Nota :

- Compruebe que el tiempo de grabación restante en los medios es suficiente antes de empezar la grabación. "Comprobación del nivel de carga de la batería y el tiempo de grabación restantes" (p. 48)
Si el tiempo de grabación restante no es suficiente, guarde los archivos en un PC o en un disco antes de eliminar los archivos de la unidad. "Eliminación de archivos no deseados" (p. 59)
- Debido a las especificaciones de esta unidad, la grabación continua durante 12 horas o más no es posible al grabar con "Sistema" ajustado en "HD". La grabación se detiene automáticamente después de 12 horas. (es posible que pasen unos segundos hasta que la grabación se reinicie).
- Pueden grabarse hasta un máximo de 4GB por archivo de vídeo. Un archivo grabado con grabaciones largas superiores a 4GB se divide y graba en varios archivos de vídeo. Sin embargo, podrá grabar hasta un máximo de 64 GB o 4 horas al ajustar "4GB de Expansión" en "Off (SDXC)" (configurable únicamente al ajustar "Sistema" en "4K" o "High-Speed", y al usar una tarjeta SDXC).
- Dependiendo de las condiciones de filmación, las cuatro esquinas de la pantalla pueden aparecer oscuras, pero esto no es un mal funcionamiento. En este caso, cambie las condiciones de filmación moviendo la palanca de zoom, etc.

Captura de imágenes fijas

Las imágenes fijas se pueden capturar tocando el botón  en el modo de espera de grabación.



- “PHOTO” se ilumina en la pantalla cuando se captura una imagen fija.

PHOTO

Nota :

- Esta cámara no tiene un modo independiente para capturar imágenes fijas.
- La imagen fija posee la misma resolución que la imagen de vídeo.

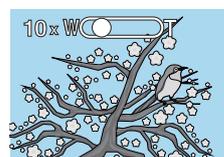
Precaución :

- La captura de imágenes fijas durante el modo de espera de grabación no es posible en los siguientes casos.
 - Cuando se visualiza el menú
 - Cuando “Sistema” está configurado en “High-Speed”
 - Cuando “Modo REC” se ajusta en “Pre Rec” o “Time-Lapse Rec”
 - Al conectarse a Wi-Fi

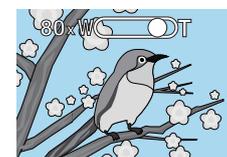
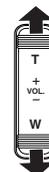
Zoom

Se puede ajustar el intervalo de filmación utilizando el zoom. Memoria de la posición del zoom al apagar la cámara.

- Utilice el terminal W (terminal del gran angular) para filmar con gran angular.
- Utilice el terminal T (terminal del telefoto) para magnificar el individuo que desea filmar.



W (extremo gran angular)



T (extremo de telefoto)

- Las siguientes opciones de zoom se encuentran disponibles:

- Cuando está en el modo 4K
 - Zoom óptico (1x a 10x)
 - Zoom digital (11x a 200x)
- Cuando está en el modo HD
 - Zoom óptico (1x a 10x)
 - Zoom dinámico (11x a 18x)
 - Zoom digital (19x a 200x)

Nota :

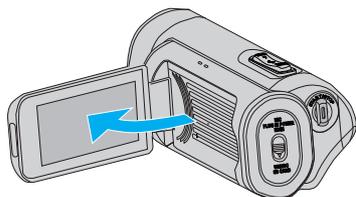
- Si utiliza el zoom digital, la imagen no es nítida porque se ha ampliado digitalmente.
- Se puede cambiar el intervalo del alcance del zoom.

“Zoom” (p. 100)

Grabación manual

En los casos en los que no se puede llevar a cabo correctamente la grabación en el modo auto, es posible grabar videos en el modo de grabación manual.

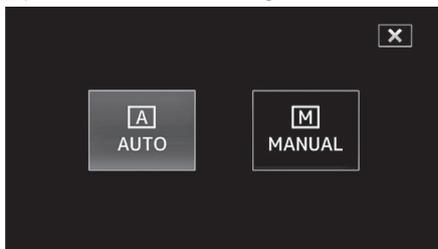
- 1 Abra el monitor LCD.



- 2 Seleccione el modo de grabación manual.



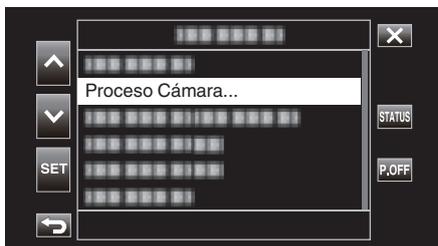
- Si la cámara se encuentra en el modo **A**, toque **A** para visualizar la pantalla de selección de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.



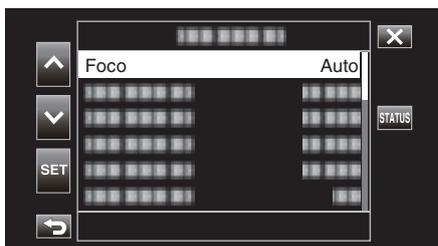
- 3 Pulse "MENU".



- 4 Seleccione "Proceso Cámara" con \wedge o \vee , y toque "SET".



- 5 Seleccione el elemento deseado en el menú de ajustes de la cámara y, a continuación, toque "SET".



- Para obtener detalles sobre los ajustes manuales, consulte el "Menú de configuración de la cámara".

Menú de configuración de la cámara

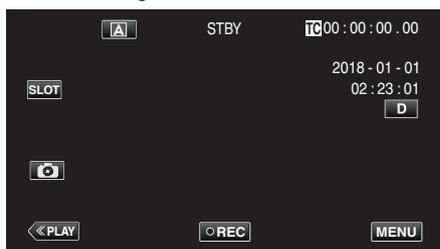
Se pueden ajustar las siguientes opciones.

Nombre	Descripción
Foco	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice el enfoque manual si el individuo no está enfocado automáticamente. "Ajuste manual del enfoque (FOCUS)" (p. 23)
Ajustar Brillo	<ul style="list-style-type: none"> • Se puede ajustar el brillo general de la pantalla. • Utilice esta opción cuando realiza una grabación en un sitio oscuro o brillante. "Ajuste del brillo" (p. 26)
Velocidad Obturación	<ul style="list-style-type: none"> • Se puede ajustar la velocidad del obturador. • Utilice esta opción cuando filme un sujeto en movimiento rápido o para resaltar el movimiento del sujeto. "Ajuste de la velocidad del obturador" (p. 27)
Apertura	<ul style="list-style-type: none"> • Puede ajustar la apertura para capturar una imagen con el sujeto enfocado y el entorno desenfocado. "Configurar apertura" (p. 28)
Ganancia	<ul style="list-style-type: none"> • Aumenta automáticamente la sensibilidad de la luz cuando el sujeto sea lo suficientemente brillante. "Aumento del nivel de sensibilidad a la luz" (p. 29)
Comp. Contraluz	<ul style="list-style-type: none"> • Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz. • Utilice esta opción cuando filme a contra luz. "Ajuste de la compensación de contraluz" (p. 30)
Lolux	<ul style="list-style-type: none"> • Selecciona el modo Lolux (grabación con poca luz). "Lolux" (p. 102)
Detalle	<ul style="list-style-type: none"> • Ajusta el nivel de mejora del contorno durante la grabación. "Detalle" (p. 102)
Gamma	<ul style="list-style-type: none"> • Corrige la curva gamma que determina la reproducibilidad del nivel de negros. "Gamma" (p. 102)
WDR	<ul style="list-style-type: none"> • Selecciona el modo WDR (función para mejorar el contraste de las imágenes de video aplicando la corrección de gradación a la entrada de video). "WDR" (p. 103)
Balance blancos	<ul style="list-style-type: none"> • Permite ajustar el color general de la imagen según la fuente de luz. • Utilice esta opción cuando el color de la pantalla aparece en un color diferente al real. "Ajuste del balance de blancos" (p. 31)
Color Matrix	<ul style="list-style-type: none"> • Ajusta el color de acuerdo con las preferencias del usuario utilizando la matriz de color (matriz que convierte un color representado por 3 valores R, G y B con otro conjunto de valores RGB). "Color Matrix" (p. 103)
Reinicio Proceso	<ul style="list-style-type: none"> • Restablece todos los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados. "Reinicio Proceso" (p. 103)

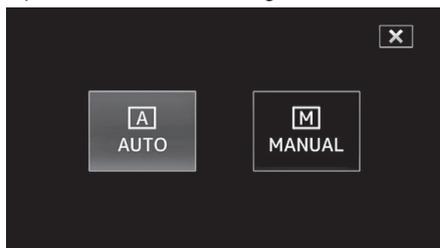
Ajuste manual del enfoque (FOCUS)

Ajuste el enfoque manualmente cuando no pueda enfocar usando auto o cuando desee bloquear el enfoque.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



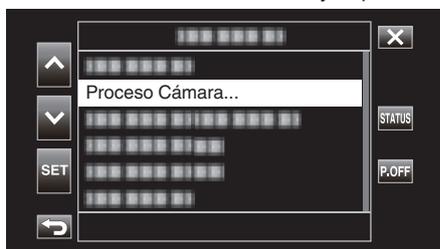
- Si la cámara se encuentra en el modo (A), toque (A) para visualizar la pantalla de selección de modo.
Pulse (M) para cambiar el modo de grabación a Manual.



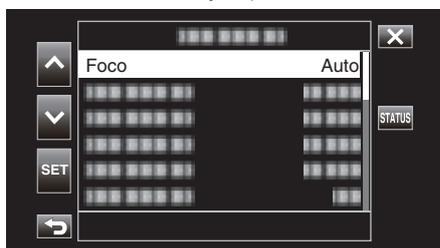
2 Pulse "MENU".



3 Seleccione "Proceso Cámara" con ^ o v, y toque "SET".

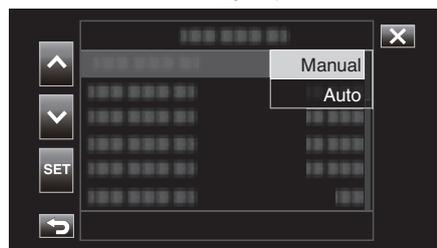


4 Seleccione "Foco" con ^ o v, y toque "SET".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione "Manual" con ^ o v, y toque "SET".



6 Ajuste el foco.



- El icono de enfoque (MF) aparecerá en la pantalla.
- Pulse ^ para enfocar un sujeto distante.
- Pulse v para enfocar un sujeto cercano.
- Mantener pulsada la tecla permite que el enfoque sea ajustado constantemente.

7 Pulse "SET" para confirmar.



Nota :

- Esto es seleccionable solo durante la grabación Manual.

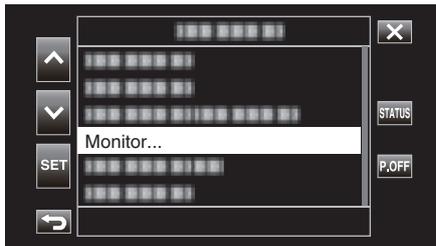
Uso de la función de asistente de enfoque

Esta función cambia temporalmente a la pantalla en blanco y negro y muestra el contorno de las partes de la imagen enfocadas en color. Ajuste el enfoque hasta que la parte a enfocar se muestre en color. El color del contorno (varios colores: rojo, verde o azul) puede configurarse en el menú.

1 Pulse "MENU".



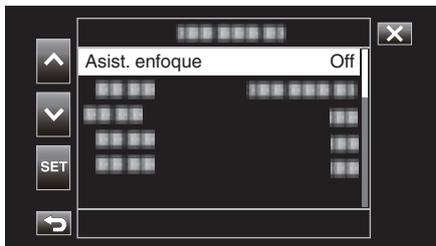
2 Seleccione "Monitor" con \wedge o \vee , y toque "SET".



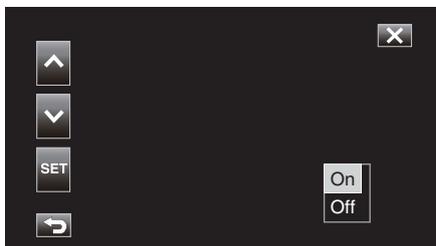
3 Seleccione "Asistente de disparo" con \wedge o \vee , y toque "SET".



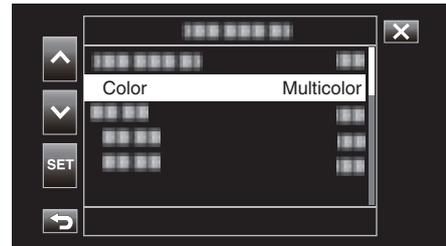
4 Seleccione "Asist. enfoque" con \wedge o \vee , y toque "SET".



5 Seleccione "On" con \wedge o \vee , y toque "SET".



6 Seleccione "Color" con \wedge o \vee , y toque "SET".



7 Seleccione el color del contorno con \wedge o \vee , y toque "SET".



Nota :

- Al usar el asistente de enfoque en una zona escasamente iluminada, podría resultar difícil identificar el contorno coloreado de las zonas granuladas.
- Independientemente del ajuste de "Visualizar en TV" en "Ajustar vídeo", los efectos del asistente de enfoque no se pueden emitir para su visualización en una pantalla de TV.

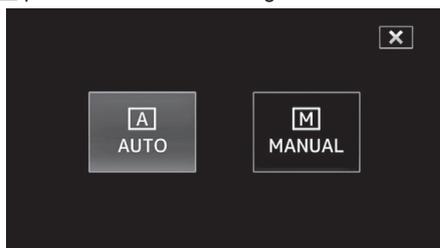
Ampliación de la imagen (EXPANDED) para el ajuste del enfoque

Esta función aumenta el área cerca del centro de la imagen. Es útil para comprobar o ajustar el enfoque.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



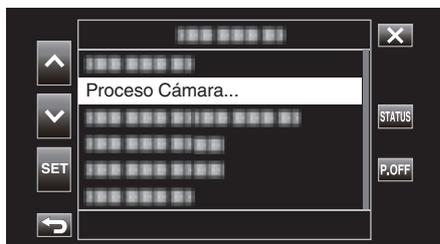
- Si la cámara se encuentra en el modo **A**, toque **A** para visualizar la pantalla de selección de modo.
- Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.



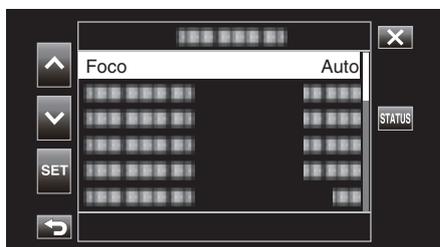
2 Pulse "MENU".



3 Seleccione "Proceso Cámara" con \wedge o \vee , y toque "SET".

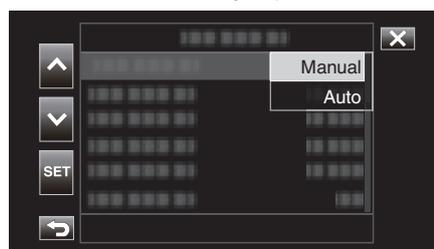


4 Seleccione "Foco" con \wedge o \vee , y toque "SET".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse \curvearrowright para regresar a la pantalla anterior.

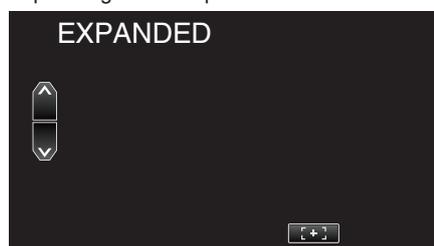
5 Seleccione "Manual" con \wedge o \vee , y toque "SET".



6 Pulse [+].



- Pulse [+.] para regresar a la pantalla anterior.



Precaución :

- Solamente la parte de la imagen cuyo enfoque se va a ajustar manualmente aparece ampliada.
- Las imágenes no se pueden ampliar cuando la grabación está en curso.
- La grabación no puede iniciarse mientras se encuentre en el modo de visualización ampliada.

Nota :

- Ampliar una imagen no altera el tamaño de la imagen grabada.
- Las imágenes enviadas al TV no aparecen ampliadas.

Ajuste del brillo

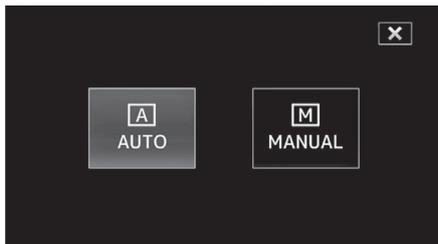
Se puede ajustar el brillo al nivel que usted desee.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si la cámara se encuentra en el modo (A), toque (A) para visualizar la pantalla de selección de modo.

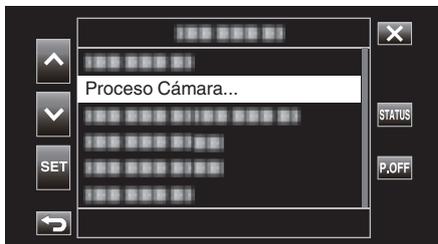
Pulse (M) para cambiar el modo de grabación a Manual.



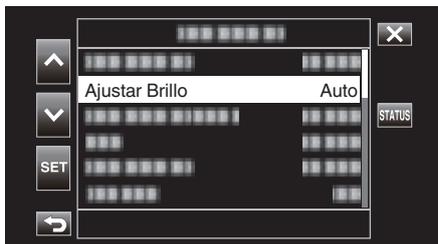
2 Pulse "MENU".



3 Seleccione "Proceso Cámara" con ^ o v, y toque "SET".

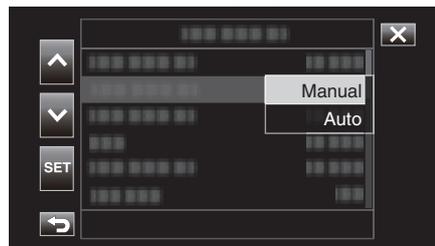


4 Seleccione "Ajustar Brillo" con ^ o v, y toque "SET".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione "Manual" con ^ o v, y toque "SET".



6 Ajuste el valor del brillo.



- Rango de compensación: -6 a +6
- Pulse ^ para aumentar el brillo.
- Pulse v para disminuir el brillo.
- Mantener pulsada la tecla permite que el enfoque sea ajustado constantemente.

7 Pulse "SET" para confirmar.



Precaución :

- Ajustar Brillo no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación Auto
 - Cuando "Velocidad Obturación", "Apertura" y "Ganancia" están ajustados en "Manual"
 - Cuando "Comp. Contraluz" se ajusta en "On"
 - Cuando "Lolux" se ajusta en "On"

Ajuste de la velocidad del obturador

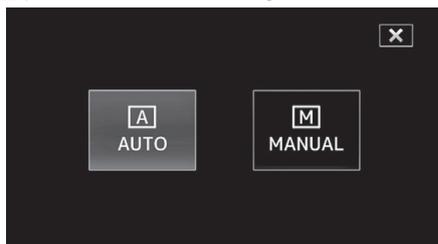
Puede ajustar la velocidad del obturador para adecuarse al tipo de sujeto.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si la cámara se encuentra en el modo (A), toque (A) para visualizar la pantalla de selección de modo.

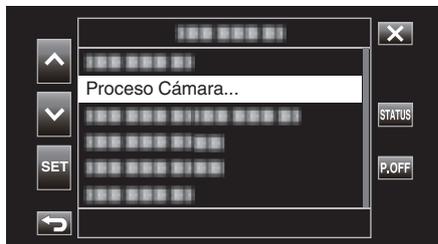
Pulse (M) para cambiar el modo de grabación a Manual.



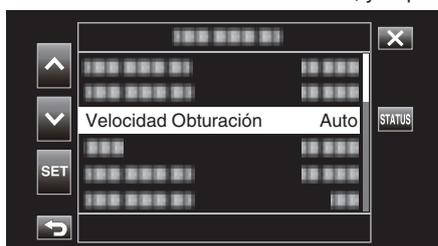
2 Pulse "MENU".



3 Seleccione "Proceso Cámara" con ^ o v, y toque "SET".

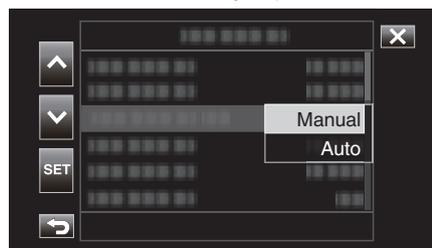


4 Seleccione "Velocidad Obturación" con ^ o v, y toque "SET".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione "Manual" con ^ o v, y toque "SET".



6 Ajuste la velocidad del obturador.



- La velocidad del obturador se puede ajustar de 1/7,5 a 1/10000.
- Pulse ^ para aumentar la velocidad del obturador.
- Pulse v para disminuir la velocidad del obturador.
- Mantener pulsada la tecla permite que el enfoque sea ajustado constantemente.

7 Pulse "SET" para confirmar.



Nota :

- Si bien los sujetos que se desplazan con rapidez pueden capturarse con claridad aumentando "Velocidad Obturación", es posible que la pantalla aparezca más oscura. Cuando grabe en lugares oscuros tales como exteriores, verifique el brillo del monitor LCD y ajuste "Velocidad Obturación" según corresponda.

Precaución :

- Velocidad Obturación no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación Auto
 - Cuando "Lolux" se establece en "On"

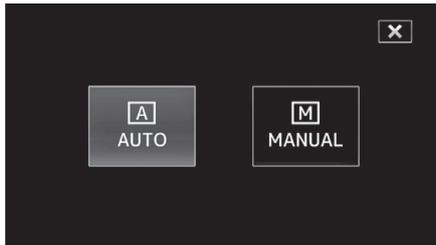
Configurar apertura

Puede ajustar la apertura para cambiar el área de enfoque.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



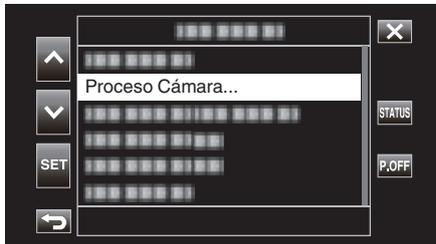
- Si la cámara se encuentra en el modo (A), toque (A) para visualizar la pantalla de selección de modo.
Pulse (M) para cambiar el modo de grabación a Manual.



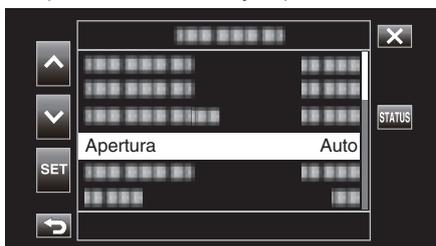
2 Pulse "MENU".



3 Seleccione "Proceso Cámara" con ^ o v, y toque "SET".

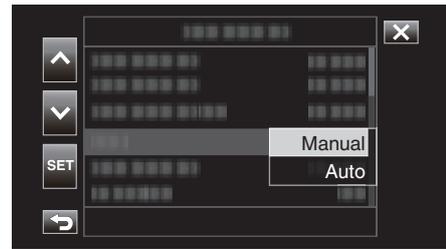


4 Seleccione "Apertura" con ^ o v, y toque "SET".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione "Manual" con ^ o v, y toque "SET".



6 Ajuste la apertura.



- La apertura se puede establecer en un valor entre F1.8 y F4.0.
- Si desea que el fondo esté enfocado también (valor más alto de apertura), pulse v.
- Si desea que el fondo aparezca desenfocado (valor más bajo de apertura), pulse ^.
- Mantener pulsada la tecla permite que el enfoque sea ajustado constantemente.

7 Pulse "SET" para confirmar.



Nota :

- Al aplicar el zoom sobre el terminal del telefoto, el valor de apertura se ajusta de acuerdo con el zoom indicado en amarillo. En este caso, el valor de apertura diferirá del valor predeterminado.
- Cuanto más alto sea el valor de apertura, más oscuro podrá aparecer el sujeto.

Precaución :

- Apertura no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación Auto
 - Cuando "Lolux" se establece en "On"

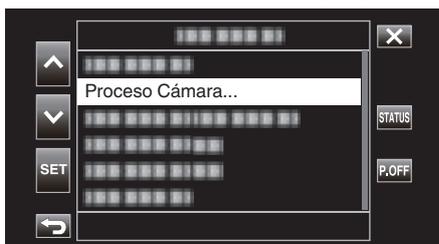
Aumento del nivel de sensibilidad a la luz

Aumenta automáticamente la sensibilidad de la luz cuando el sujeto sea lo suficientemente brillante.

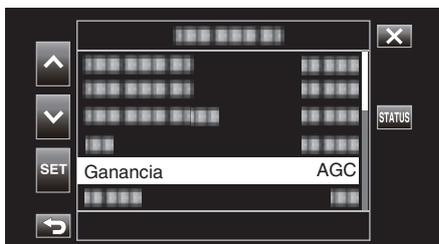
1 Pulse "MENU".



2 Seleccione "Proceso Cámara" con ^ o v, y toque "SET".

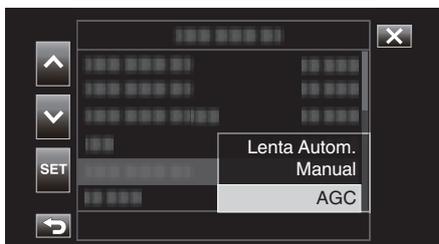


3 Seleccione "Ganancia" con ^ o v, y toque "SET".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

4 Seleccione el elemento deseado con ^ o v, y toque "SET".



Ajuste	Descripción
Lenta Autom.	Obturador de baja velocidad que se puede usar para expresar movimiento dinámico. (Sin embargo, puede causar borrosidades por las sacudidas de la cámara).
Manual	Ajuste el brillo manualmente. El nivel de brillo se puede configurar en uno de los siguientes valores. Un valor más grande indica un nivel mayor de sensibilidad a la luz. 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB, 15 dB, 18 dB, 21 dB, 24 dB
AGC	Ajusta el brillo automáticamente.

<Vaya al paso 5 si selecciona Manual>

5 Ajuste el brillo al nivel deseado con ^ y v.



Nota :

- Aumentar el nivel de sensibilidad a la luz puede causar que la imagen parezca más granulada.

6 Pulse "SET" para confirmar.



Precaución :

- Esta función no se puede seleccionar cuando "Lolux" se ajusta en "On".
- "Manual" no puede seleccionarse en el modo de grabación auto.
- Esta función se fija en "AGC" en el modo de grabación auto cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed".
- "Lenta Autom." no puede seleccionarse en el modo de grabación manual cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed".

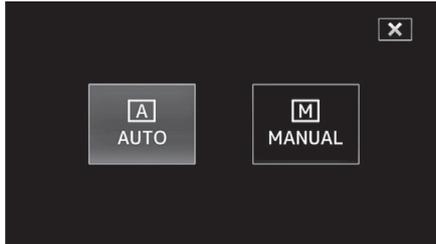
Ajuste de la compensación de contraluz

Puede corregir la imagen cuando el sujeto aparece demasiado oscuro debido al contraluz.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



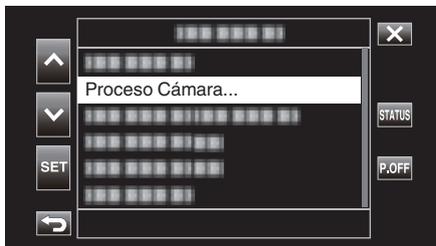
- Si la cámara se encuentra en el modo (A), toque (A) para visualizar la pantalla de selección de modo.
Pulse (M) para cambiar el modo de grabación a Manual.



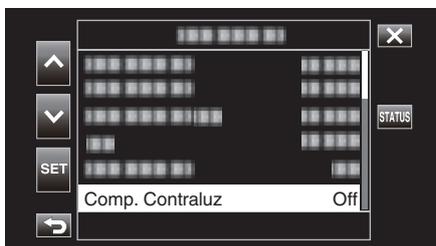
2 Pulse "MENU".



3 Seleccione "Proceso Cámara" con ^ o v, y toque "SET".

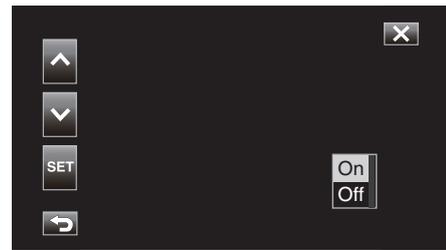


4 Seleccione "Comp. Contraluz" con ^ o v, y toque "SET".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione "On" con ^ o v, y toque "SET".



Ajuste	Detalles
On	La compensación de contraluz está activada.
Off	La compensación de contraluz está desactivada.

Precaución :

- Comp. Contraluz no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación Auto
 - Cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed"
 - Cuando "Velocidad Obturación", "Apertura" y "Ganancia" están ajustados en "Manual"
 - Cuando "Lolux" se ajusta en "On"

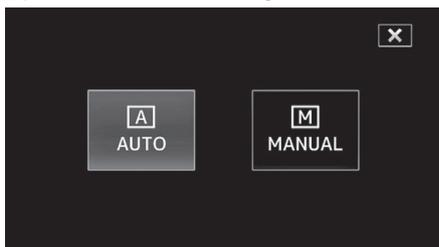
Ajuste del balance de blancos

Puede ajustar el tono del color para adecuarse a la fuente de luz.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



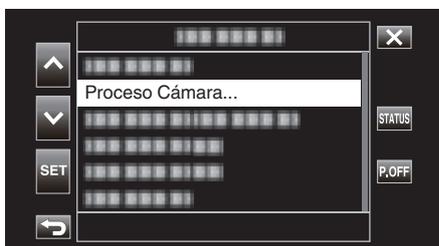
- Si la cámara se encuentra en el modo **A**, toque **A** para visualizar la pantalla de selección de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.



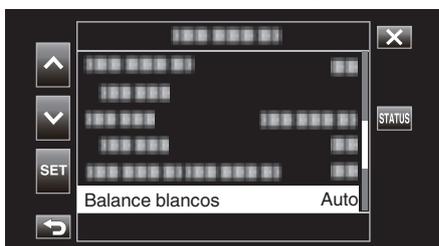
2 Pulse "MENU".



3 Seleccione "Proceso Cámara" con \wedge o \vee , y toque "SET".

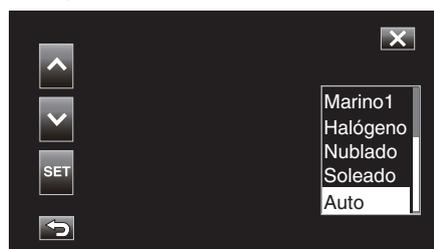


4 Seleccione "Balance blancos" con \wedge o \vee , y toque "SET".



- Pulse **X** para ver el menú.
- Pulse \curvearrowright para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione un ajuste de balance de blancos con \wedge o \vee , y toque "SET".



Ajuste	Visualización	Descripción
Auto	Ninguna	Se ajusta automáticamente a los colores naturales.
Soleado	<FINE>	Ajuste esta opción cuando filme en exteriores en un día soleado.
Nublado	<CLOUD>	Ajuste esta opción cuando filme en un día nublado o dentro de un área de sombras.
Halógeno	<HALOGEN>	Ajuste esta opción cuando filme bajo iluminación como por ejemplo una luz de vídeo.
Marino1	<MARINE 1>	Seleccione esta opción al fotografiar en aguas profundas (el agua aparece de color azul).
Marino2	<MARINE 2>	Seleccione esta opción al fotografiar en aguas poco profundas (el agua aparece de color verde).
Preset	P< ****K>	Configure de acuerdo con sus preferencias.
MWB A	A< ****K>	Utilice esta opción cuando no se resuelve el problema de los colores que no se ven naturales.
MWB B	B< ****K>	Utilice esta opción cuando no se resuelve el problema de los colores que no se ven naturales.

(****K: Temperatura de color)



Uso de Preset

- 1 Seleccione "Preset" con \wedge o \vee , y toque "SET".
- 2 En el menú Proceso Cámara, seleccione "Ajuste" debajo de Balance blancos, y toque "SET".
- 3 Seleccione "Preset Temp." con \wedge o \vee , y toque "SET".
- 4 Seleccione una temperatura de color adecuada con \wedge o \vee , y toque "SET".
 - Para especificar la configuración con mayor detalle, visualice la pantalla de selección de temperatura de color detallada con \triangleright . Para volver a la pantalla de ajuste de temperatura de color principal, toque \triangleright .

Al usar MWB A y MWB B

- 1 Seleccione "MWB A" o "MWB B" con \wedge o \vee , y toque "SET".
- 2 Coloque un papel blanco delante de la lente de modo tal que cubra la pantalla, y toque .



- "A< >" o "B< >" aparecen en la pantalla durante el ajuste. (El icono  empieza a parpadear).
- Después de ajustar el color, se visualizará una estimación aproximada de la temperatura de color ajustada.

Nota :

- Tocar  cambia cada vez la configuración de color.
- MWB A y MWB B pueden ajustarse a colores distintos.

Nota :

- Esto es seleccionable solo durante la grabación Manual.

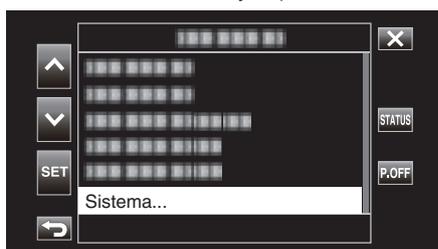
Grabación de datos en la ranura A y en la ranura B

Introducir una tarjeta SD en las ranuras A y B permite “grabar continuamente en ambas tarjetas SD” o “grabar simultáneamente en ambas tarjetas SD”.

1 Pulse “MENU”.



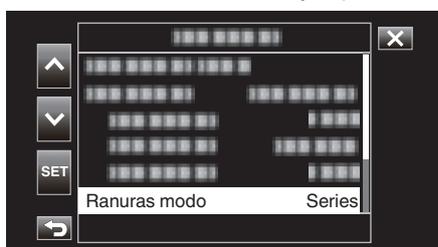
2 Seleccione “Sistema” con \wedge o \vee , y toque “SET”.



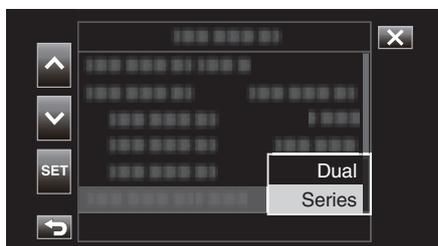
3 Seleccione “Ajust. grabación” con \wedge o \vee , y toque “SET”.



4 Seleccione “Ranuras modo” con \wedge o \vee , y toque “SET”.



5 Seleccione el método de grabación con \wedge o \vee , y toque “SET”.



Opción	Descripción
Dual	Graba vídeos simultáneamente en las tarjetas SD de ambas ranuras si los datos se pueden grabar en las tarjetas SD introducidas.
Series	Al introducir tarjetas SD grabables en ambas ranuras para tarjeta, la grabación comienza con la tarjeta de la ranura seleccionada. Cuando el espacio de dicha tarjeta se agote, la grabación continúa en la tarjeta de la otra ranura.

Nota :

- “Series” está configurado de forma predeterminada.
- “DUAL” aparece en la pantalla de grabación en el modo de grabación dual.



- Los iconos de ambas tarjetas SD se iluminan en rojo mientras la grabación dual está en curso.
- Durante la grabación en el modo de grabación dual en dos tarjetas con una cantidad diferente de espacio restante, la grabación en ambas ranuras se detendrá automáticamente si se agota el espacio en una tarjeta. Después de detener la grabación, la grabación se reanuda automáticamente en la tarjeta con espacio restante.
- Si el último archivo grabado en las tarjetas SD introducidas en las dos ranuras difiere entre sí, y si “Generador TC” se ajusta en “Reg.”, el modo Reg. de la ranura seleccionada se habilitará en la siguiente grabación.

Precaución :

- Al ajustar “Sistema” en “4K” o “High-Speed”, no podrá configurar la grabación dual.
- Para realizar la grabación en el modo de grabación dual, se recomienda llevarlo a cabo con dos tarjetas SD formateadas con la misma capacidad.
- La grabación dual se puede utilizar al mismo tiempo que el modo de grabación de efectos especiales. Incluso cuando la cámara está en el modo de grabación dual, será posible configurar “Modo REC” para “Normal”, “Pre Rec”, “Scene Continuous” o “Time-Lapse Rec”.
- La grabación dual (grabación simultánea) se puede llevar a cabo cuando ambas ranuras se insertan con tarjetas SD grabables. Si solamente introduce una tarjeta SD grabable en una de las ranuras, podrá iniciar la grabación con una tarjeta.
- En el modo de grabación dual, no será posible continuar con la grabación al cambiar de la tarjeta de una ranura a la de la otra. La grabación continua no se llevará a cabo si se introduce una tarjeta SD grabable en una ranura después de iniciar la grabación en la tarjeta de la otra ranura.
- Si la grabación en una ranura está en curso cuando la cámara está configurada en el modo de grabación dual, introducir un medio grabable en la otra ranura no habilita la grabación dual. Para llevar a cabo la grabación dual, detenga la grabación (excluyendo pausar la grabación en el modo de grabación de escena continua) y vuelva a empezar.
- Cuando una de las tarjetas SD es extraída accidentalmente con la grabación en curso en el modo de grabación dual, continuará la grabación en la otra tarjeta. Sin embargo, es posible que no se pueda reparar la tarjeta extraída accidentalmente con la función de recuperación.
- Si se produce un error en una tarjeta durante la grabación el modo de grabación dual, la grabación en la tarjeta defectuosa se detiene y continúa en la otra tarjeta.
- Las operaciones tales como la eliminación y protección de escenas de vídeos grabados en el modo de grabación dual solo se puede llevar a cabo en la tarjeta SD de la ranura seleccionada.

Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)

Puede grabar vídeos en cámara lenta aumentando la velocidad de grabación para enfatizar los movimientos, y volver a reproducir el vídeo en cámara lenta suavemente.

Reproducir escenas casuales a cámara lenta ayuda a agregar un efecto dramático.

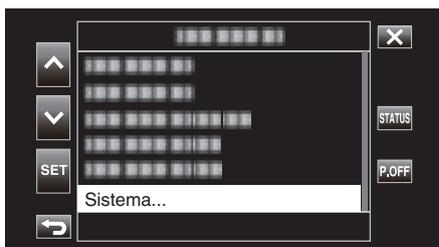
Opción	Valor
Velocidad de Grabación	100 fps, 50 fps, 120 fps, 60 fps
Tamaño de imagen	1920×1080
Tasa de bits	16 Mbps

- El tiempo de reproducción será 2 o 4 veces el tiempo de grabación real. (Ejemplo: Si el tiempo de grabación es de 1 minuto, el tiempo de reproducción será de 2 o 4 minutos).

1 Pulse "MENU".



2 Seleccione "Sistema" con ^ o v, y toque "SET".



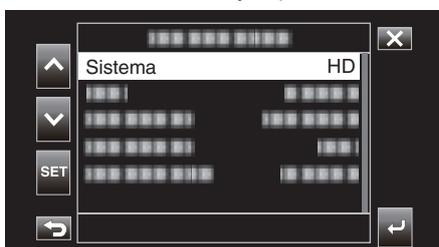
3 Seleccione "Ajust. grabación" con ^ o v, y toque "SET".



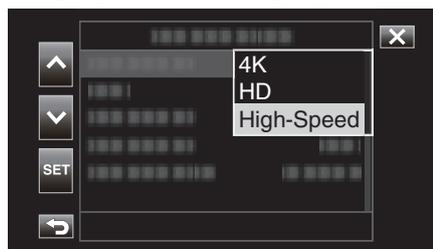
4 Seleccione "Formato grabación" con ^ o v, y toque "SET".



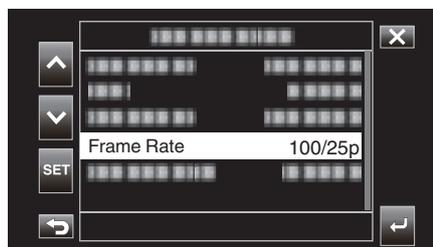
5 Seleccione "Sistema" con ^ o v, y toque "SET".



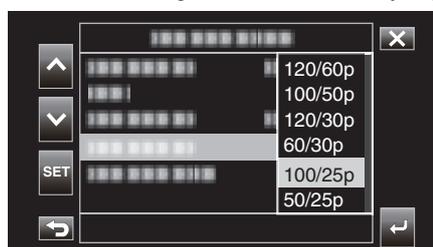
6 Seleccione "High-Speed" con ^ o v, y toque "SET".



7 Seleccione "Frame Rate" con ^ o v, y toque "SET".

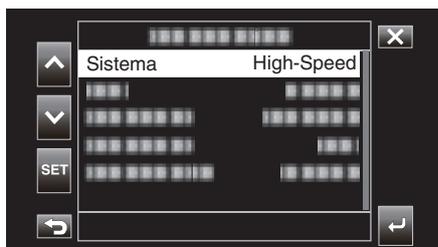


8 Seleccione la velocidad de grabación con ^ o v, y toque "SET".



Opción	Descripción
120/60p	Graba a 120 fps con un tiempo de reproducción 2 veces más largo. (Ejemplo) El tiempo de reproducción de un vídeo de 1 minuto será de 2 minutos.
100/50p	Graba a 100 fps con un tiempo de reproducción 2 veces más largo. (Ejemplo) El tiempo de reproducción de un vídeo de 1 minuto será de 2 minutos.
120/30p	Graba a 120 fps con un tiempo de reproducción 4 veces más largo. (Ejemplo) El tiempo de reproducción de un vídeo de 1 minuto será de 4 minutos.
100/25p	Graba a 100 fps con un tiempo de reproducción 4 veces más largo. (Ejemplo) El tiempo de reproducción de un vídeo de 1 minuto será de 4 minutos.
60/30p	Graba a 60 fps con un tiempo de reproducción 2 veces más largo. (Ejemplo) El tiempo de reproducción de un vídeo de 1 minuto será de 2 minutos.
50/25p	Graba a 50 fps con un tiempo de reproducción 2 veces más largo. (Ejemplo) El tiempo de reproducción de un vídeo de 1 minuto será de 2 minutos.

9 Pulsar  o .



10 Seleccione "Aplic." con  o , y toque "SET".



Nota :

- Fija el modo de grabación en normal.
- Las imágenes pueden parecer más veteadas que las de otros vídeos. Se recomienda que el sujeto sea capturado con un tamaño lo más grande posible. La imagen que se visualiza en el monitor LCD durante la grabación también puede parecer más veteada.
- El audio no se grabará.
- Cuando la grabación a alta velocidad está habilitada, sólo puede utilizarse el zoom óptico.
- Durante la grabación de alta velocidad, "Prior. Toque AE/AF" está ajustado en "Off". Además, puesto que "DIS" está ajustado en "Off", se recomienda el uso de un trípode y la grabación en un lugar con luz.

"Instalación en trípode" (📖 p. 15)

- Solamente puede seleccionar "Ej. grab." o "Reg." para "Generador TC".
- No es posible configurar una velocidad de obturación más lenta que el ajuste de la tasa de fotogramas.
(Ejemplo: Cuando el ajuste de la tasa de fotogramas es de 100/50p, la velocidad de obturación se puede configurar en un valor que se encuentre entre 1/100 y 1/10000).
- La indicación de medio restante muestra el tiempo de reproducción total al reproducir las escenas grabadas antes de que el espacio en el medio sea "0".
- El espacio restante en el medio disminuirá un nivel más rápido de lo normal.
(Ejemplo: Mientras se lleva a cabo la grabación a una velocidad 2 veces inferior a la normal a 100/50p, el espacio restante en el medio disminuirá a una velocidad aproximadamente 2 veces más rápida).
- La pantalla puede oscurecerse durante de 5 a 6 segundos cuando se cambia el ajuste del formato de grabación.

Disparos bajo el agua

Realice los siguientes ajustes para disparar bajo el agua.

Ajuste el balance de blancos al modo submarino

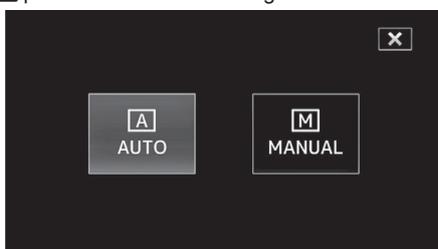
Corrige el color al disparar bajo el agua para grabar imágenes más naturales. Seleccione una de las siguientes dos configuraciones dependiendo del color del agua en el lugar de filmación.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si la cámara se encuentra en el modo **A**, toque **A** para visualizar la pantalla de selección de modo.

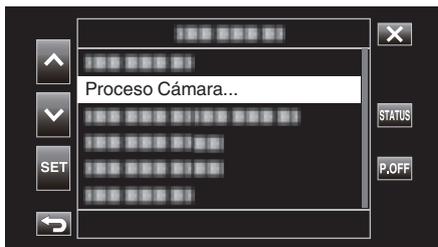
Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.



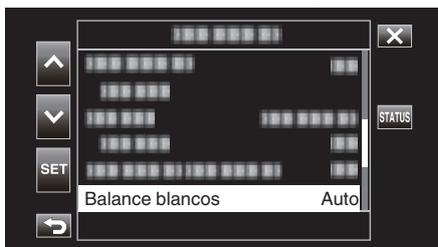
2 Pulse "MENU".



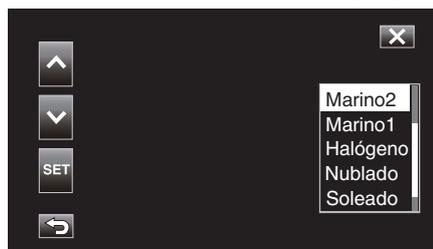
3 Seleccione "Proceso Cámara" con \wedge o \vee , y toque "SET".



4 Seleccione "Balance blancos" con \wedge o \vee , y toque "SET".



5 Seleccione "Marino1" o "Marino2" con \wedge o \vee , y toque "SET".



Ajuste	Visualización	Descripción
Marino1	<MARINE 1>	Seleccione esta opción al fotografiar en aguas profundas (el agua aparece de color azul).
Marino2	<MARINE 2>	Seleccione esta opción al fotografiar en aguas poco profundas (el agua aparece de color verde).



Nota :

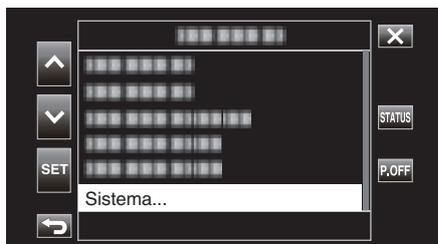
- Es posible que el efecto de corrección no sea necesariamente como se esperaba.
- Se recomienda realizar una grabación de prueba por adelantado.

Bloqueo de la pantalla

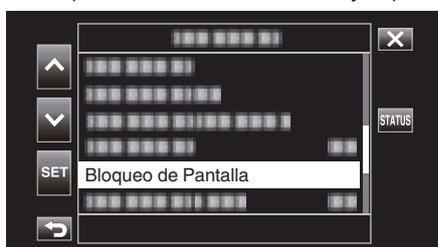
- 1 Pulse "MENU".



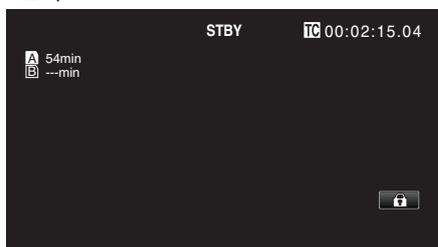
- 2 Seleccione "Sistema" con \wedge o \vee , y toque "SET".



- 3 Seleccione "Bloqueo de Pantalla" con \wedge o \vee , y toque "SET".



- El botón  aparece.



■ Para cancelar "Bloqueo de Pantalla"

Pulse el botón .



Nota :

- Una vez "Bloqueo de Pantalla" es ajustado, únicamente se puede accionar el botón  en la pantalla táctil.
- El botón START/STOP (grabación) y la palanca del zoom pueden usarse mientras la pantalla está bloqueada.
- "Bloqueo de Pantalla" no puede ajustarse en los siguientes casos:
 - Durante la grabación
 - Cuando "Sistema" se establece en "High-Speed"
 - Cuando "Time-Lapse Rec" está configurado
 - Al conectarse a Wi-Fi

Precaución :

- Antes de utilizar la cámara bajo el agua, lea "Antes del uso bajo el agua o a bajas temperaturas" (p. 18) detenidamente. El uso inadecuado resultante de la inmersión en el agua dañará el dispositivo y causará lesiones.
- Asegúrese de que la tapa de terminales esté cerrada firmemente antes del uso bajo el agua o en la playa. "Abra la tapa de terminales (tapa de la tarjeta SD)" (p. 5)

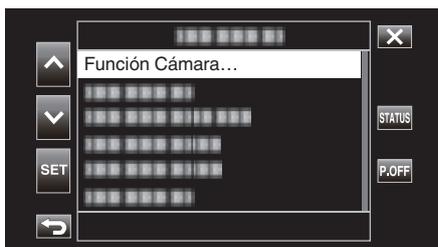
Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)

“Prior. Toque AE/AF” es una función que ajusta el foco y brillo según el área sobre la que se pulse.

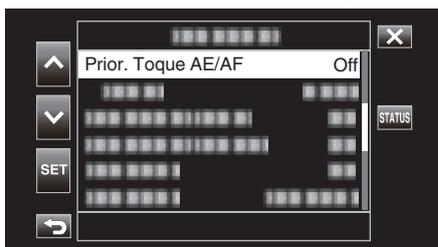
1 Pulse “MENU”.



2 Seleccione “Función Cámara” con \wedge o \vee , y toque “SET”.

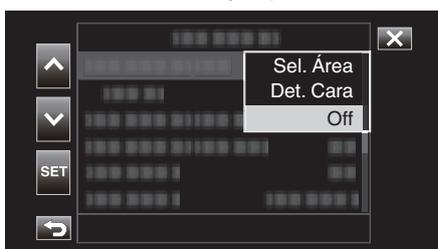


3 Seleccione “Prior. Toque AE/AF” con \wedge o \vee , y toque “SET”.



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse \rightarrow para regresar a la pantalla anterior.

4 Seleccione el elemento deseado y toque “SET”.



- El enfoque y el brillo se ajustarán de forma automática según la posición de toque (rostro/área). Aparece un cuadro azul alrededor del sujeto (rostro), mientras que un cuadro blanco aparece alrededor del área seleccionada.
- Para restablecer, toque la posición deseada (rostro/área) nuevamente.
- Para cancelar “Sel. Área”, pulse el cuadro blanco.

Ajuste	Detalles
Sel. Área	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se ajusta automáticamente el área que se pulsó (posición ajustada) con foco y brillo adecuados. Además, aparece un cuadro blanco alrededor del área que se pulsó. Sel. Área en Prior. Toque AE/AF sólo está disponible dentro del rango del zoom óptico. (Deshabilitado cuando el zoom digital está activo)
Det. Cara	aparece en la pantalla. Un marco amarillo aparece alrededor del rostro detectado (sujeto), y se vuelve azul al tocarse. Al hacerlo, se realiza la grabación ajustando automáticamente el enfoque y el brillo en función de los del sujeto. AF y AE: Ajusta el enfoque y el brillo automáticamente para el rostro que se está rastreando. AF: Ajusta el enfoque automáticamente para el rostro que se está rastreando.
Off	Desactiva la función.

Nota :

- Cuando “Prior. Toque AE/AF” está configurado, “Foco” se ajustará en “Auto” automáticamente.
- Las configuraciones se cancelan cuando el zoom está en funcionamiento. (sólo “Sel. Área”)

Precaución :

- Es posible que los sujetos cercanos a los laterales del monitor LCD no respondan o sean reconocidos cuando se los pulse. En ese caso, mueva al sujeto hacia el centro y pulse nuevamente.
- “Sel. Área” no está disponible cuando se utiliza el zoom digital.
- Prior. Toque AE/AF no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Cuando “Foco” se establece en “Manual”
 - Cuando “Sistema” se establece en “High-Speed”
 - Cuando “Modo REC” se establece en “Time-Lapse Rec”
- Cuando “Velocidad Obturación”, “Apertura” y “Ganancia” son ajustados en “Manual”, “Sel. Área” no puede seleccionarse.
- Det. Cara no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Cuando “Comp. Contraluz” se establece en “On”
 - Cuando “Lolux” se establece en “On”

Reducción de la vibración de la cámara

Si se ajusta el estabilizador de imágenes, se reduce la vibración de la cámara durante la grabación de vídeos.

A continuación se indican los pasos al ajustar "Sistema" en "HD".

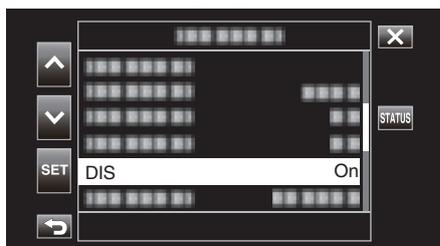
1 Pulse "MENU".



2 Seleccione "Función Cámara" con ^ o v, y toque "SET".

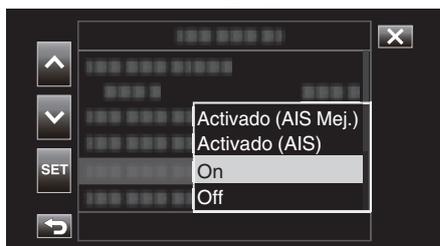


3 Seleccione "DIS" con ^ o v, y toque "SET".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

4 Seleccione el elemento deseado y toque "SET".



■ Cuando "Sistema" se ajusta en "4K"

Ajuste	Detalles
Off	Desactiva el estabilizador de imágenes.
On	Reduce la vibración de la cámara en condiciones normales de filmación.

■ Cuando "Sistema" se ajusta en "HD"

Ajuste	Detalles
Off	Desactiva el estabilizador de imágenes.
On	Reduce la vibración de la cámara en condiciones normales de filmación.
Activado (AIS)	Reduce la vibración de la cámara más eficazmente si se filman escenas brillantes en el terminal del gran angular. Solo sobre el terminal del gran angular (aprox. 5x).
Activado (AIS Mej.)	El área de corrección en el modo AIS mejorado es mayor que la del modo AIS. Se puede reducir el movimiento de la cámara con más eficacia, incluso cuando se esté grabando, haciendo zoom desde el gran angular hasta la telefoto.

■ Cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed"

Fijado en "Off".

Nota :

- Se recomienda ajustar el estabilizador de imágenes en "Off" cuando se filma un sujeto con poco movimiento utilizando la unidad sobre un trípode.
- Puede resultar imposible efectuar una estabilización completa si la vibración de la cámara es excesiva.
- Usar el estabilizador de imagen estrechará el ángulo de visión.

Precaución :

- La estabilización de imagen no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación
 - Cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed"
 - Cuando "Modo REC" se ajusta en "Pre Rec" o "Time-Lapse Rec"
 - Cuando "Aj. Live Streaming" se ajusta en "On"

Tomas en primeros planos (TELE MACRO)

Puede realizar tomas de primer plano de un objeto utilizando la función tele macro incluso si la unidad se encuentra en el ajuste de zoom telefoto.

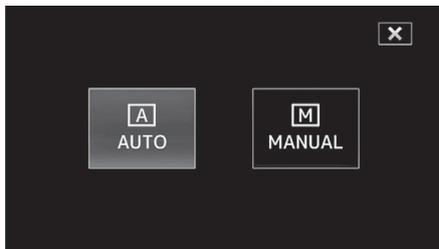


* La imagen es simulada, a modo de ejemplo.

1 Seleccione el modo de grabación manual.



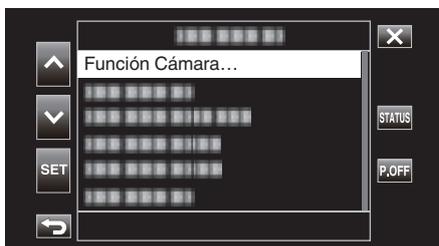
- Si la cámara se encuentra en el modo (A), toque (A) para visualizar la pantalla de selección de modo.
Pulse (M) para cambiar el modo de grabación a Manual.



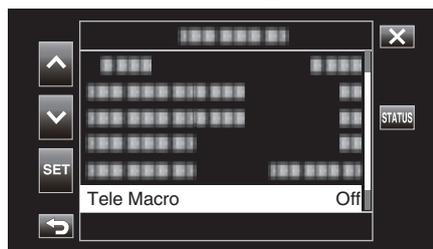
2 Pulse "MENU".



3 Seleccione "Función Cámara" con ^ o v, y toque "SET".

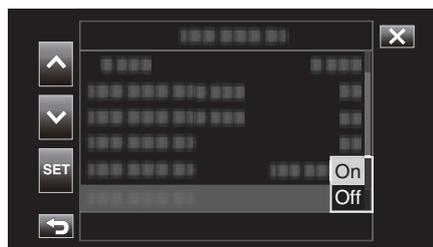


4 Seleccione "Tele Macro" con ^ o v, y toque "SET".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione "On" con ^ o v, y toque "SET".



- Luego de realizar la configuración, aparecerá el botón de tele macro .

Ajuste	Detalles
Off	Permite tomas en primeros planos hasta 1 m en el terminal del telefoto (T). Permite tomas en primeros planos hasta 5 cm en el terminal del gran angular (W).
On	Permite tomas en primeros planos hasta 60 cm en el terminal del telefoto (T). Permite tomas en primeros planos hasta 5 cm en el terminal del gran angular (W).

Nota :

- Esto es seleccionable solo durante la grabación Manual.

Precaución :

- Cuando no realice tomas en primeros planos, ajuste "Tele Macro" en "Off". De otro modo, la imagen se ve desenfocada.

Grabación de efectos especiales

Grabación a intervalos (Time-Lapse Rec)

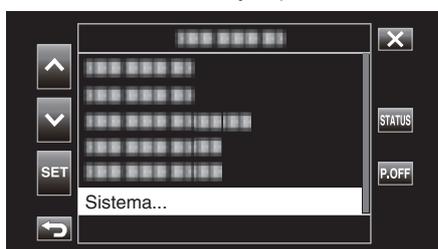
Esta función permite la visualización momentánea de los cambios de una escena que ocurren lentamente durante un periodo prolongado de tiempo tomando cuadros a un intervalo determinado.

Es muy útil para realizar observaciones, como por ejemplo cuando se abre el capullo de una flor.

1 Pulse "MENU".



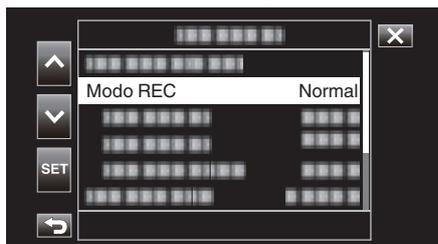
2 Seleccione "Sistema" con \wedge o \vee , y toque "SET".



3 Seleccione "Ajust. grabación" con \wedge o \vee , y toque "SET".



4 Seleccione "Modo REC" con \wedge o \vee , y toque "SET".

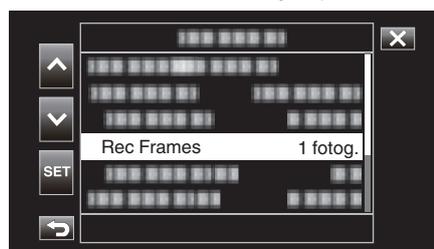


5 Seleccione "Time-Lapse Rec" con \wedge o \vee , y toque "SET".



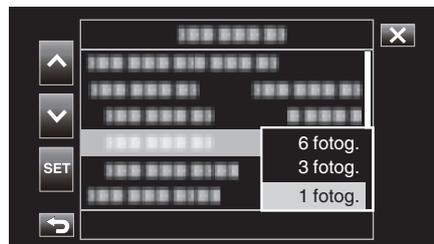
- Pulse \times para ver el menú.
- Pulse \leftarrow para regresar a la pantalla anterior.

6 Seleccione "Rec Frames" con \wedge o \vee , y toque "SET".

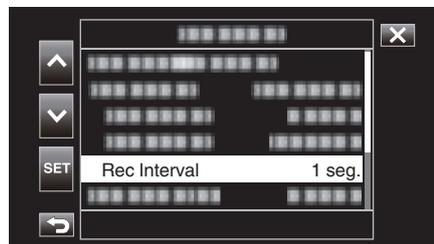


- Graba de acuerdo con el número preestablecido de fotogramas.

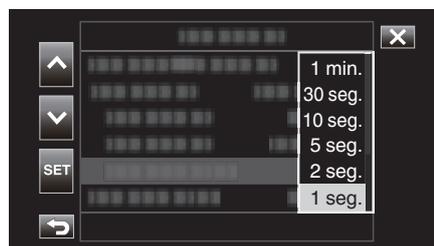
7 Seleccione Rec Frames con \wedge o \vee , y toque "SET".



8 Seleccione "Rec Interval" con \wedge o \vee , y toque "SET".

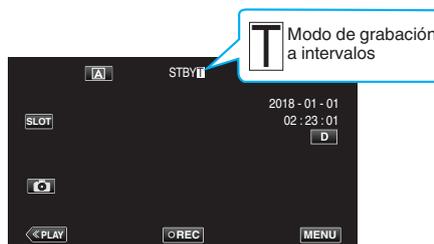


9 Seleccione Rec Interval con \wedge o \vee , y toque "SET".

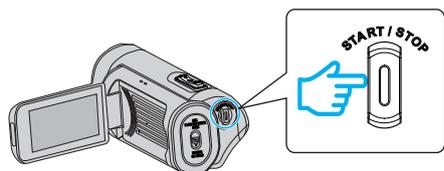


- Cuanto mayor es el número de segundos, mayor es el intervalo de grabación.

10 Pulse \times para ver el menú.



11 Inicie la grabación.



- Graba en base al intervalo de grabación y al número de fotogramas preajustados.

Opción	Valor de ajuste
Rec Frames	1 fotog., 3 fotog., 6 fotog.
Rec Interval	1 seg., 2 seg., 5 seg., 10 seg., 30 seg., 1 min., 2 min., 5 min., 10 min., 30 min., 1 hora

- La pantalla cambia del siguiente modo: **STBY** (texto rojo) → **REC** (texto rojo) → **STBY** (texto rojo) → **REC** (texto rojo) → **STBY** (texto rojo) ...

Precaución :

- No extraiga la tarjeta SD durante la grabación (**REC**, texto rojo) o si la grabación está en pausa (**STBY**, texto rojo).
- No se puede grabar audio con el vídeo durante la grabación a intervalos.
- Si las escenas grabadas no alcanzan la cantidad especificada al detener la grabación, se ejecuta la grabación normal y las escenas son añadidas al final del clip hasta lograr dicha cantidad.
- La grabación simultánea de imágenes fijas y el estabilizador de imágenes no están disponibles durante la grabación a intervalos.
- Cuando se habilita la función de grabación a intervalos, "Generador TC" no puede ajustarse en "Ej. libre".
- No disponible cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed".
- Time-Lapse Rec se cancela al apagar la alimentación. "Modo REC" se restaurará en "Normal".
- Si "Reinicio Rápido" se ajusta en "On", la cámara regresará al modo de grabación "Normal" al cerrar el monitor LCD.

Nota :

- Utilice un trípode y un adaptador de CA para grabaciones a intervalos regulares cuando éstos son prolongados. También se recomienda fijar el enfoque y balance de blancos manualmente.

"Instalación en trípode" (p. 15)

Pre Rec

“Tiempo Pre Rec” puede usarse para especificar el número de segundos de vídeo y audio a grabar antes de que comience la grabación real. Usar Pre Rec permite grabar un evento completo sin perder las escenas iniciales, incluso si comienza la grabación tarde.

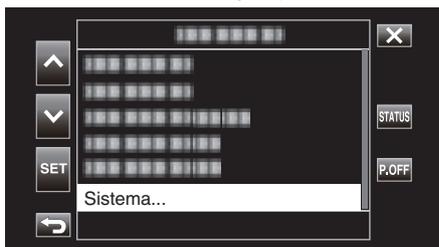
Archivo resultante
(Vídeo y audio grabados)



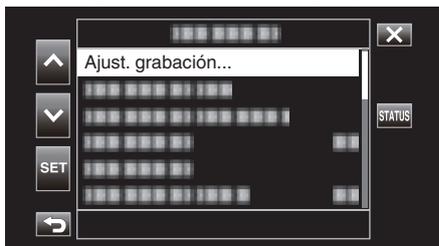
1 Pulse “MENU”.



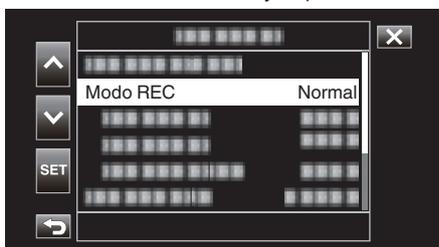
2 Seleccione “Sistema” con ^ o v, y toque “SET”.



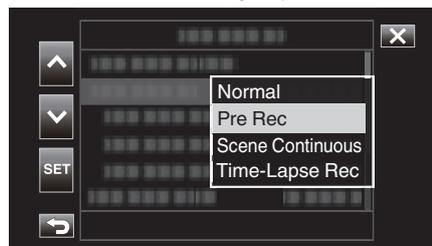
3 Seleccione “Ajust. grabación” con ^ o v, y toque “SET”.



4 Seleccione “Modo REC” con ^ o v, y toque “SET”.

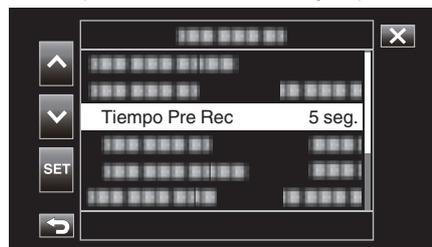


5 Seleccione “Pre Rec” con ^ o v, y toque “SET”.

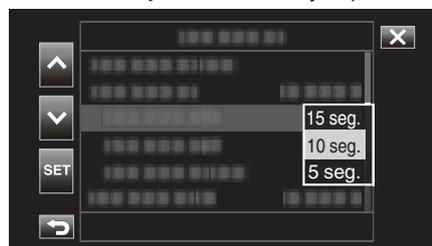


- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

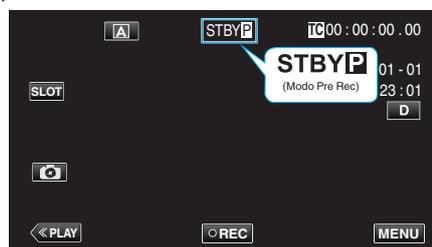
6 Seleccione “Tiempo Pre Rec” con ^ o v, y toque “SET”.



7 Seleccione un valor de ajuste con ^ o v y toque “SET”.



8 Pulse X para ver el menú.



Nota :

- Se fija en “5 seg.” cuando “Sistema” está ajustado en “4K”.
- La pregrabación no se llevará a cabo durante el intervalo preconfigurado en “Tiempo Pre Rec” si el intervalo después de encender la cámara o después de cambiar del modo de reproducción al modo de grabación en el momento en el que empieza la grabación es inferior al periodo aquí configurado.
- En el modo Pre Rec, el sonido es silenciado.

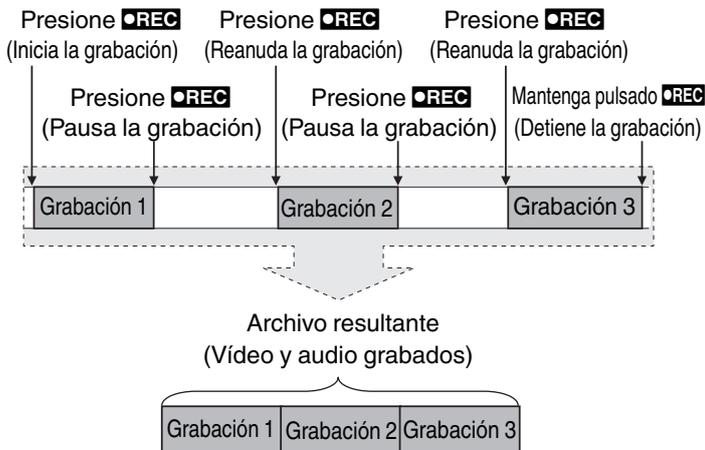
Precaución :

- En los siguientes casos, el vídeo y el audio durante el tiempo de pregrabación especificado podría no grabarse al comenzar la grabación real.
 - Al comenzar la grabación inmediatamente después de detener la grabación
 - Inmediatamente después de configurar “Modo REC”
- No disponible cuando “Sistema” se ajusta en “High-Speed”.
- “Pre Rec” se cancela al apagar la alimentación. “Modo REC” se restaurará en “Normal”. Si “Reinicio Rápido” se ajusta en “On”, la cámara regresará al modo de grabación “Normal” al cerrar el monitor LCD.

Ajuste	Descripción
15 seg.	Graba vídeo y audio 15 segundos antes de que comience la grabación real.
10 seg.	Graba vídeo y audio 10 segundos antes de que comience la grabación real.
5 seg.	Graba vídeo y audio 5 segundos antes de que comience la grabación real.

Scene Continuous

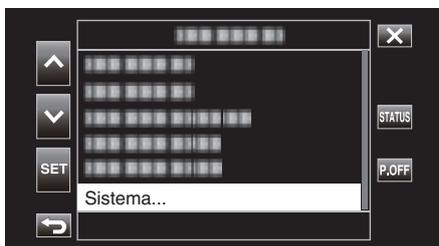
Durante la grabación normal, la imagen, el audio y el resto de los datos desde el inicio hasta el final de la grabación se graban como un solo archivo cuando se detiene la grabación. Scene Continuous permite que varias rondas de grabaciones (desde el momento en que comienza la grabación hasta el momento en que se detiene) se consoliden en un único archivo.



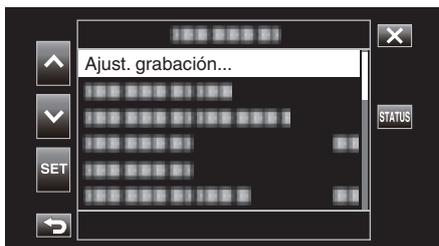
1 Pulse "MENU".



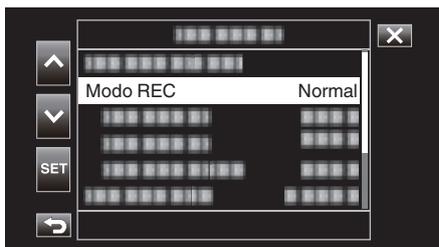
2 Seleccione "Sistema" con \wedge o \vee , y toque "SET".



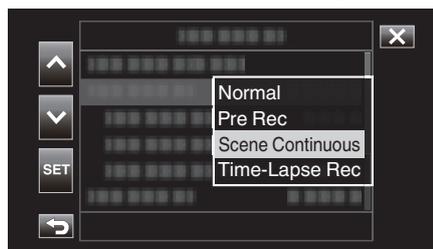
3 Seleccione "Ajust. grabación" con \wedge o \vee , y toque "SET".



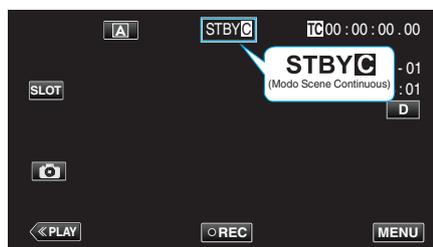
4 Seleccione "Modo REC" con \wedge o \vee , y toque "SET".



5 Seleccione "Scene Continuous" con \wedge o \vee , y toque "SET".



6 Pulse X para ver el menú.



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse \leftarrow para regresar a la pantalla anterior.

7 Comience a grabar (Grabación 1).

- Mostrado en la pantalla: **REC**

8 Haga una pausa en la grabación.

- Mostrado en la pantalla: **STBY** (texto amarillo)

9 Reanude la grabación (Grabación 2).

- Mostrado en la pantalla: **REC**

10 Haga una pausa en la grabación.

- Mostrado en la pantalla: **STBY** (texto amarillo)

11 Reanude la grabación (Grabación 3).

- Mostrado en la pantalla: **REC**

12 Mantenga pulsado **REC**.

- Detiene la grabación.
- Mostrado en la pantalla: **STBY** (texto blanco)

Nota :

- El cambio de la ranura de tarjeta SD se deshabilita cuando la grabación está pausada.

Precaución :

- No disponible cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed".
- No extraiga la tarjeta SD durante la grabación o si la grabación está en pausa.
- La grabación se detiene si el espacio restante en la tarjeta SD se agota durante la grabación.
- Si se corta la alimentación debido a la baja carga de la batería, es posible que no se genere un archivo adecuado.
- "Scene Continuous" se cancela al apagar la alimentación. "Modo REC" se restaurará en "Normal". Si "Reinicio Rápido" se ajusta en "On", la cámara regresará al modo de grabación "Normal" al cerrar el monitor LCD.

Uso del temporizador

Puede grabar vídeo o una imagen fija usando el temporizador. Resulta útil al tomar vídeos o imágenes fijas que incluyan al fotógrafo. El temporizador de 2 segundos es útil para evitar el movimiento de la cámara al presionar el botón del obturador durante la toma de imágenes fijas.

Nota :

- Al tomar una fotografía utilizando la función de temporizador, se recomienda el uso de un trípode.

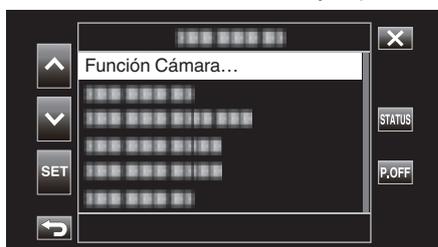
“Instalación en trípode” (p. 15)

■ Uso de Temp. Autovideo

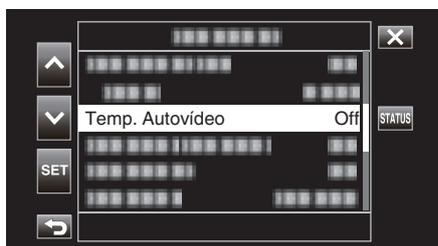
1 Pulse “MENU”.



2 Seleccione “Función Cámara” con \wedge o \vee , y toque “SET”.

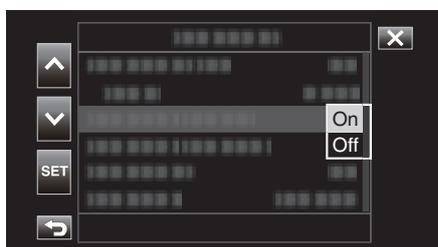


3 Seleccione “Temp. Autovideo” con \wedge o \vee , y toque “SET”.

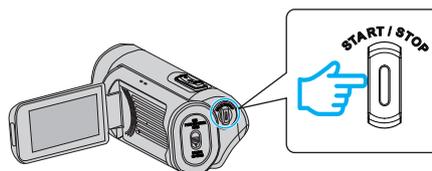


- Pulse X para ver el menú.
- Pulse \curvearrowright para regresar a la pantalla anterior.

4 Seleccione “On” con \wedge o \vee , y toque “SET”.



5 Pulse el botón START/STOP.



- Aparece la cuenta atrás para la grabación y la grabación comenzará después de 5 segundos.
- Para detener el temporizador, pulse nuevamente el botón de grabación.

Precaución :

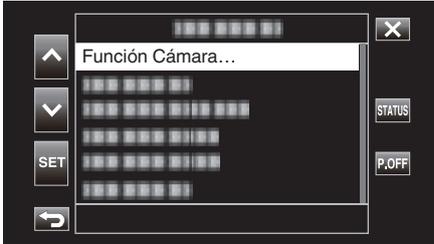
- El ajuste “Temp. Autovideo” no se puede cambiar en los casos siguientes.
 - Durante la grabación
 - Cuando “Modo REC” se ajusta en “Pre Rec” o “Time-Lapse Rec”
- Asimismo, la función de disparador automático se deshabilita al ajustar “Modo REC” en “Pre Rec” o “Time-Lapse Rec”.

■ Uso de Temp. Auto. Estático

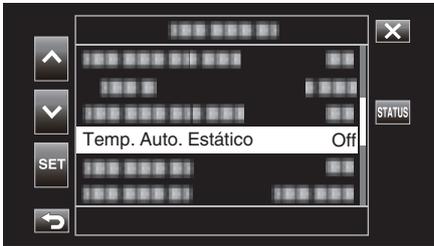
1 Pulse "MENU".



2 Seleccione "Función Cámara" con \wedge o \vee , y toque "SET".



3 Seleccione "Temp. Auto. Estático" con \wedge o \vee , y toque "SET".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse \rightarrow para regresar a la pantalla anterior.

4 Seleccione "2seg" o "10seg" con \wedge o \vee , y toque "SET".



5 Toque  para tomar una foto.



- Aparece un temporizador y comienza la cuenta regresiva para la toma.

Precaución :

- El ajuste "Temp. Auto. Estático" no se puede cambiar en los casos siguientes.
 - Durante la grabación
 - Cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed"
 - Cuando "Modo REC" se ajusta en "Pre Rec" o "Time-Lapse Rec"

Nota :

- Durante la visualización de la cuenta regresiva, no se pueden usar los botones, ya que no son visualizados en la pantalla.

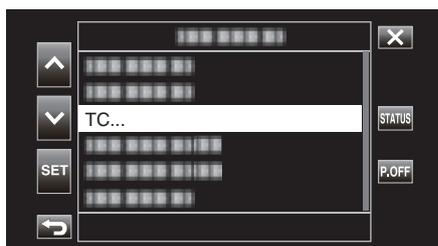
Cambio del modo de grabación de código de tiempo (TC)

Los datos de código de tiempo se graban junto con el vídeo. Se visualiza el código de tiempo en la pantalla del monitor LCD durante la reproducción o la grabación.

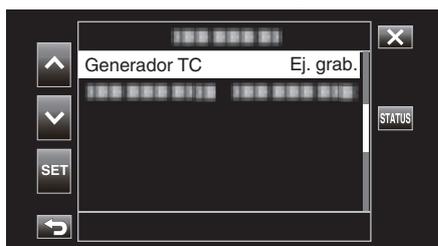
1 Pulse "MENU".



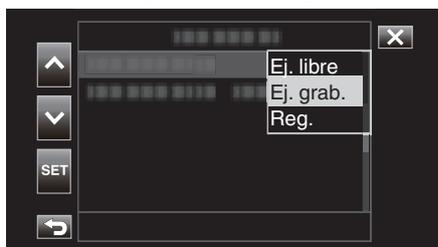
2 Seleccione "TC" con \wedge o \vee , y toque "SET".



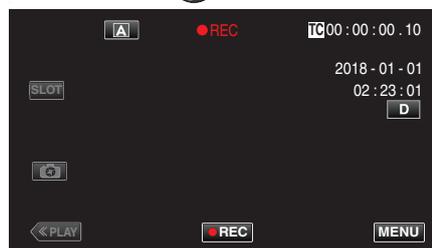
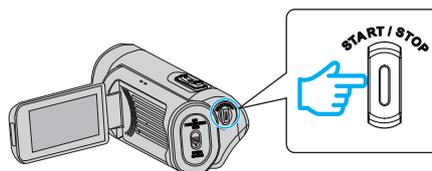
3 Seleccione "Generador TC" con \wedge o \vee , y toque "SET".



4 Seleccione un valor de ajuste con \wedge o \vee y toque "SET".



5 Inicie la grabación.



• Presione el botón START/STOP nuevamente para detener la grabación.

Ajuste	Descripción
Ej. libre	El código de tiempo avanza en todo momento, independientemente del estado de la grabación. El código de tiempo avanza incluso cuando se apaga la unidad.
Ej. grab.	El código de tiempo avanza solo cuando la grabación está en curso. Continúa siguiendo el orden de las escenas grabadas siempre y cuando no cambie la tarjeta SD. Si extrae la tarjeta SD y realiza la grabación en otra tarjeta, el código de tiempo se grabará en la nueva tarjeta a partir de donde lo dejó en la tarjeta anterior.
Reg.	El código de tiempo avanza solo cuando la grabación está en curso. Al sustituir la tarjeta SD, el último código de tiempo grabado en la tarjeta es leído y grabado en una nueva tarjeta de tal modo que el código de tiempo continúa en orden consecutivo.

Nota :

- Al ajustar "Modo REC" en "Time-Lapse Rec" y "Generador TC" en "Ej. libre", se activa el modo Ej. grab..
- Al ajustar "Sistema" en "HD" y "Modo REC" en "Pre Rec", se activa el modo Ej. libre.

Comprobación del nivel de carga de la batería y el tiempo de grabación restantes

Visualice la carga restante de la batería y el tiempo de grabación restante.

Nota :

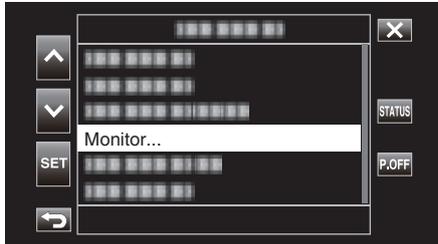
- La carga restante de la batería y el tiempo de grabación restante son aproximados.

Modo de grabación

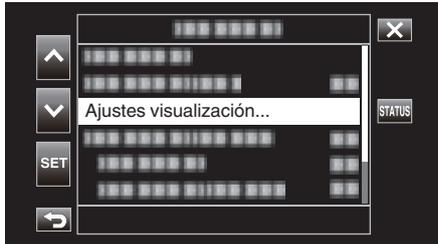
1 Pulse "MENU".



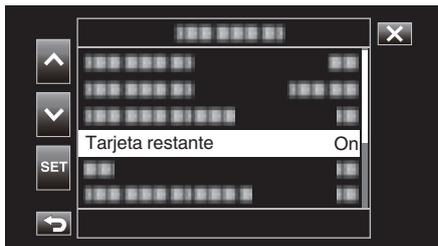
2 Seleccione "Monitor" con ^ o v, y toque "SET".



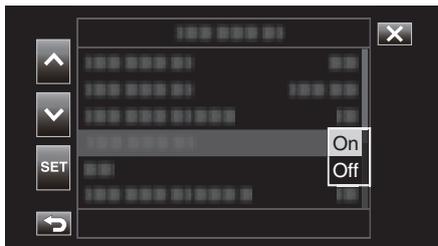
3 Seleccione "Ajustes visualización" con ^ o v, y toque "SET".



4 Seleccione "Tarjeta restante" o "Batería" con ^ o v, y toque "SET".

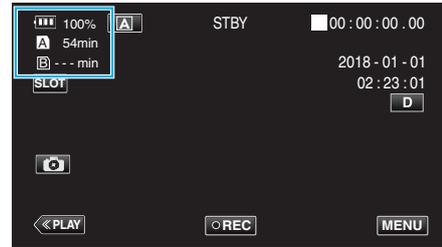


5 Seleccione "On" con ^ o v, y toque "SET".



- Para salir del menú, toque X.

Tiempo de grabación restante, nivel de la batería



- El icono de la tarjeta SD blanca indica la ranura actualmente seleccionada.
- Cuando el nivel de la batería sea bajo, el icono de la batería y el indicador de nivel de la batería cambian a los siguientes colores.
 - Cuando el nivel de la batería es 30 % o inferior: color amarillo
 - Cuando el nivel de la batería es 10 % o inferior: color rojo
 Cargue la cámara lo antes posible cuando el icono y el indicador se vuelvan rojos. Cuando la batería se agote, aparece una marca "RES" (roja). Cargue la cámara de inmediato.
- El tiempo de grabación restante se visualiza en color rojo cuando sea inferior a 3 minutos. Reemplace la tarjeta SD.
- La grabación no puede realizarse si no se muestra el tiempo de grabación y aparece el siguiente mensaje. Cuando esto ocurra, compruebe la tarjeta SD.

	La tarjeta SD está protegida contra escritura
! INVALID	Error de escritura/lectura o no se puede restaurar la tarjeta SD
! INCORRECT	La tarjeta SD introducida no cumple con los requisitos de la clase de velocidad
! REC INH	Se ha introducido una tarjeta SDHC cuando [4GB de Expansión] está ajustado en [Off (SDXC)]
	Se ha intentado grabar vídeo de 60p o 60i en una tarjeta SD grabada en 50p o 50i en [AVCHD], y viceversa.

Nota :

- Si el tiempo restante y la visualización del indicador de batería desaparecen, toque **D**.
- Al conectar un adaptador de CA con "Sistema" ajustado en "4K" o "High-Speed", el indicador de nivel de la batería no será visualizado.
- Si conecta un adaptador de CA con "Sistema" ajustado en "HD" y la batería no está completamente cargada, será visualizado en lugar del indicador de nivel de la batería.

Modo reproducción

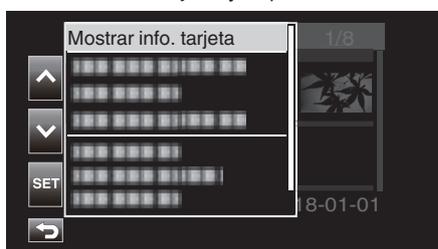
- 1 Pulse «PLAY para seleccionar el modo de reproducción.



- 2 Pulse "ACTION".



- 3 Seleccione "Mostrar info. tarjeta" y toque "SET".



- 4 Compruebe el nivel de carga de la batería y el tiempo de grabación restantes.



- El tiempo restante de grabación se muestra para el medio de grabación actualmente seleccionado. Para cambiar el soporte de grabación visualizado, toque **SLOT**.

Grabación

Tiempo estimado de grabación de vídeo

Calidad de imagen	Tarjeta SDHC/SDXC								
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	64 GB	128 GB	256 GB	512 GB	
4K	6 m	13 m	26 m	53 m	1 h 45 m	3 h 30 m	7 h	14 h	
HD	28M	16 m	33 m	1 h 7 m	2 h 15 m	4 h 30 m	9 h	18 h	36 h 10 m
	24M	19 m	39 m	1 h 18 m	2 h 37 m	5 h 15 m	10 h 30 m	21 h	42 h 10 m
	18M	25 m	51 m	1 h 44 m	3 h 30 m	7 h	14 h	28 h	56 h 10 m

- El tiempo de grabación indicado anteriormente cambiará dependiendo de las condiciones de grabación.
- “28M” solamente puede configurarse cuando “Frame Rate” está ajustado en “50p”/“60p”, y “24M”/“18M” solamente puede configurarse cuando “Frame Rate” está ajustado en “50i”/“60i”.
- La imagen fija posee la misma resolución que la imagen de vídeo.

Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)

Tamaño de imagen	Tarjeta SDHC/SDXC				
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	64 GB
3840x2160 (8,3M) (16:9)	800	1600	3100	4000	4000
1920x1080 (2M) (16:9)	3100	4000	4000	4000	4000

- La imagen fija posee la misma resolución que la imagen de vídeo.

Duración aproximada de la batería incorporada

Formato grabación	Tiempo real de grabación	Tiempo continuo de grabación (Tiempo máximo de grabación)
4K (25p / 70M)	2 h 30m	4 h 30 m
HD (50i / 18M)	3 h	5 h 20 m
HD (50p / 28M)	2 h 30 m	4 h 40 m

- Estos son valores cuando “Luz de Fondo Pant.” está ajustado en “0”.
- El tiempo de grabación real es el tiempo de grabación al realizar repetidamente operaciones tales como iniciar/detener la grabación, encender/apagar la unidad o aplicar el zoom.
- Es posible que el tiempo de grabación difiera dependiendo del entorno de filmación y del uso.
- Cuando el tiempo de grabación se vuelve extremadamente corto incluso cuando la batería está completamente cargada, la batería debe ser reemplazada. Para obtener detalles sobre el reemplazo de la batería incorporada (sujeto a una tarifa), consulte al distribuidor JVC o al centro de servicios JVC más cercano.

Reproducción de vídeos

Puede seleccionar y reproducir los vídeos grabados desde la pantalla de índice (pantalla de vistas en miniatura).

Precaución :

- Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados. Se recomienda copiar todos los datos grabados importantes en un PC u otro tipo de dispositivo de grabación (p. ej., otra tarjeta SD) para el almacenamiento.
 - Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En tal caso, cierre la pantalla del monitor para apagar la alimentación y desconecte el adaptador de CA; a continuación, pulse el botón Reinicio para reiniciar esta unidad.
- “Puesta a cero de esta unidad” (p. 131)
- Cuando hay muchos archivos en el medio, es posible que la visualización de los mismos en la pantalla de reproducción demore algún tiempo. Espere un momento hasta que la lámpara POWER/ACCESS parpadee, lo cual indica que el funcionamiento es normal.
 - Exención de responsabilidad
 - No seremos responsables por la pérdida de contenidos grabados al grabar vídeos/audio o cuando no se pueda realizar la reproducción por el mal funcionamiento de esta unidad, las partes provistas o la tarjeta SD.
 - Una vez eliminados, los contenidos grabados (datos), incluyendo la pérdida de datos debido al mal funcionamiento de esta unidad, no podrán recuperarse. Considérese advertido.
 - JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos.
 - Para una mejora de calidad, el medio de grabación defectuoso estará sujeto a análisis. Por ello, es posible que no sea devuelto.

Reproducción normal

Reproduce los vídeos grabados.

- 1 Pulse «PLAY» para seleccionar el modo de reproducción.



- 2 Seleccione una escena y toque ▶ para comenzar la reproducción.



- La reproducción también se puede iniciar tocando la miniatura.
- Tocar el botón “SLOT” cambia el medio de reproducción y la pantalla de índice (pantalla de miniaturas).
- Las miniaturas visualizadas en la pantalla de índice varían en conformidad con el ajuste del formato de grabación inmediatamente antes de cambiar al modo de reproducción así como el formato de grabación del vídeo grabado. Si no puede encontrar el vídeo a reproducir, cambie al modo de grabación y especifique el formato de grabación del vídeo a reproducir en “Sistema”→“Ajust. grabación”→“Formato grabación”→“Sistema” o “Frame Rate” del menú.

		Formato de grabación al cambiar al modo de reproducción				
		4K	HD		High-Speed	
Vídeos grabados	4K	○	×	×	△	
	HD	50p/60p	×	○	△	×
		50i/60i	×	△	○	×
	High-Speed	△	×	×	○	

- : Se visualizan miniaturas y los vídeos se pueden reproducir.
- △: Se muestran imágenes en miniatura sustituidas y los vídeos no se pueden reproducir. “Pantalla de miniaturas” (p. 129)
- ×: No se muestran las miniaturas en la pantalla de índice.

- 3 Empieza la reproducción.

- Pulse || para pausar.
- Pulse [] para regresar a la pantalla de índice.

Nota :

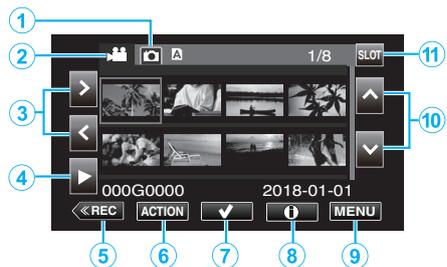
- Los vídeos grabados en el ajuste 4K no pueden reproducirse al ajustar “Sistema” en “HD” o “High-Speed”.
- Los vídeos grabados en el ajuste HD no pueden reproducirse al ajustar “Sistema” en “4K” o High-Speed.
- Los vídeos grabados en el ajuste High-Speed no pueden reproducirse al ajustar “Sistema” en “4K” o HD.

Precaución :

- Si bien esta unidad puede utilizarse con el monitor LCD invertido y cerrado, la temperatura aumenta con mayor facilidad. No utilice esta unidad con el monitor LCD invertido y cerrado durante largos períodos de tiempo, ni en lugares expuestos a la luz directa del sol o a altas temperaturas.
- Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.

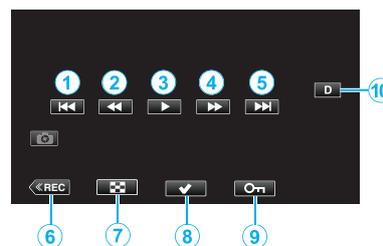
Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo

Durante la visualización de la pantalla de índice



Visualización	Descripción
①	Selección de modo de reproducción de imágenes fijas
②	Selección del modo de reproducción de videos
③	< >
④	▶
⑤	◀REC
⑥	ACTION
⑦	✓
⑧	i
⑨	MENU
⑩	^ v
⑪	SLOT

Durante la reproducción de vídeo



- Cuando la unidad no está siendo accionada, los botones de funcionamiento de la pantalla táctil desaparecen automáticamente. Pulse en la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento nuevamente.

Visualización	Descripción
①	⏮
②	⏪ (durante la reproducción)
	⏮ (durante el modo de pausa)
③	▶
	⏸
④	⏩ (durante la reproducción)
	⏭ (durante el modo de pausa)
⑤	⏭
⑥	◀REC
⑦	⏏
⑧	✓
⑨	🔒
⑩	D

Menú "ACTION" (vídeo)



	Visualización	Descripción
①	Mostrar info. tarjeta	Muestra la información de grabación de las escenas grabadas. "Pantalla de información de medios (solo vídeos)" (p. 53)
②	Selec. todos Escenas	Selecciona todas las escenas grabadas.
③	Selec. Rango	Selecciona las escenas grabadas especificando un rango. "Selección de múltiples escenas discontinuas para habilitar o cancelar la protección" (p. 63) "Selección y eliminación de múltiples escenas continuas" (p. 61)
④	Deselec. todos	Borra todas las selecciones.
⑤	Proteger	Protege las escenas seleccionadas. "Protección de imágenes de vídeo" (p. 63)
⑥	Retirar protección	Cancela la protección preconfigurada.
⑦	Borrar escenas	Borra las escenas seleccionadas. "Eliminación de archivos no deseados" (p. 59)
⑧	Recortar este Escena	Recorta la escena seleccionada. "Recorte de vídeos grabados" (p. 66)

Pantalla de información de medios (solo vídeos)

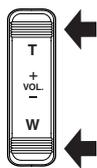


	Visualización	Descripción
①	Tiempo restante de grabación	Muestra el tiempo restante de grabación.
②	Tamaño Tarjeta	Muestra la capacidad de los medios.
③	Formato de grabación	Visualiza el formato de grabación y el número de archivos.

Ajuste del volumen de los vídeos

Puede utilizar la palanca de zoom/volumen para controlar el volumen.

Suba el volumen



Baje el volumen

Comprobación de la fecha de grabación y demás información

La información de grabación de los vídeos grabados puede visualizarse.

1 Pulse **PLAY** para seleccionar el modo de reproducción.



2 Seleccione la escena (archivo) para la cual se mostrará la información y toque **i**.



3 Compruebe la información de grabación.



- Toque **^** o **v** según sea necesario para desplazarse por la información visualizada. (**^** y **v** no están disponibles con las imágenes fijas).
- Pulse **▶** para comenzar la reproducción. La reproducción también se puede iniciar tocando la miniatura.
- **<>** pueden usarse para visualizar información del vídeo anterior o siguiente.
- Toque **⏏** para regresar a la pantalla de miniaturas.

Reproducción de imágenes fijas

Puede seleccionar y reproducir las imágenes fijas grabadas desde la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura).

- 1 Pulse **PLAY** para seleccionar el modo de reproducción.



- 2 Toque el botón (Selección de reproducción de imágenes fijas) para acceder al modo Imagen fija.

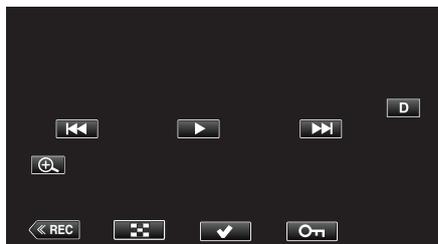


- 3 Seleccione un archivo (imagen fija) y toque **▶**.



- La reproducción también se puede iniciar tocando la miniatura.

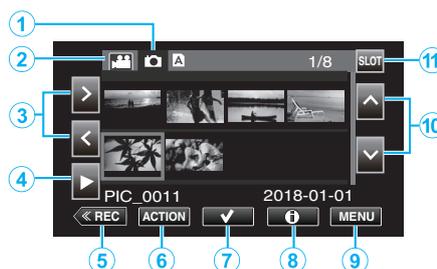
- 4 Comience la reproducción.



- Pulse para regresar a la pantalla de índice.

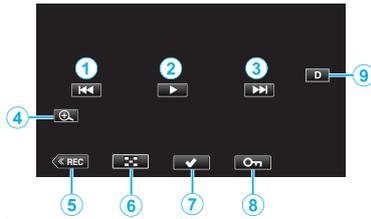
Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas

Durante la visualización de la pantalla de índice



	Visualización	Descripción
①	Selección de modo de reproducción de imágenes fijas	Cambia al modo de reproducción de imagen fija.
②	Selección del modo de reproducción de vídeos	Cambia al modo de reproducción de vídeo.
③	< >	Desplaza el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha.
④	▶	Inicia la reproducción.
⑤	<<REC	Cambia al modo de grabación.
⑥	ACTION	Abre el menú ACTION para configurar la eliminación y protección o para recortar.
⑦	✓	Los vídeos a eliminar o proteger se pueden seleccionar por adelantado.
⑧	i	Muestra la información de grabación de los vídeos grabados.
⑨	MENU	Muestra la pantalla de menú.
⑩	^ v	Mueve el cursor hacia arriba o hacia abajo.
⑪	SLOT	Cambia la ranura de la tarjeta SD entre la ranura A y la ranura B.

Durante la reproducción de imágenes fijas



- Cuando la unidad no está siendo accionada, los botones de funcionamiento de la pantalla táctil desaparecen automáticamente. Pulse en la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento nuevamente.

Visualización	Descripción
① ◀◀	Regresa a la imagen fija anterior • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
② ▶ /	Inicia/pausa la presentación de diapositivas
③ ▶▶	Avanza a la siguiente imagen fija • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
④ 🔍	Amplia la vista.
⑤ ◀ REC	Cambia al modo de grabación.
⑥ 📑	Regresa a la pantalla de índice
⑦ ✓	Los videos a eliminar o proteger se pueden seleccionar por adelantado.
⑧ 🛡️	Protege un video para evitar que se borre accidentalmente.
⑨ D	Cambia la visualización entre completa (D?) y simple (D) con cada pulsación del botón. • Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen automáticamente si no se acciona la pantalla. • Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de D a D?. • Cuando la alimentación está apagada, el ajuste de la visualización regresa a la visualización simple (D).

Nota :

- Toque la pantalla táctil para accionar.

Precaución :

- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En tal caso, cierre la pantalla del monitor para apagar la alimentación y desconecte el adaptador de CA; a continuación, pulse el botón Reinicio para reiniciar esta unidad.

“Puesta a cero de esta unidad” (p. 131)

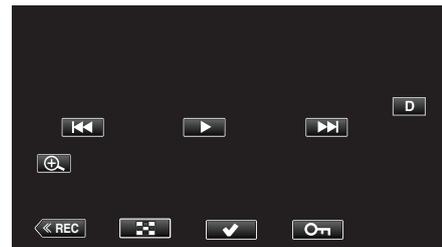
Menú “ACTION” (imágenes fijas)



Visualización	Descripción
①	Mostrar info. tarjeta No está disponible para su selección.
②	Selec. todos los archivos Selecciona todos los archivos de grabación de vídeo.
③	Selec. Rango Selecciona los archivos de grabación de vídeo especificando un rango.
④	Deselec. todos Borra todas las selecciones.
⑤	Proteger Protege los archivos seleccionados.
⑥	Retirar protección Cancela la protección preconfigurada.
⑦	Borrar archivos Elimina los archivos seleccionados.

Reproducción de presentación de diapositivas

Puede reproducir imágenes fijas en una presentación de diapositivas. Pulse ▶ durante la reproducción de imágenes fijas para iniciar la presentación de diapositivas.



“Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas” (p. 55)

Conexión y visualización en un televisor

Puede conectar esta unidad a un televisor para su reproducción. La calidad de imagen en los TV depende del tipo de TV que utilice.

- Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.
- Para visualizar la fecha y la hora en el televisor, ajuste "Fecha/Hora" y "Visualizar en TV" en "On".

"Fecha/Hora" (☞ p. 111)

"Visualizar en TV" (☞ p. 112)

Visualizaciones anormales en el televisor

Problema	Acción
Las funciones HDMI-CEC no funcionan correctamente y el TV no funciona con esta unidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que los TV funcionen de manera diferente dependiendo de las especificaciones, incluso si son compatibles con HDMI-CEC. Por lo tanto, no se puede garantizar el funcionamiento de las opciones HDMI-CEC de esta unidad en todos los TV. En estos casos, ajuste "Control HDMI" en "Off". <p>"Control HDMI" (☞ p. 112)</p>
El idioma en el que se muestra la información de la pantalla cambia.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que ocurra si se conecta esta unidad a un TV con un ajuste de idioma diferente utilizando un mini cable HDMI.

Precaución :

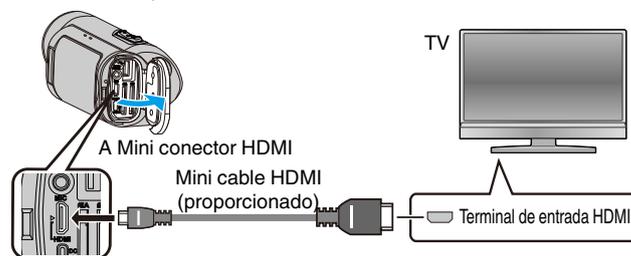
- Apague esta unidad y el televisor antes de realizar cualquier conexión.
- Antes de introducir o extraer la tarjeta SD, cierre el monitor LCD para asegurarse de que la lámpara POWER/ACCESS se apaga.

Conexión a través del mini conector HDMI

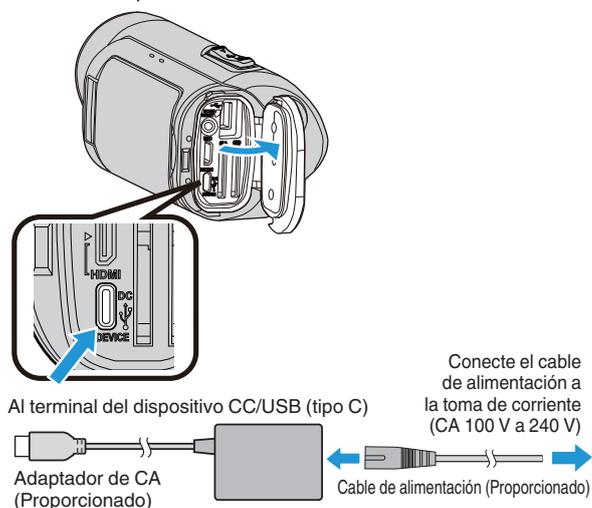
Al conectarse al terminal mini HDMI de esta unidad, las grabaciones de vídeo 4K se pueden reproducir en calidad 4K en TV que admiten resolución 4K y en calidad HD en TV de alta definición.

- Utilice un minicable de alta velocidad HDMI como el mini cable HDMI cuando no utilice el provisto.
- Los vídeos de la cámara no se pueden reproducir en un TV que no tenga un terminal de entrada HDMI.
- Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.

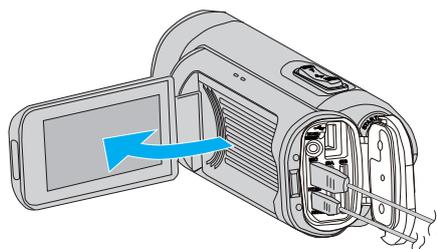
- 1 Conecte el dispositivo a un televisor.



- 2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.



- 3 Abra el monitor LCD.

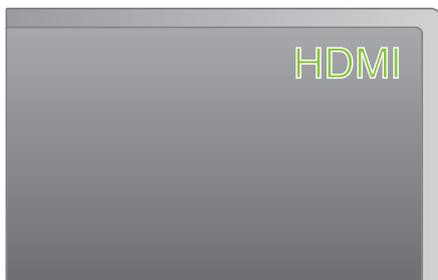


- Esta unidad se enciende automáticamente.

- 4 Pulse «PLAY para seleccionar el modo de reproducción.



- 5 Pulse el botón de selección de entrada del TV para cambiar a la entrada a la que está conectado el terminal de esta cámara.



- 6 Seleccione una escena (archivo) y toque ► para comenzar la reproducción.



- La reproducción también se puede iniciar tocando la miniatura.
- “Reproducción de videos” (p. 51)
“Reproducción de imágenes fijas” (p. 55)

Nota :

- Cambie los ajustes a “Sal. HDMI” según la conexión.
- “Sal. HDMI” (p. 112)
- Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, es posible que no se vean ni oigan las imágenes y los sonidos adecuados (según el TV conectado). En estos casos, realice lo siguiente:
 - 1) Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente.
 - 2) Apague esta unidad y vuelva a encenderla.
 - Si tiene preguntas sobre el TV o el método de conexión, póngase en contacto con el fabricante del TV.

Funcionamiento con TV a través de HDMI

La conexión de esta unidad a un televisor con entrada HDMI-CEC utilizando el mini cable HDMI permite operaciones vinculadas al televisor en uso.

- HDMI-CEC (control de la electrónica de consumo) es un estándar de la industria que permite la interoperabilidad entre los dispositivos compatibles con HDMI-CEC que están conectados con cables HDMI.

Nota :

- No todos los dispositivos de control de HDMI son compatibles con el estándar HDMI-CEC. La función de control de HDMI de esta unidad no funciona si se conecta a estos dispositivos.
 - No se garantiza que esta unidad funcione con todos los dispositivos con entrada HDMI-CEC.
 - Dependiendo de las especificaciones de cada dispositivo con entrada HDMI-CEC, es posible que algunas opciones no funcionen con esta unidad (para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del TV).
 - Es posible que ocurran operaciones no intencionales con algunos de los dispositivos conectados. En estos casos, ajuste “Control HDMI” en “Off”.
- “Control HDMI” (p. 112)

Preparativos

- Conecte un mini cable HDMI entre la unidad y el TV.
- “Conexión a través del mini conector HDMI” (p. 57)
- Encienda el TV y configure el ajuste HDMI CEC en “On” (consulte igualmente el manual de instrucciones del TV en uso).
 - Ajuste “Control HDMI” del menú Ajustar A/V en “On”.
- “Control HDMI” (p. 112)

Método de funcionamiento 1

- 1 Encienda esta unidad.
- 2 Seleccione el modo reproducción.
 - El TV se enciende automáticamente y cambia a modo de entrada HDMI si se enciende esta unidad.

Método de funcionamiento 2

- 1 Apague el TV.
 - Esta unidad se apaga automáticamente.

Nota :

- Dependiendo del TV conectado, el idioma de visualización de esta unidad cambia automáticamente al idioma seleccionado para el TV cuando se enciende esta unidad. (Aplicable únicamente cuando el idioma seleccionado en el TV es compatible con la cámara). Para usar un idioma distinto al del TV, ajuste “Control HDMI” en “Off”.
- El idioma de visualización del TV no cambia automáticamente, incluso si el idioma de visualización de esta unidad cambia.
- Es posible que estas opciones no funcionen correctamente si se conectan dispositivos como un amplificador y selector. En estos casos, ajuste “Control HDMI” en “Off”.
- Si la opción HDMI-CEC no funciona correctamente, apague la unidad y enciéndala nuevamente.

Eliminación de archivos no deseados

Elimine los vídeos e imágenes fijas no deseados cuando el espacio en el medio de grabación se agote.

El hacerlo libera más espacio en el medio de grabación.

“Eliminación de una escena” (☞ p. 59)

“Selección y eliminación de múltiples escenas” (☞ p. 60)

“Eliminación de todas las escenas” (☞ p. 62)

Nota :

- No se pueden restaurar los archivos eliminados.
- Los archivos protegidos no se pueden eliminar.
Anule la protección antes de eliminar el archivo.
- “Protección de imágenes de vídeo” (☞ p. 63)
- Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los archivos importantes en un PC u otros medios.
- “Realización de una copia de seguridad de los datos en una computadora” (☞ p. 68)

Eliminación de una escena

Borre la escena actualmente visualizada (reproducida).

Precaución :

- No se pueden restaurar los archivos eliminados.

- 1 Pulse «PLAY» para seleccionar el modo de reproducción.



- 2 Seleccione la escena que desea eliminar y toque “ACTION”.



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

- 3 Seleccione “Borrar escenas” y toque “SET”.



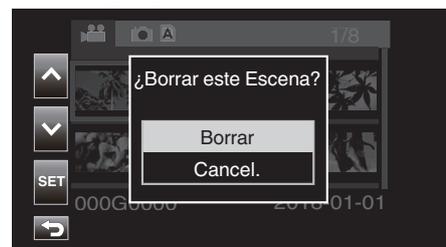
- Para las imágenes fijas, seleccione “Borrar archivos...”.

- 4 Seleccione “Este Escena” y toque “SET”.



- Para las imágenes fijas, seleccione “Este archivo”.

- 5 Seleccione “Borrar” y toque “SET”.



- Para cancelar la eliminación, seleccione “Cancel.” y toque “SET”.

Selección y eliminación de múltiples escenas

Elimina los archivos seleccionados.

Precaución :

- No se pueden restaurar los archivos eliminados.

Selección y eliminación de múltiples escenas discontinuas

1 Pulse «PLAY para seleccionar el modo de reproducción.



2 Alinee el cursor con la escena (vídeo) que desea eliminar y toque ✓. Repita el mismo paso.

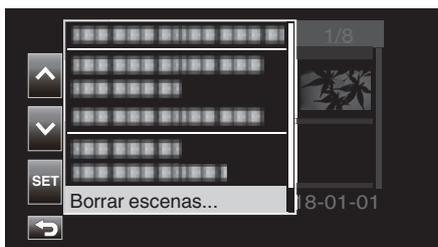


3 Pulse "ACTION".



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

4 Seleccione "Borrar escenas" y toque "SET".

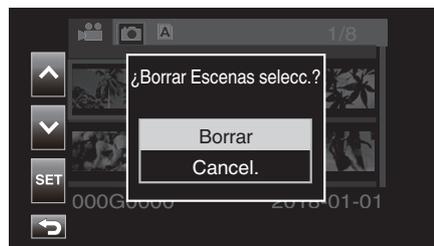


5 Seleccione "Escenas selección" y toque "SET".



- Para las imágenes fijas, seleccione "Archivos seleccionados".

6 Seleccione "Borrar" y toque "SET".



- Para cancelar la eliminación, seleccione "Cancel." y toque "SET".

Selección y eliminación de múltiples escenas continuas

1 Pulse «PLAY para seleccionar el modo de reproducción.

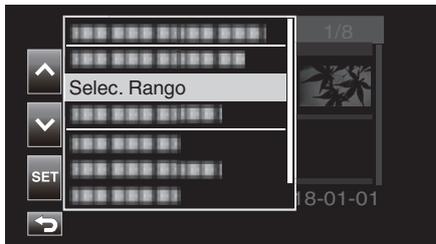


2 Pulse "ACTION".

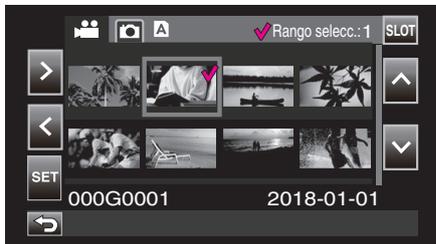


- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

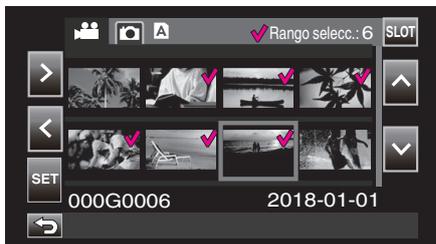
3 Seleccione "Selec. Rango" y toque "SET".



4 Seleccione el punto de inicio y toque "SET".

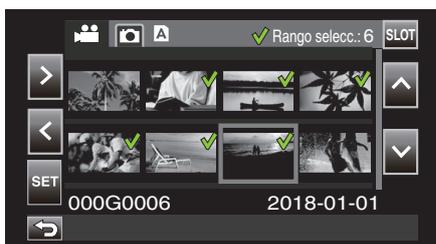


5 Seleccione el punto de finalización y toque "SET".

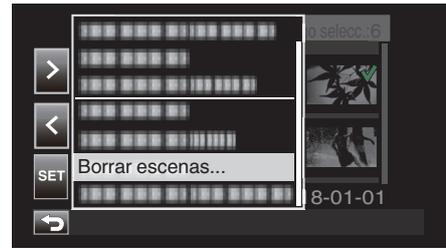


- El color de ✓ cambia de rosa a verde.

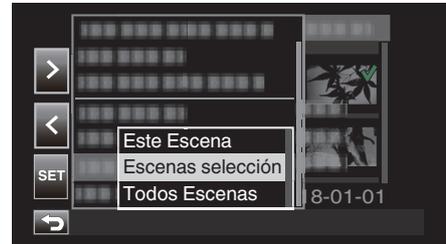
6 Pulse "ACTION".



7 Seleccione "Borrar escenas" y toque "SET".



8 Seleccione "Escenas selección" y toque "SET".



9 Seleccione "Borrar" y toque "SET".



- Para cancelar la eliminación, seleccione "Cancel." y toque "SET".

Eliminación de todas las escenas

- 1 Pulse «PLAY para seleccionar el modo de reproducción.



- 2 Pulse "ACTION".



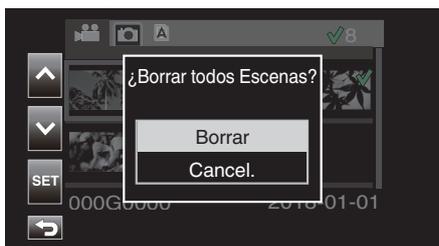
- 3 Seleccione "Borrar escenas" y toque "SET".



- 4 Seleccione "Todos Escenas" y toque "SET".



- 5 Seleccione "Borrar" y toque "SET".



- Para cancelar la eliminación, seleccione "Cancel." y toque "SET".

Protección de imágenes de vídeo

Proteja los vídeos/imágenes fijas importantes para evitar que se borren accidentalmente.

“Proteger/Cancelar la protección de la escena visualizada (reproducción)” (p. 63)

“Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (p. 63)

“Proteger/Cancelar la protección de todas las escenas” (p. 65)

Precaución :

- Si se formatea el medio de grabación, se eliminan también los archivos protegidos.

Proteger/Cancelar la protección de la escena visualizada (reproducción)

Proteja o cancele la protección del archivo actualmente visualizado (reproducido).

■ Protección de un archivo

En la pantalla de reproducción o pausa, toque **On**.



■ Protección de cancelación

En la pantalla de reproducción o pausa de la escena protegida, toque **On**.



Precaución :

- No puede llevarse a cabo la operación de protección o cancelación de la protección durante el avance o retroceso rápidos del vídeo.

Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados

Protege o anula la protección de los archivos seleccionados.

Selección de múltiples escenas discontinuas para habilitar o cancelar la protección

1 Pulse **PLAY** para seleccionar el modo de reproducción.



2 Seleccione la escena a proteger y toque **✓**.

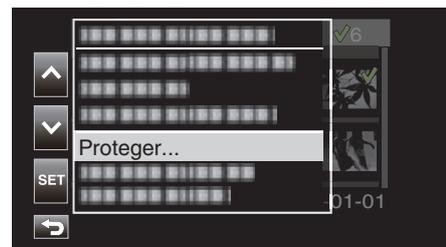


- Repita el mismo paso para seleccionar otras escenas a proteger.
- Para cancelar la protección de una escena, seleccione la escena correspondiente y toque **✓**.
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

3 Pulse **ACTION**.



4 Seleccione “Proteger” y toque “SET”.



- Para cancelar la protección, seleccione “Retirar protección” y toque “SET”.

5 Seleccione “Escenas selección” y toque “SET”.



- Para las imágenes fijas, seleccione “Archivos seleccionados”.



- Para cancelar la protección, toque “Stop”.
- Se visualiza un icono **On** para la escena seleccionada.
- Al cancelar la protección de una escena, el icono **On** adjuntado a la escena seleccionada desaparecerá.

Selección de múltiples escenas continuas para habilitar o cancelar la protección

1 Pulse «PLAY para seleccionar el modo de reproducción.

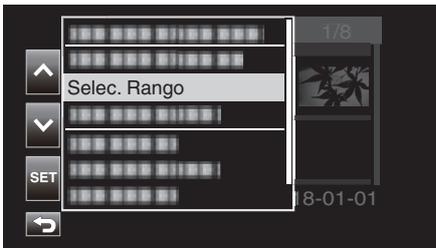


2 Pulse "ACTION".

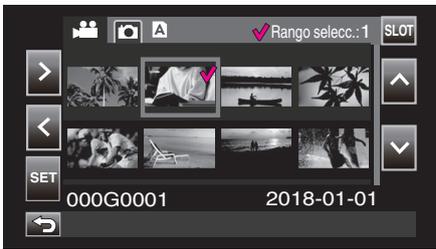


- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

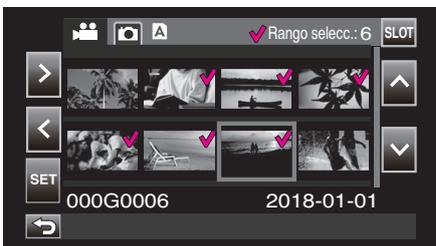
3 Seleccione "Selec. Rango" y toque "SET".



4 Seleccione el punto de inicio y toque "SET".

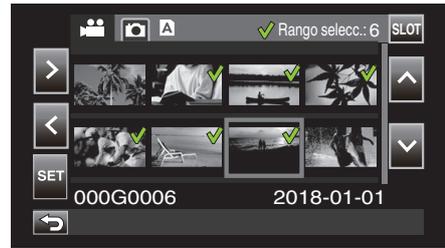


5 Seleccione el punto de finalización y toque "SET".

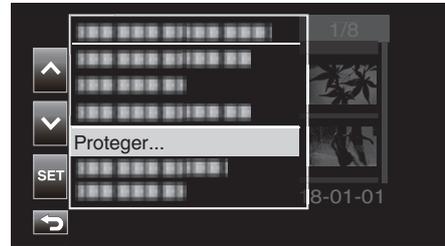


- El color de ✓ cambia de rosa a verde.

6 Pulse "ACTION".

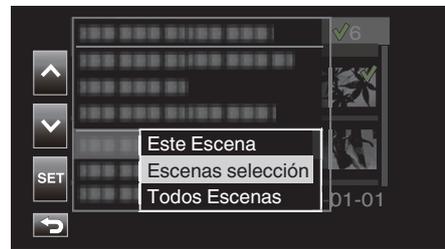


7 Seleccione "Proteger" y toque "SET".



- Para cancelar la protección, seleccione "Retirar protección" y toque "SET".

8 Seleccione "Escenas selección" y toque "SET".



- Para las imágenes fijas, seleccione "Archivos seleccionados".



- Para cancelar la protección, toque "Stop".
- Se visualiza un icono  para la escena seleccionada.
- Al cancelar la protección de una escena, el icono  adjuntado a la escena seleccionada desaparecerá.

Proteger/Cancelar la protección de todas las escenas

- 1 Pulse «PLAY para seleccionar el modo de reproducción.



- 2 Pulse "ACTION".



- 3 Seleccione "Proteger" y toque "SET".



- Para cancelar la protección, seleccione "Retirar protección" y toque "SET".

- 4 Seleccione "Todos Escenas" y toque "SET".



- Para las imágenes fijas, seleccione "Todos los archivos".



- Para cancelar la protección, toque "Stop".
- Se visualiza un icono **Om** para todas las escenas.
- Cuando se cancela la protección, el icono **Om** adjuntado a todas las escenas desaparecerá.

Recorte de vídeos grabados

Es posible cortar (recortar) las partes necesarias de una escena grabada en una tarjeta SD. La escena recortada es guardada como un nuevo archivo en la misma tarjeta SD que el clip original. La escena original permanecerá intacta.

- 1 Pulse «PLAY para seleccionar el modo de reproducción.



- 2 Seleccione la escena que desea recortar y toque "ACTION".



- 3 Seleccione "Recortar esta Escena" y toque "SET".



- 4 Toque «II en el punto de inicio del corte.

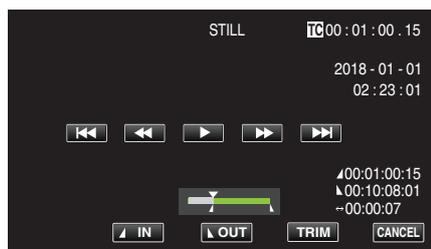


- 5 Pulse "IN".



El punto para comenzar a cortar es confirmado.

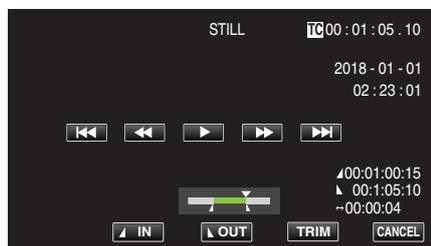
- 6 Pulse « para comenzar la reproducción.



- 7 Toque «II en el punto de finalización del corte.



- 8 Pulse "OUT".



El punto de finalización del corte es confirmado.

- 9 Pulse "TRIM".



El recorte finaliza cuando aparece "Completado con éxito."

Nota :

- La escena recortada será guardada en la misma ranura para tarjeta que la escena original.
- La pantalla aparece en color amarillo si la duración de la grabación corresponde a cualquiera de los siguientes. En dicho caso, no podrá recortar.
"4K": 3 minutos o más; ajuste distinto de "4K": 10 minutos o más.
- La pantalla aparece en color amarillo si la duración de la grabación es superior al tiempo grabable en el medio de almacenamiento. En dicho caso, no podrá recortar.
- Para volver a la pantalla de miniaturas mientras el recorte está en curso, toque CANCEL.
- Los puntos IN y OUT podrían desviarse en hasta 1 segundo antes del punto de IN especificado y 1 segundo después del punto OUT especificado, respectivamente.

Captura de una imagen fija desde una escena de vídeo

Puede capturar imágenes fijas de las escenas que desee en los vídeos grabados.

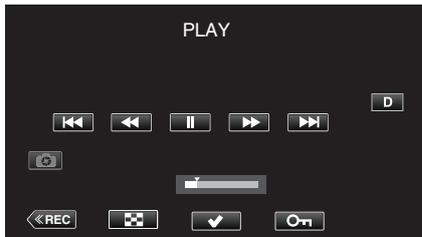
- 1 Pulse **PLAY** para seleccionar el modo de reproducción.



- 2 Seleccione una escena y toque **▶** para comenzar la reproducción.



- 3 Pulse pausa **||** en la escena que desee durante su reproducción.



- Después de poner el vídeo en pausa, puede realizar un ajuste fino para realizar la captura pulsando los botones de cámara lenta hacia adelante **▶▶** y cámara lenta hacia atrás **◀◀**.

- 4 Pulse **📷**.



Nota :

- La imagen fija recortada posee la misma resolución que la imagen de vídeo.
- Las imágenes fijas recortadas se guardan en la tarjeta SD seleccionada.

Realización de una copia de seguridad de los datos en una computadora

A continuación se describe el modo de realizar una copia de seguridad de los vídeos e imágenes fijas en la tarjeta SD en un PC. Al copiar toda la carpeta de la tarjeta SD, podrá reescribir los archivos en la tarjeta SD para su reproducción en la cámara.

Nota :

- La copia de seguridad se puede realizar sin instalar PowerDirector.
- La reproducción en la cámara fallará si los archivos de la copia de seguridad en el PC se mueven o se cambian sus nombres.
- Los archivos de vídeo emitidos con PowerDirector y los archivos grabados con una cámara diferente no se pueden reproducir en esta cámara.

Al usar Windows 10 o Windows 8.1

Copia de seguridad de los datos de una tarjeta SD en un PC

1 Introduzca una tarjeta SD.

Introduzca la tarjeta SD que contenga el archivo grabado en la ranura para tarjetas SD del PC o en un lector de tarjetas SD conectado al PC. Si aparece un cuadro de diálogo o aplicación de reproducción automática, ciérrelo.

Nota :

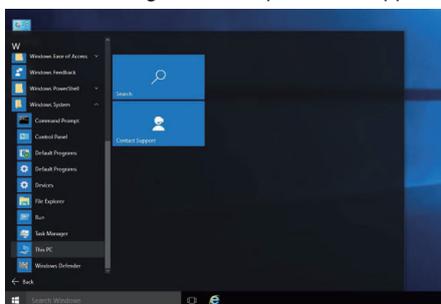
- Si no hay una tarjeta SD en la ranura del PC o si no tiene un lector de tarjetas de memoria, introduzca la tarjeta SD en la cámara y conecte la cámara a un PC mediante un cable USB. A continuación, avance hasta el paso.

Precaución :

- Cuando conecte la cámara a su PC para realizar la copia de seguridad, la operación no se puede completar si la carga restante de la batería no es suficiente. Cargue primero la batería completamente.

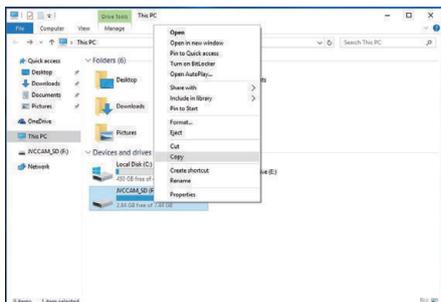
2 Abra el “menú Inicio” y haga clic en “This PC” en “Windows System”.

- Para Windows 8.1, haga clic en  para abrir “Apps”.

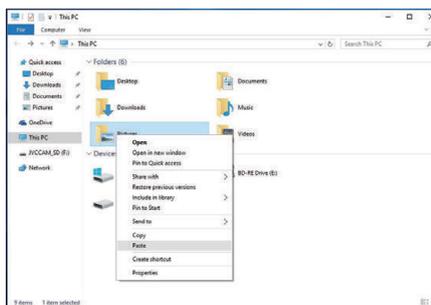


- Si un icono “This PC” aparece en el escritorio, haga doble clic en el icono para abrir “This PC”.

3 Haga clic con el botón derecho en la unidad de la tarjeta SD y seleccione “Copy”.

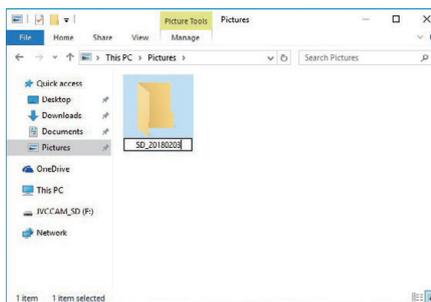


4 Haga clic con el botón derecho en “Picture” y seleccione “Paste”.



- Comienza la copia de los archivos.
- Los archivos también pueden guardarse en una carpeta distinta de “Picture”.

5 Asigne un nombre fácil de entender a la carpeta copiada, como la fecha.



6 Seleccione y haga clic derecho en la unidad de la tarjeta SD, y seleccione “Remove”.

Al usar Windows 7

Copia de seguridad de los datos de una tarjeta SD en un PC

1 Introduzca una tarjeta SD.

Introduzca la tarjeta SD que contenga el archivo grabado en la ranura para tarjetas SD del PC o en un lector de tarjetas SD conectado al PC. Si aparece un cuadro de diálogo o aplicación de reproducción automática, ciérrelo.

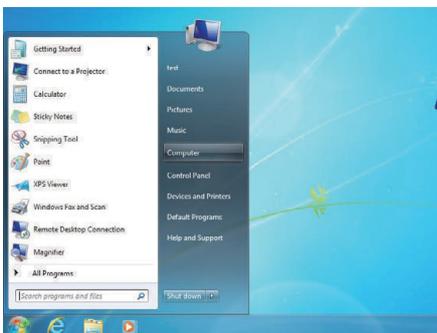
Nota :

- Si no hay una tarjeta SD en la ranura del PC o si no tiene un lector de tarjetas de memoria, introduzca la tarjeta SD en la cámara y conecte la cámara a un PC mediante un cable USB. A continuación, avance hasta el paso.

Precaución :

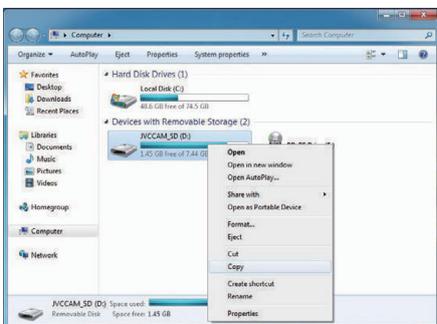
- Cuando conecte la cámara a su PC para realizar la copia de seguridad, la operación no se puede completar si la carga restante de la batería no es suficiente. Cargue primero la batería completamente.

2 Haga clic en “Equipo” en el menú de inicio.

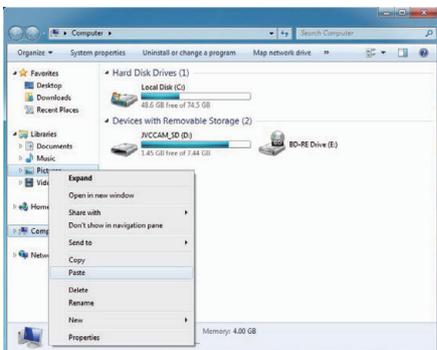


- Si un icono “Equipo” aparece en el escritorio, haga doble clic en el icono para abrir “Equipo”.

3 Haga clic con el botón derecho en la unidad de la tarjeta SD y seleccione “Copy”.

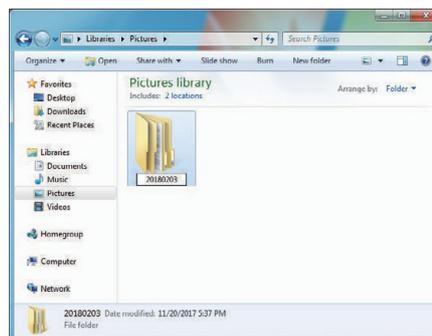


4 Haga clic con el botón derecho en “Picture” y seleccione “Paste”.



- Comienza la copia de los archivos.
- Los archivos también pueden guardarse en una carpeta distinta de “Picture”.

5 Asigne un nombre fácil de entender a la carpeta copiada, como la fecha.



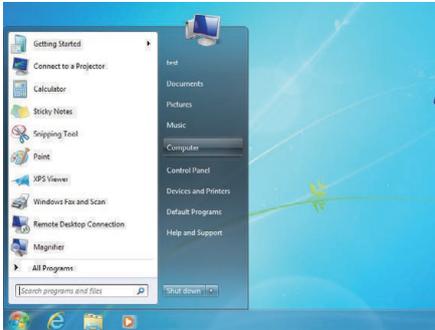
6 Seleccione y haga clic derecho en la unidad de la tarjeta SD, y seleccione “Remove”.

Escribir archivos desde el PC a la tarjeta SD

1 Introduzca una tarjeta SD.

- Utilice una tarjeta SD que haya sido formateada con la cámara.
- Introduzca una tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD o lector de tarjetas SD del PC.
- Si aparece un cuadro de diálogo o aplicación de reproducción automática, ciérrelo.

2 Haga clic en "Equipo" en el menú de inicio.



- Si un icono "Equipo" aparece en el escritorio, haga doble clic en el icono para abrir "Equipo".

3 Haga clic en la unidad de la tarjeta SD y compruebe la carpeta.

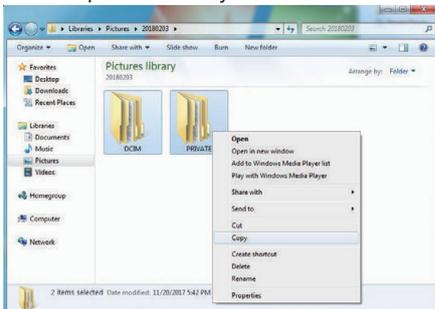
- Borre en consecuencia si hay carpetas en "DCIM" "PRIVATE" "EXTMOV".
- Si los archivos necesarios continúan en la tarjeta SD, realice primero el paso "Copia de seguridad de los datos de una tarjeta SD en un PC" (p. 70).

4 Abra la carpeta con contenido de la tarjeta SD.

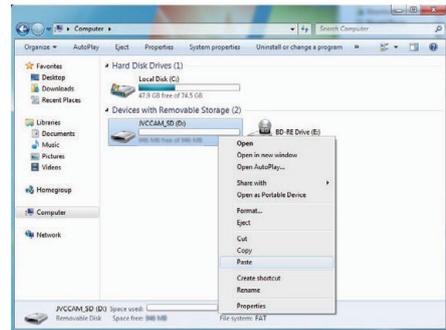


5 Seleccione y haga clic derecho en la carpeta y, a continuación, seleccione "Copy".

Seleccione las carpetas "DCIM" y "PRIVATE".



6 Seleccione y haga clic derecho en la unidad de la tarjeta SD, y seleccione "Paste".



Comienza la copia de los archivos.

7 Seleccione y haga clic derecho en la unidad de la tarjeta SD, y seleccione "Remove".

Uso de CyberLink PowerDirector

El software de edición de vídeo CyberLink PowerDirector 14 se puede descargar para su uso.

Power Director ofrece una gran variedad de funciones de edición, como corte, recorte, fusión, transición, efecto y adición de texto.

Después de la edición, los archivos se pueden convertir a un formato diferente según el uso previsto, cargados en sitios web de películas o transferidos a discos de vídeo.

- Para obtener más detalles sobre cómo operar PowerDirector, consulte la Guía del usuario de PowerDirector. La Guía del usuario puede descargarse desde la página de descargas.

Si tiene algún problema con el software CyberLink PowerDirector proporcionado, consulte con el servicio de atención al cliente de CyberLink.

■ Página principal

(Deutschland)

<https://de.cyberlink.com/support/index.html>

(France)

<https://fr.cyberlink.com/support/index.html>

(España)

<https://es.cyberlink.com/support/index.html>

(Italia)

<https://it.cyberlink.com/support/index.html>

(United Kingdom) (resto de Europa)

<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

Instalación de PowerDirector

1 Compruebe el funcionamiento del PC.

- Compruebe para garantizar que el rendimiento del PC en uso cumple con los siguientes requisitos del sistema.
- Si tiene dudas acerca de las especificaciones del PC en uso, consulte "Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)" (☞ p. 74).

Sistema operativo	Windows® 10 (32 bits/64 bits) Windows® 8,1 (32 bits/64 bits) Windows® 7 (32 bits/64 bits) (64 bits recomendado)
CPU	Intel® Core i5 o superior (recomendado) (Para la edición de vídeos 4K, Intel® Core i7 o superior recomendado)
RAM	3 GB o superior recomendado (32 bits) 6 GB o superior recomendado (64 bits)
Visualización	Se requiere una pantalla compatible con 4K para reproducir en resolución 4K
Gráficos	VRAM 1 GB o superior recomendado Se requiere una tarjeta de vídeo compatible con 4K para reproducir en resolución 4K

- Otros requisitos

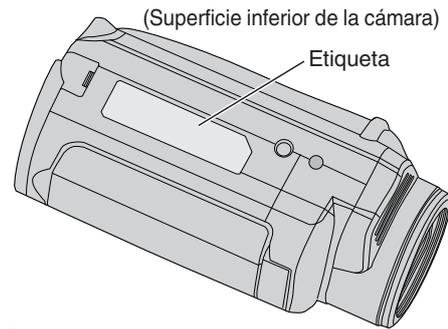
Para crear un disco, se necesita una unidad de disco regrabable que admita el tipo de disco deseado.

Nota :

- Para obtener más información sobre los requisitos del sistema, consulte el menú Ayuda de PowerDirector.

2 Compruebe el número de serie.

- Es necesario introducir el número de serie durante la descarga.
- El número de serie está impreso en la etiqueta en la superficie inferior de la cámara.



3 Descargue.

- Abra la página de descargas desde el siguiente enlace.
<http://www.cyberlink.com/JVC/PDR/>
- Siga las instrucciones que aparecen en la página de descargas para descargar el archivo.
- Anote la clave del producto que aparece en la página de descargas o déjela en pantalla hasta que vaya a introducirla.

4 Instale.

- Haga doble clic en el archivo descargado para iniciar la instalación.
- Siga las instrucciones visualizadas en el instalador para completar la instalación.

Uso de PowerDirector

1 Arranque.

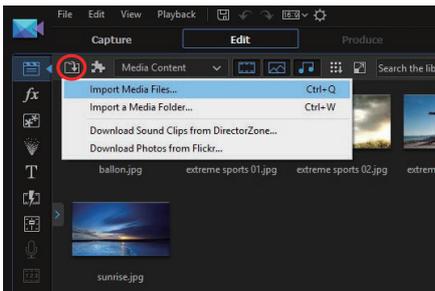
- Haga doble clic en el icono "CyberLink PowerDirector" de la pantalla del escritorio.



- Es necesario introducir la clave de producto en el arranque inicial. (La clave del producto aparece en la página de descargas)
- Después del arranque, seleccione "Full Function Editor" en circunstancias normales.

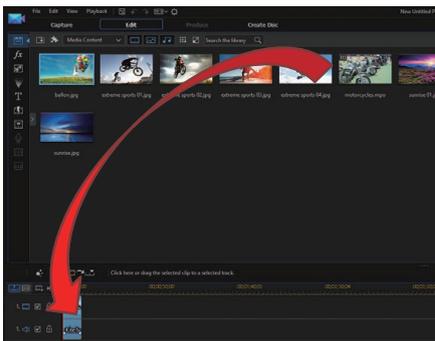
2 Cargue un archivo.

- Visualice la sala de medios en la pantalla de edición (en el estado de arranque), y seleccione "Load Media" → "Load Media Files" para cargar un archivo de video o imagen fija.
- El archivo cargado se muestra como una miniatura de la sala de medios.
- A pesar de que es posible cargar un archivo de una tarjeta SD, tiene que estar en la misma unidad al guardar un proyecto y continuar editando.



3 Edite.

- Arrastre y suelte la miniatura de la sala de medios en la pista de video de la línea de tiempo.
- Las operaciones de edición (como recorte, fusión y aplicación de efectos) son posibles en la línea de tiempo.
- Los datos editados se pueden guardar con "File" → "Save Project".



Nota :

- Para reproducir (ver) un archivo de video, seleccione la miniatura de la salida de medios sin añadir el archivo a la línea de tiempo y haga clic en "Playback" en la ventana de vista previa. Los videos se pueden reproducir con calidad de imagen alta.

4 Emita.

- Una vez completada la edición, los archivos pueden emitirse como archivos de video distintos o cargarse en sitios web de videos con "Output".

"Create Disk" se puede usar para crear diferentes tipos de discos.



Nota :

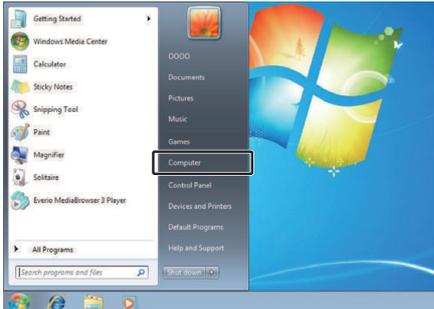
- La emisión de archivos de video 4K puede tardar cierto tiempo (10 veces más que el tiempo real), incluso en el entorno recomendado.
- Los archivos de video emitidos con PowerDirector no pueden reproducirse en la cámara.
- Para reproducir un disco creado con PowerDirector, se necesita un programa de software o dispositivo compatible con el formato del disco correspondiente.

Windows 7

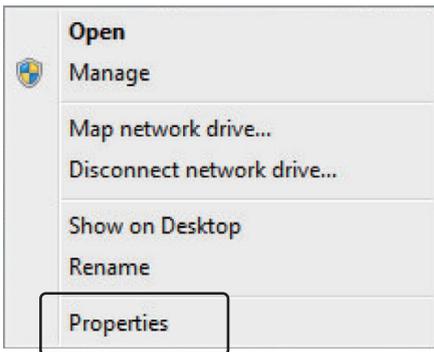
- 1 Haga clic en el botón de inicio.



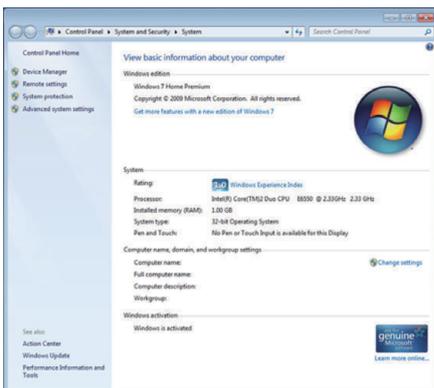
- 2 Haga clic con el botón derecho en Computer.



- 3 Haga clic en "Propiedades".



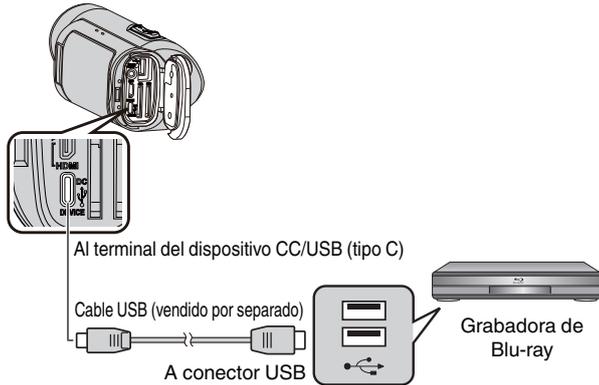
- 4 Compruebe la información del sistema.



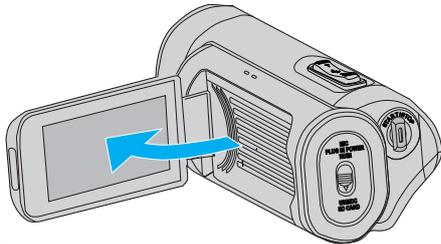
Copiar archivos a un disco mediante la conexión a un grabador Blu-ray

Los vídeos grabados con calidad HD se pueden copiar en calidad de alta definición mediante la conexión de un grabador Blu-ray compatible con AVCHD a esta unidad a través de un cable USB. Para obtener más información sobre la creación del disco, consulte el manual de instrucciones del grabador de Blu-ray.

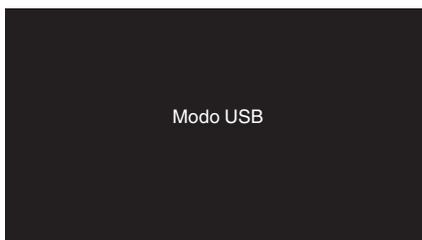
- 1 Abra la tapa del terminal.
- 2 Introduzca la tarjeta SD a copiar.
 - Antes de introducir la tarjeta SD, cierre el monitor LCD para apagar esta unidad.
 - Introduzca solo una tarjeta SD. Incluso cuando se introducen dos tarjetas de memoria, el grabador Blu-ray no reconoce más de una tarjeta SD.
- 3 Conectar a una grabadora de Blu-ray.
 - Conecte usando un cable USB (vendido por separado).



- 4 Abra el monitor LCD.



- La alimentación de esta unidad se activa y aparece la pantalla de modo USB.



- 5 Copiar en la grabadora de Blu-ray.
 - Consulte también el manual de instrucciones de la grabadora de Blu-ray.
 - Después de completar la copia, cierre el monitor LCD de esta unidad y compruebe que la lámpara POWER/ACCESS se apaga antes de desconectar el cable USB. No se podrán realizar operaciones en esta unidad hasta que se desconecte el cable USB.

Nota :

- Para guardar los vídeos grabados con "Frame Rate" ajustado en "50p"/"60p", use una grabadora Blu-ray compatible con AVCHD progresivo.

Precaución :

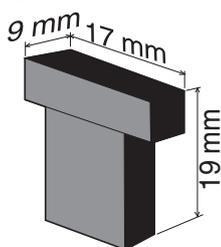
- Los vídeos grabados con la calidad 4K o High-Speed no pueden guardarse en una grabadora Blu-ray.
- Los vídeos grabados con "Frame Rate" ajustado en "50p"/"60p" no pueden guardarse en un DVD.
- Esta operación no se puede completar si la carga restante de la batería no es suficiente. Cargue primero la batería completamente.

Capacidades de Wi-Fi

La función Wi-Fi puede operar instalando un adaptador de LAN inalámbrica (vendido por separado) en el terminal host USB de la unidad de la cámara. Viene con una función basada en navegador que hace uso de dispositivos tales como teléfonos inteligentes, terminales de tableta y PC, así como una función de transmisión en directo.

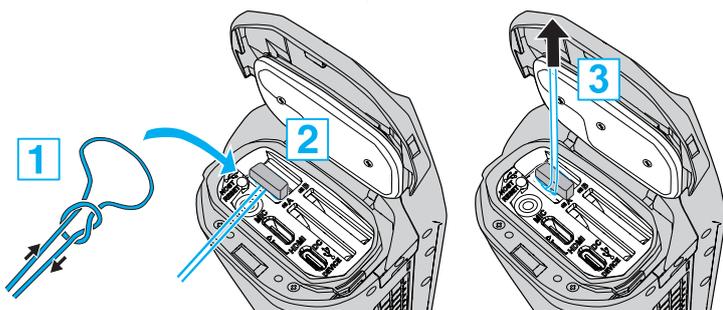
■ Adaptador de LAN inalámbrica (funcionamiento verificado): TP-LINK: TL-WN725N

- No se garantiza que esta unidad funcione con todos los adaptadores de LAN inalámbrica.
- La tapa de los terminales no puede cerrarse debidamente si las dimensiones del adaptador de LAN inalámbrica en uso superan las indicadas en el diagrama.



Cuando tenga problemas al retirar el adaptador de LAN inalámbrica:

Use objetos tales como un lazo alrededor del adaptador de LAN inalámbrica para extraerlo.



- Si el lazo tiende a deslizarse fácilmente, use herramientas tales como pinzas para introducir el lazo.

Lista de funciones

■ Funciones basadas en el navegador (funciones web)

- Transmisión de imágenes fijas

Transfiere (descarga) las imágenes fijas guardadas en la tarjeta SD a dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC. "Transferencia de imágenes fijas" (☞ p. 86)

- Vista remota

Se puede acceder a la cámara a través de un navegador web en dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC con el fin de comprobar la imagen en directo y controlar la cámara remotamente. "Vista remota" (☞ p. 90)

■ Función de transmisión en directo

Al combinar la cámara con un decodificador o aplicación de PC compatible con la transmisión en directo, la transmisión de audio y vídeo pueden realizarse a través de la red.

"Transmisión en directo" (☞ p. 95)

Precauciones al utilizar Wi-Fi

Precauciones sobre la función de Wi-Fi

- No se garantiza el funcionamiento en todos los dispositivos.
- Esta función no está diseñada para la prevención de desastres o delitos.
- Seguridad del LAN inalámbrico
Una ventaja del LAN inalámbrico es que en lugar de utilizar un cable LAN, transmite información utilizando ondas de radio, permitiendo así que se establezca la conexión LAN dentro del área cubierta por las ondas de radio. Sin embargo, dado que las ondas de radio penetran a través de objetos (por ejemplo: paredes) dentro del rango que cubren, es posible que surjan problemas de seguridad, tales como interceptación de información o acceso ilícito, si no se configuran los ajustes de seguridad. Antes de que se conecte a la red en un entorno de LAN inalámbrico, lea el manual de instrucciones del dispositivo de LAN inalámbrico que está utilizando y configure los ajustes de seguridad según corresponda. El no hacerlo puede aumentar el riesgo de interceptación de información personal, como nombres de usuario, contraseñas y contenido de sus correos electrónicos, o acceso ilícito a la red.
- Debido al diseño del LAN inalámbrico, tenga en cuenta que la seguridad puede ser quebrantada por medios inusuales o imprevisibles.
- Para obtener más detalles sobre el LAN inalámbrico y la seguridad de la red, consulte al fabricante del dispositivo de LAN inalámbrico.
- JVC no será responsable por ningún problema, inconveniente, daño o pérdida respecto de la seguridad que surja del uso de esta función.
- La función Wi-Fi no está disponible bajo el agua.

■ No utilice este producto cerca de los siguientes lugares.

- Equipos industriales, científicos o médicos, tales como hornos microondas y marcapasos.
- Equipos industriales, científicos o médicos, tales como hornos microondas y marcapasos.
- Estaciones de radio específicas de baja potencia (no se exige licencia de estación de radio)
- Dispositivos Bluetooth

Equipos tales como los dispositivos mencionados anteriormente utilizan el mismo ancho de banda de frecuencia que el Wi-Fi. Utilizar este producto cerca de estos equipos puede causar interferencia de onda de radio y resultar en falla de comunicación o disminución de la velocidad de comunicación. En ese caso, apague los dispositivos que no están en uso.

■ Evite utilizar este producto cerca de un televisor o una radio.

Los televisores y las radios utilizan un ancho de banda de frecuencia de onda de radio diferente a la del Wi-Fi y, de este modo, no tiene efecto en la comunicación de este producto o del televisor/de la radio. Sin embargo, cuando un televisor o una radio se coloca cerca de un producto de Wi-Fi, las ondas electromagnéticas emitidas por el producto de Wi-Fi pueden provocar ruido en el sonido o las imágenes del televisor o de la radio.

- Es posible que la comunicación no sea la adecuada cerca de equipos de radio o estaciones de televisión. En ese caso, cambie la ubicación según corresponda.

■ Las señales de radio no pueden penetrar a través de acero, metal o concreto reforzado.

Las ondas de radio utilizadas por el adaptador de LAN inalámbrica no pueden penetrar a través de materiales reforzados de acero, metal u hormigón. La comunicación puede verse afectada negativamente si las paredes de la habitación están hechas de cualquiera de estos materiales. De manera similar, la comunicación puede verse comprometida si se usan los mismos materiales entre los pisos de un edificio. *La comunicación también puede volverse más débil cuando hay sujetos o partes del cuerpo entre los dispositivos de Wi-Fi.

■ No conecte la unidad a redes inalámbricas para las cuales no tiene autorización.

Una vez que realice la conexión, esto puede considerarse acceso no autorizado y es posible que inicien acciones legales en su contra.

■ No utilice la función Wi-Fi fuera del país en donde adquirió el adaptador de LAN inalámbrica.

Dependiendo del país, es posible que existan limitaciones en el uso de ondas de radio, y cualquier violación podría ser penada por ley.

Exportar/Ingresar la unidad hacia/en el extranjero

Es posible que se requiera la autorización del gobierno de EE. UU. cuando se ingrese la unidad en un país con exportaciones controladas establecidas por el gobierno de EE. UU. (como Irán, Sudán, Corea del Norte, Siria y Cuba, desde septiembre del 2017). Para obtener más información, consulte el Servicio Comercial de la Embajada de EE.UU.

Cómo establecer una conexión Wi-Fi

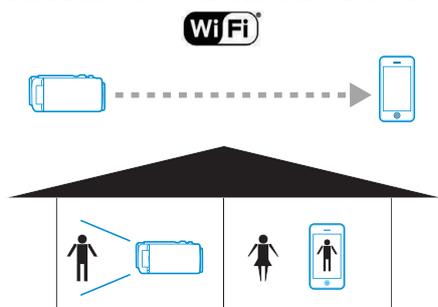
- “Formas de conexión Wi-Fi” (☞ p. 78)
- “Preparación para la conexión” (☞ p. 79)
- “Conexión” (☞ p. 79)

Formas de conexión Wi-Fi

Hay tres formas de conectar la cámara a dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC.

Conexión directa

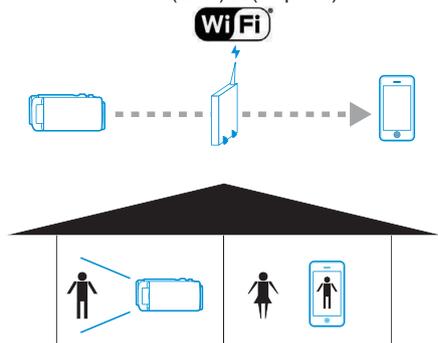
- La cámara puede ser conectada a dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC directamente a través de Wi-Fi.



Conexión mediante red de área local (LAN)

- La cámara puede conectarse a dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC dentro de la misma red de área local (LAN).

“¿Qué es una red de área local (LAN)?” (☞ p. 78)



* Es necesario un punto de acceso (enrutador de LAN inalámbrica) para este modo de conexión.

“¿Qué es un punto de acceso?” (☞ p. 78)

Conexión a Internet

- La cámara puede conectarse a dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC a través de Internet.



* Es necesaria una conexión a Internet con dirección IP global y un punto de acceso (enrutador de LAN inalámbrica) compatible con UPnP para este modo de conexión.

“¿Qué es una dirección IP global?” (☞ p. 78)

“¿Qué es UPnP?” (☞ p. 78)

“¿Qué es un punto de acceso?” (☞ p. 78)

Terminología relacionada con la red

■ ¿Qué es un punto de acceso?

Un punto de acceso se refiere a un dispositivo que hace uso de conexiones de Internet de forma inalámbrica.

Algunos ejemplos comunes incluyen enrutadores de LAN inalámbrica y enrutadores de Wi-Fi, que vienen con una función para compartir una única conexión entre varios dispositivos.

Para las conexiones a Internet, como Internet de fibra óptica y televisión por cable, que están conectadas de forma inalámbrica, se utiliza un enrutador de LAN inalámbrica (o dispositivos con una función de enrutador de LAN inalámbrica, como un módem).

■ ¿Qué es una red de área local (LAN)?

Aunque un enrutador de LAN inalámbrica permite que múltiples dispositivos usen una sola conexión a Internet, es posible que los dispositivos se conecten al mismo enrutador de LAN inalámbrica para comunicarse entre sí.

En este caso, la comunicación se lleva a cabo de forma independiente de la conexión a Internet y se refiere como una conexión de red de área local (LAN).

■ ¿Qué es una dirección IP global?

La conexión a Internet que estamos usando hace uso de una dirección IP global o una dirección IP local.

No puede accederse a una dirección IP local desde una fuente externa, por lo tanto, no puede usarse para las conexiones a Internet.

Si no está seguro del tipo de conexión a Internet que está usando, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet.

■ ¿Qué es UPnP?

UPnP, la abreviatura de “Universal Plug and Play”, es una función de los enrutadores de LAN inalámbrica.

Esta función se puede usar para otorgar acceso limitado desde fuentes externas, que de otra manera está prohibido.

Para averiguar si el enrutador de LAN inalámbrica en uso es compatible con UPnP, consulte el manual de instrucciones o el catálogo del producto del enrutador de LAN inalámbrica.

Si la función UPnP de un enrutador Wi-Fi se puede activar o desactivar, seleccione “Activar”.

Preparación para la conexión

Entorno de funcionamiento

El funcionamiento ha sido verificado para los siguientes entornos.

■ Computadora

- SO: Windows 7
Navegador web: Internet Explorer 11
- SO: Windows 10
Navegador web: Edge
- SO: Mac OS X
Navegador web: Safari 11

■ Teléfono inteligente/Tableta

- SO: iOS11 (iPhone 7)
Navegador web: Safari 11
- SO: iOS11 (iPad 5.ª generación)
Navegador web: Safari 11
- SO: Android 7 (Nexus9)
Navegador web: Chrome
- SO: Windows 8.1 (Surface)
Navegador web: Internet Explorer 11

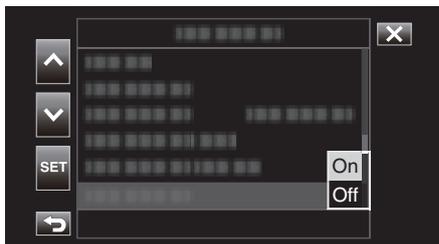
Preparación en la cámara

■ Conecte un adaptador de LAN inalámbrica al terminal host USB de la cámara

- Solo se puede conectar un adaptador de conexión Wi-Fi al terminal host USB.
- Conecte o desconecte un adaptador solamente después de que se haya apagado la alimentación de la videocámara.

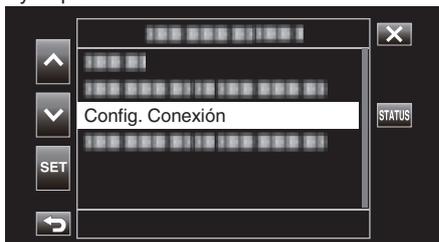
1 Active la conexión de red.

Ajuste "MENU"→"Sistema"→"Network" en "On".



2 Configure los ajustes de conexión.

Toque "Ajustes" directamente debajo de "Network", seleccione "Config. Conexión" y toque "SET".



- Aparece una pantalla de asistente. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para realizar la configuración.

Conexión

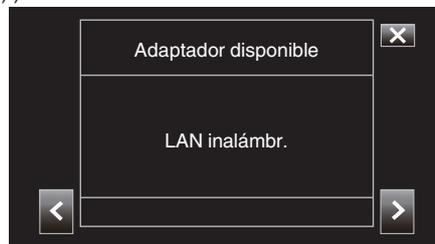
Conexión directa

Este modo de conexión permite el acceso directo a las funciones web de esta cámara desde dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC.

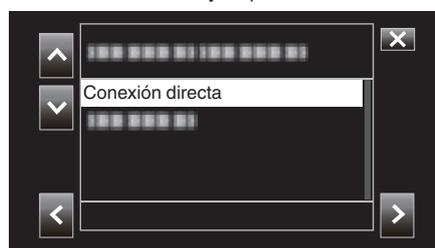
1 (Operación en esta cámara)

Inicie la pantalla del asistente y toque >.

Iniciando la pantalla del asistente ("Preparación en la cámara" (p. 79))



2 Seleccione "Conexión directa" y toque >.



Siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración. Configure los ajustes para las siguientes opciones.

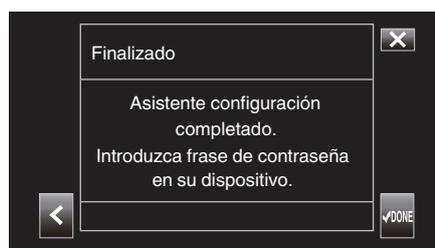
• Método de configuración

* Configuración de SSID y frase de contraseña en el caso de la configuración manual.

Si no hay necesidad de modificar el SSID y la frase de contraseña visualizados, anote la información y toque el botón >.

Para proceder con el siguiente paso, toque >. Para volver al paso anterior, toque <.

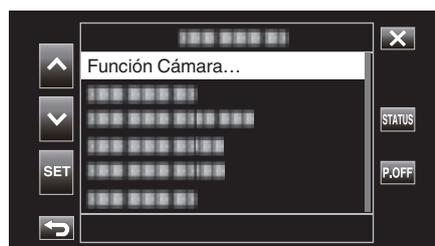
3 Toque ✓DONE en la parte derecha inferior de la pantalla.



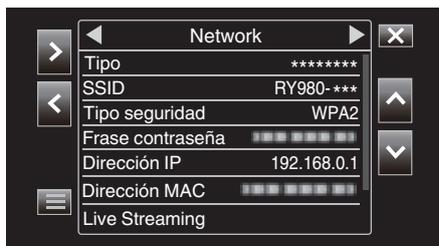
* Pantalla al seleccionar "Manual" y completar la configuración.

• Al seleccionar "WPS" en la pantalla "Selec. tipo config.", no son necesarios los pasos 4 y 5.

4 Pulse "STATUS".

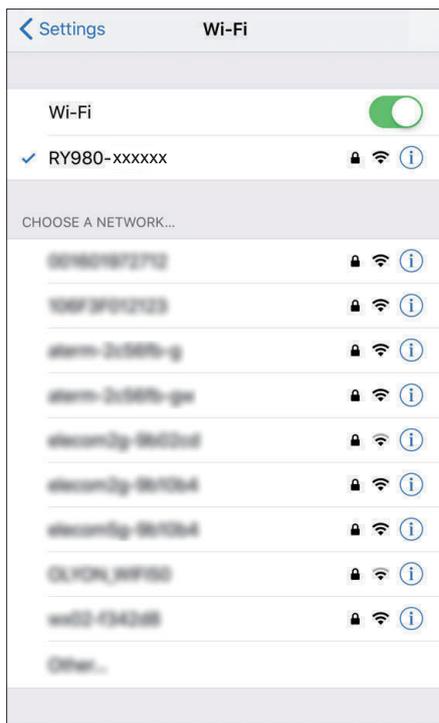


- 5 Toque <> para visualizar la pantalla “Network”.



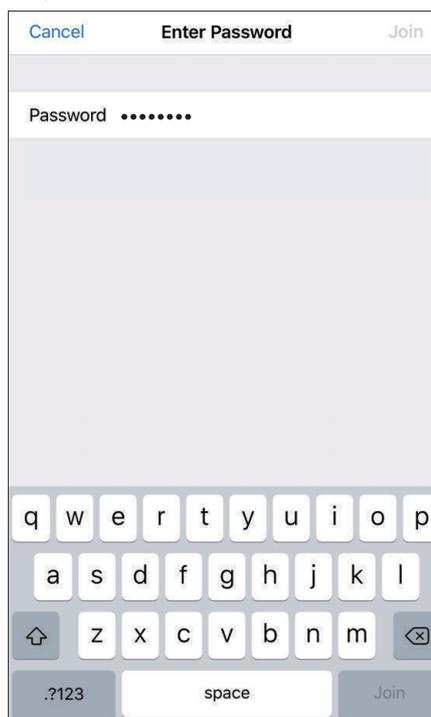
Compruebe para asegurarse de que “SSID” y “Frase contraseña” configurados en el asistente son visualizados.

- 6 (Funcionamiento en un teléfono inteligente, tableta o PC)
Visualice la lista de puntos de acceso en los ajustes de conexión inalámbrica y seleccione “RY980-xxxxxx”.



- xxxxx varía según el dispositivo utilizado.

- 7 Aparece una pantalla de confirmación de la contraseña.



Introduzca la “Frase contraseña” visualizada en la pantalla “Network” del paso 5.

Acceso a la cámara a través de un navegador web en dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC

1 Visualice la pantalla “MENU”→“STATUS”→“Network”.



Compruebe la dirección IP visualizada.

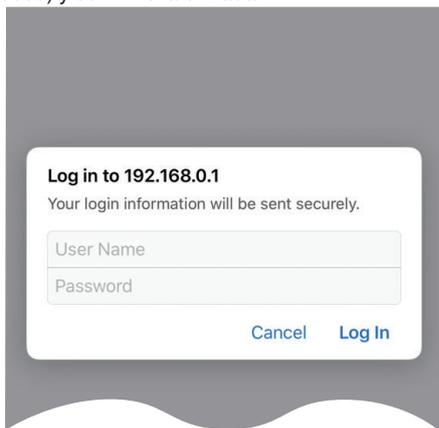
2 (Funcionamiento en un teléfono inteligente, tableta o PC) Inicie el navegador web del terminal que desea conectar a la cámara, introduzca la “Dirección IP” verificada en el paso 1 en el campo de direcciones y confirme la entrada.



- Si visualiza “192.168.0.1” en “Dirección IP”, introduzca “http://192.168.0.1”.

3 Aparece una pantalla de inicio de sesión.

Introduzca el nombre de usuario (jvc) y la contraseña (contraseña por defecto: 0000) y confirme la entrada.



4 Se visualiza la página principal de la cámara.



Nota :

- La contraseña puede modificarse en “MENU”→“Sistema”→“Network”/“Ajustes”→“Web”→“Contraseña inicio”.

Conexión mediante un punto de acceso

Conexión a Internet

Este modo de conexión permite el acceso a las funciones web de esta cámara mediante Internet desde dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC.

* Para utilizar esta función, es necesario preparar un enrutador de LAN inalámbrica compatible con UPnP (Universal Plug and Play) y una conexión a Internet que permita la adquisición de una dirección IP global. “¿Qué es UPnP?” (p. 78)

“¿Qué es una dirección IP global?” (p. 78)

- Utilice un enrutador de LAN inalámbrica compatible con UPnP. (Productos que vienen con un logotipo de certificación Wi-Fi) Para verificar si se soporta UPnP, consulte el manual de instrucciones del router de LAN inalámbrico en uso.

Nota :

- Dependiendo del router de LAN inalámbrico en uso y la potencia de la señal, es posible que experimente problemas de conexión o conexiones lentas.
- Al utilizar la función de zoom con un teléfono inteligente, la respuesta puede ser inferior al compararse con el uso de la cámara.

Obtener una cuenta de DNS dinámico (DDNS)

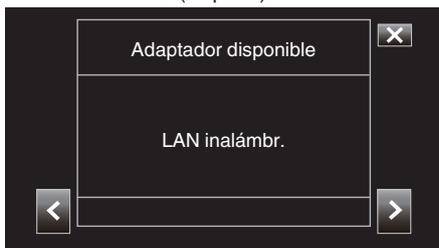
Al obtener una cuenta de DNS dinámico, esta unidad podrá ser utilizada en la web como se hace habitualmente, incluso si la dirección de IP cambia cuando se accede a esta unidad a través de Internet.

- En esta cámara, solamente puede configurarse el servicio JVC Dynamic DNS. Para obtener (registrar) una cuenta, siga los siguientes pasos.

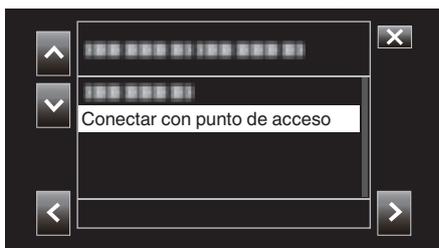
- 1 Acceda al siguiente URL desde un navegador y regístrese para obtener una cuenta provisional. (Operación en un PC o teléfono inteligente) <https://dd3.jvckenwood.com/user/> Establezca su dirección de correo electrónico como el nombre de usuario.
- 2 Verifique que haya recibido un correo electrónico de confirmación en la dirección utilizada en el registro provisional, y acceda al URL indicado en el correo. (Operación en una computadora o teléfono inteligente)
- 3 Verifique la información de la cuenta (nombre de usuario y URL de acceso (WAN)). Anote la información necesaria para el acceso.

Ajustes del adaptador de conexión y conexión de la cámara

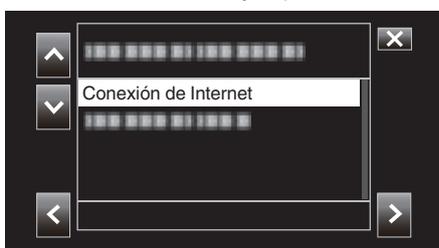
1 Inicie la pantalla del asistente y toque >.
 "Preparación en la cámara" (p. 79)



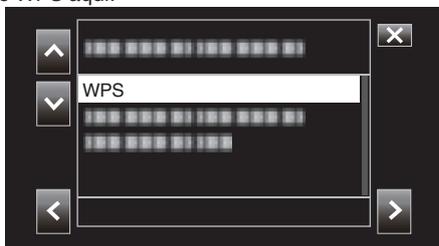
2 Seleccione "Conectar con punto de acceso" y toque >.



3 Seleccione "Conexión de Internet" y toque >.

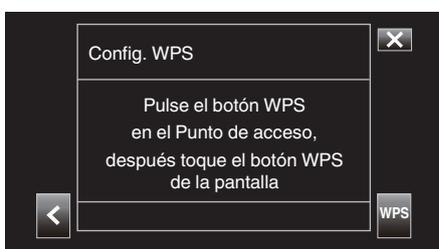


4 Seleccione el método de configuración y toque >.
 Configure WPS aquí.

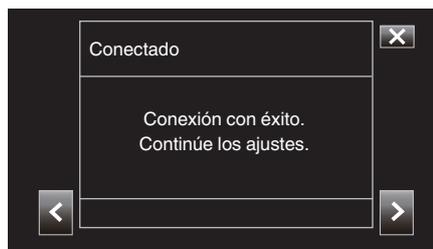


5 Pulse el botón WPS en el punto de acceso.
 Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del punto de acceso.

6 Pulse "WPS".



7 Aparece una pantalla de conexión realizada con éxito.



Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar "Puerto HTTP"/"UPnP"/"DDNS"/"Nombre usuario"/"Contraseña".

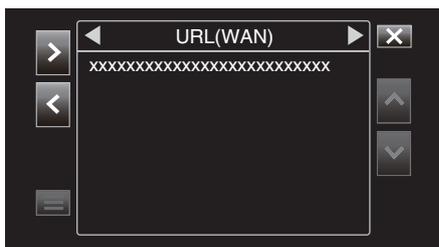
- Puerto HTTP: Configure el número de puerto para la conexión a Internet. Normalmente se ajusta en "80".
- UPnP: Ajuste en "On" si el protocolo UPnP puede utilizarse para conectar el dispositivo a la red.
- DDNS: Establezca el entorno de conexión a Internet. Normalmente se ajusta en "On".
- Nombre usuario: Configure un nombre de usuario para la cuenta DDNS obtenida.
- Contraseña: Configure una contraseña para la cuenta DDNS obtenida.
- Para no WPS, deberá configurar también información tal como SSID, tipo de encriptación, frase de contraseña y dirección IP ("DHCP" o "Manual").

Nota :

- También es posible configurar los ajustes de conexión en la pestaña "Ajustes" después de que se haya establecido la conexión directa y después de acceder a la página principal de la cámara a través del navegador web. "Cambiar los ajustes de conexión" (p. 94)

■ **Acceso a la cámara a través de un navegador web en dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC**

1 Verifique el URL en “MENU”→“STATUS”→“URL(WAN)” de la cámara.



2 Inicie el navegador web en dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC, y acceda al URL verificado.

3 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña.

Una vez ingresado el nombre de usuario (jvc) y la contraseña (valor predeterminado: 0000) en la pantalla de inicio de sesión, se visualizará la página principal de la cámara.

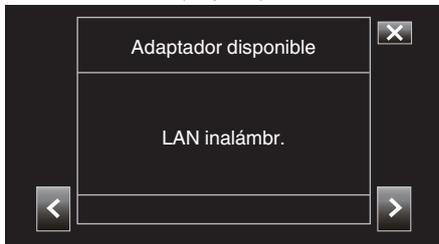


Conexión mediante red de área local (LAN)

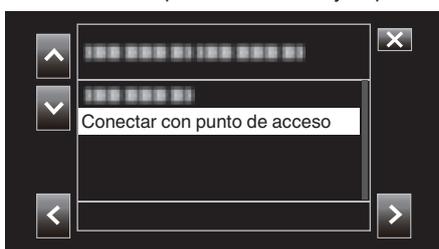
Este modo de conexión permite el acceso directo a las funciones web de esta cámara desde dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC que se encuentren dentro de la misma red de área local (LAN).

■ Ajustes del adaptador de conexión y conexión de la cámara

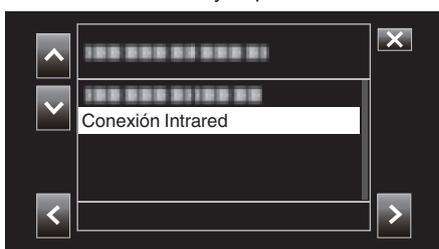
- 1 Inicie la pantalla del asistente y toque >. "Preparación en la cámara" (p. 79)



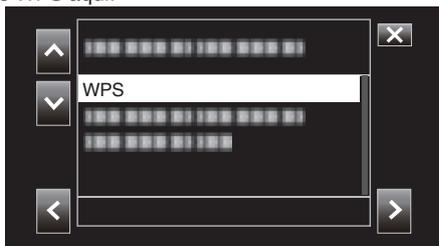
- 2 Seleccione "Conectar con punto de acceso" y toque >.



- 3 Seleccione "Conexión Intrared" y toque >.

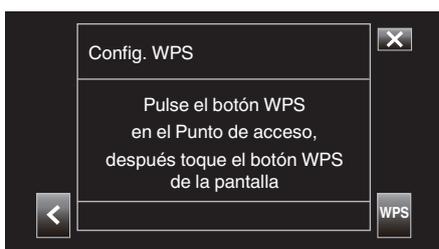


- 4 Seleccione el método de configuración y toque >. Configure WPS aquí.

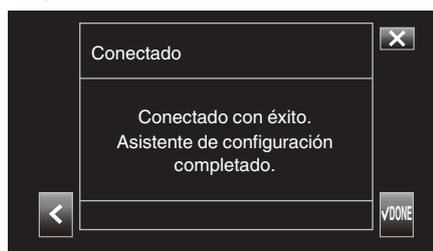


- 5 Pulse el botón WPS en el punto de acceso. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del punto de acceso.

- 6 Pulse "WPS".



- 7 Aparece una pantalla de conexión realizada con éxito.



Para no WPS, deberá configurar también información tal como SSID, tipo de encriptación, frase de contraseña y dirección IP ("DHCP" o "Manual").

Nota :

- También es posible configurar los ajustes de conexión en la pestaña "Ajustes" después de que se haya establecido la conexión directa y después de acceder a la página principal de la cámara a través del navegador web. "Cambiar los ajustes de conexión" (p. 94)

Acceso a la cámara a través de un navegador web en dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC

- 1 Conecte un teléfono inteligente, una tableta o un PC a una red de área local.
Este ajuste no se requiere si el teléfono inteligente, la tableta o el PC ya están conectados a la red de área local.
- 2 Visualice la pantalla “MENU”→“STATUS”→“Network”.



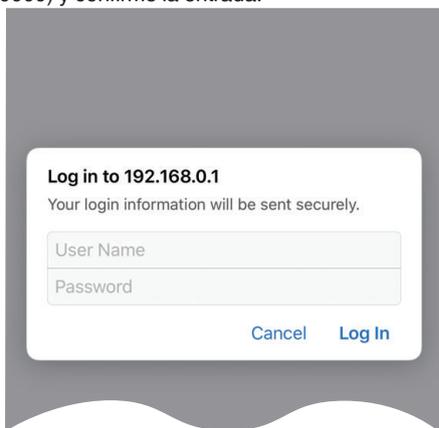
Compruebe la dirección IP visualizada.

- 3 (Funcionamiento en un teléfono inteligente, tableta o PC) Inicie el navegador web del terminal que desea conectar a la cámara, introduzca la “Dirección IP” verificada en el paso 2 en el campo de direcciones y confirme la entrada.

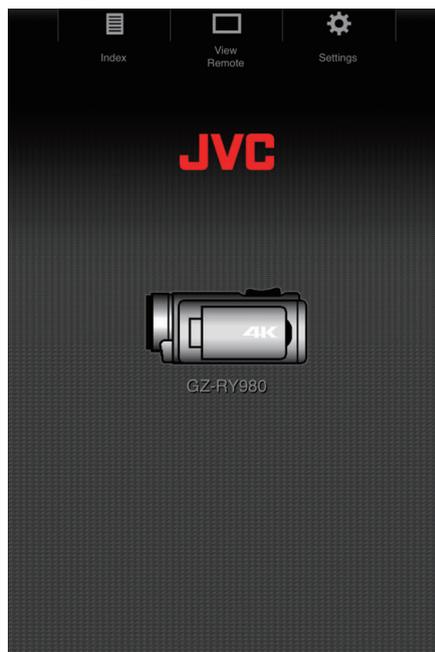


- Si visualiza “192.168.0.1” en “Dirección IP”, introduzca “http://192.168.0.1”.

- 4 Aparece una pantalla de inicio de sesión. Introduzca el nombre de usuario (jvc) y la contraseña (contraseña por defecto: 0000) y confirme la entrada.



- 5 Se visualiza la página principal de la cámara.



Nota :

- La contraseña puede modificarse en “MENU”→“Sistema”→“Network”/“Ajustes”→“Web”→“Contraseña inicio”.

Transferencia de imágenes fijas

Esta función transfiere (descarga) imágenes fijas almacenadas en la tarjeta SD de la cámara a un teléfono inteligente, una tableta o un PC. Se pueden descargar a la vez múltiples o todas las imágenes fijas.

Precaución :

- Los dispositivos iOS no permiten que se descarguen múltiples imágenes de una vez.
- Además, deshabilite el bloque emergente en la configuración de Safari de dispositivos iOS.

■ Cuando se pueden seleccionar múltiples archivos

1 Acceda a la página principal de la cámara a través del navegador web de dispositivos tales como un teléfono inteligente.

El método de funcionamiento varía según el modo de conexión.

“Conexión directa” (p. 79)

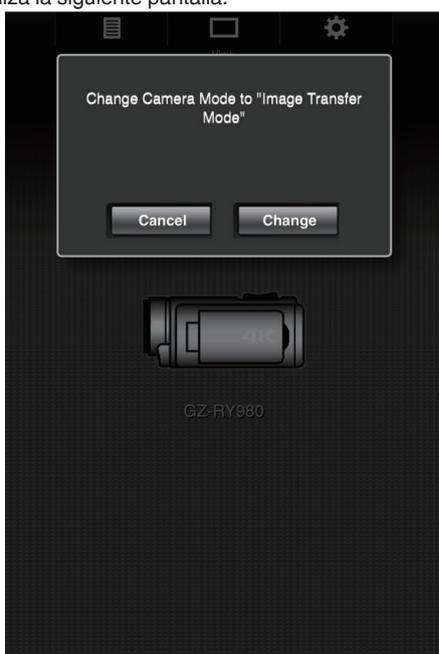
“Conexión a Internet” (p. 81)

“Conexión mediante red de área local (LAN)” (p. 84)



2 Toque (haga clic) “Índice”.

Se visualiza la siguiente pantalla.



Al mismo tiempo, también aparecerá la siguiente pantalla en la pantalla del monitor LCD de la cámara.



3 Toque (haga clic) “Cambiar” en la pantalla del navegador web o seleccione “Cambiar” en la cámara y toque SET.

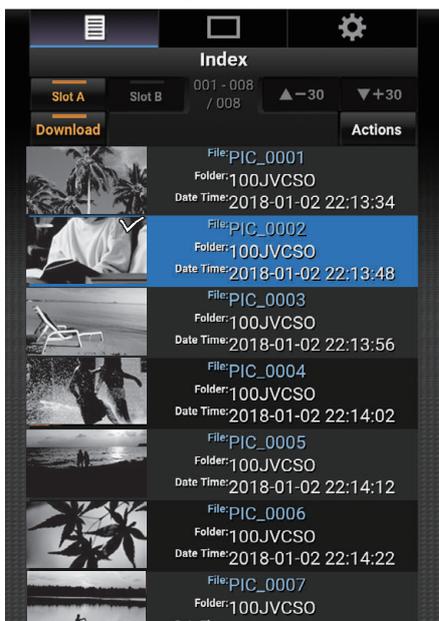
Aparecerá en el navegador una pantalla de índice (lista de datos) de imágenes fijas almacenadas en la tarjeta SD de la cámara.



Nota :

- Para descargar todos los archivos o los archivos que están protegidos, el paso 4 a continuación no es necesario.

4 Toque (haga clic) en las imágenes fijas que desea descargar.



- Cuando se inserte una tarjeta SD en ambas ranuras, A y B, tocar (hacer clic) en la ranura A o la ranura B cambia la pantalla a la lista de la ranura correspondiente.
- En cada página de la lista se muestran hasta 30 títulos. Tocar (hacer clic) “▲-30” visualiza la página anterior, mientras que tocar (hacer clic) “▼+30” muestra la página siguiente.

Se añadirá una marca de verificación a cada uno de los archivos seleccionados.

Se pueden seleccionar múltiples archivos.

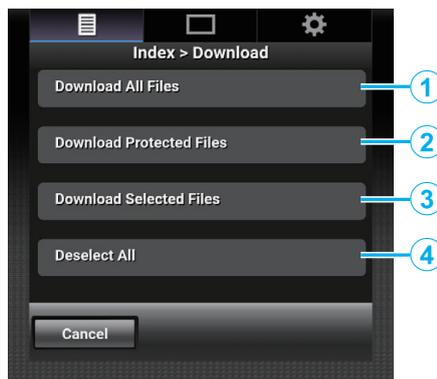
5 Toque (haga clic) “Action”.



Nota :

- Si no hay ningún dato en la pantalla de índice, “Action” aparece en gris y no puede seleccionarse.

6 Seleccione el método para transferir los archivos.

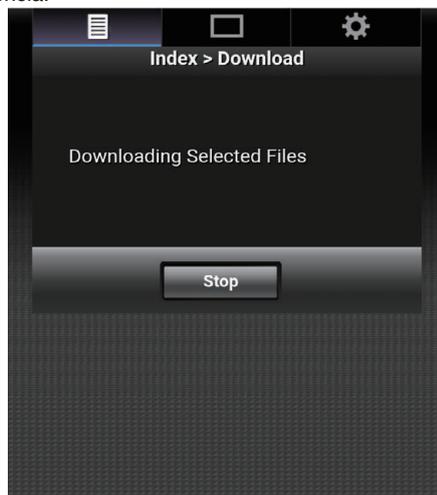


①	Descargar todos los archivos	Descarga todos los archivos en la ranura mostrada.
②	Descargar archivos protegidos	Descarga todos los archivos protegidos en la ranura mostrada.
③	Descargar archivos seleccionados	Descarga los archivos seleccionados.
④	Deselec. todos	Borra todas las selecciones de archivos y regresa a la pantalla de índice.

Para cancelar la operación, toque (haga clic) “Cancel.” para volver a la pantalla de índice.

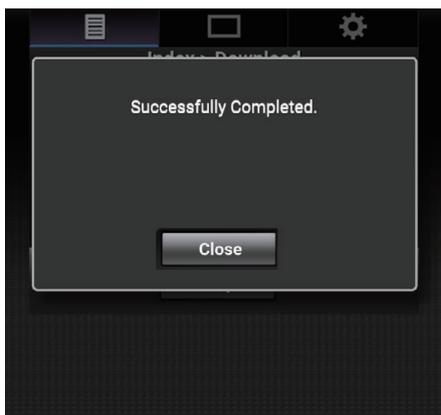
- Si los archivos que desea transferir no son seleccionados, “Descargar archivos seleccionados” y “Deselec. todos” aparecen en gris y no pueden seleccionarse.

Touch (hacer clic) un método de transferencia inicia el proceso de transferencia.



- Para cancelar la descarga, toque (haga clic) “Stop” y toque (haga clic) “Si” cuando aparezca “¿Parar la descarga?”.

- 7 Una vez finalizada la transferencia, se visualiza una pantalla de transferencia completada.



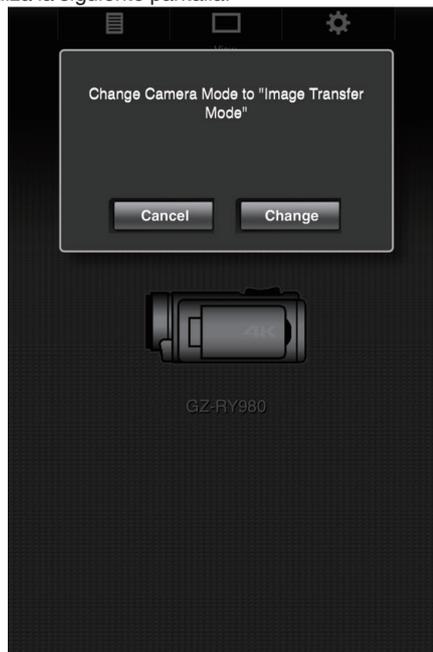
Toque (haga clic) "Cerrar" para finalizar el proceso de transferencia de imágenes fijas y volver a la pantalla principal.

■ Cuando no se pueden seleccionar múltiples archivos

- 1 Acceda a la página principal de la cámara a través del navegador web de dispositivos tales como un teléfono inteligente.
 El método de funcionamiento varía según el modo de conexión.
 "Conexión directa" (p. 79)
 "Conexión a Internet" (p. 81)
 "Conexión mediante red de área local (LAN)" (p. 84)



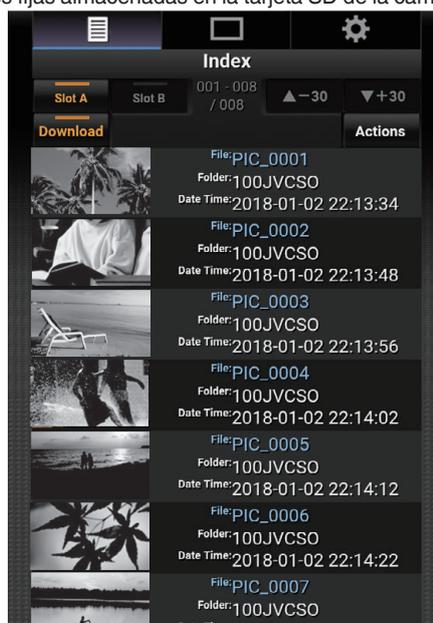
- 2 Toque (haga clic) "Índice".
 Se visualiza la siguiente pantalla.



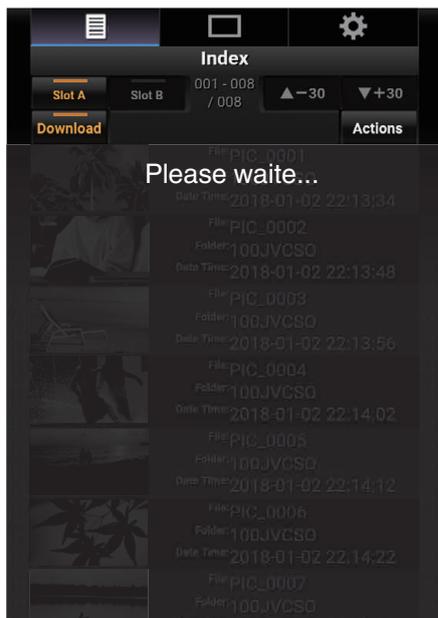
Al mismo tiempo, también aparecerá la siguiente pantalla en la pantalla del monitor LCD de la cámara.



- 3 Toque (haga clic) "Cambiar" en la pantalla del navegador web o seleccione "Cambiar" en la cámara y toque SET.
 Aparecerá en el navegador una pantalla de índice (lista de datos) de imágenes fijas almacenadas en la tarjeta SD de la cámara.



- 4 Seleccione los datos de las imágenes fijas a descargar uno por uno y toque (haga clic) en ellos.



Aparece una nueva pestaña en el navegador. Prosiga de acuerdo a las instrucciones en el navegador.

Precaución :

- El navegador no puede ser accionado tocando (haciendo clic) "Vista remota" o "Ajustes" mientras la descarga está en curso.
- El navegador no puede funcionar durante la transmisión en directo.

Nota :

- Al tocar (hacer clic) "Vista remota" con la pantalla de índice visualizada, aparece la pantalla "Vista remota". Además, la visualización de la pantalla de la cámara cambia de "Modo de transferencia de imagen" a la pantalla de modo de espera de grabación.
- Tocar (hacer clic) "Ajustes" mientras se visualiza la pantalla de índice, visualiza la pantalla "Ajustes". Además, la visualización de la pantalla de la cámara cambia de "Modo de transferencia de imagen" a la pantalla de modo de espera de grabación.

Vista remota

Se puede acceder a la cámara a través de un navegador web en dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC y realizar operaciones remotas tales como comprobar la imagen en directo, iniciar o parar la grabación, acercar o alejar el zoom y accionar el menú.

1 Acceda a la página principal de la cámara desde el navegador web de dispositivos tales como un teléfono inteligente y toque (haga clic) "Visualización a distancia".

El método de funcionamiento varía según el modo de conexión.

"Conexión directa" (p. 79)

"Conexión a Internet" (p. 81)

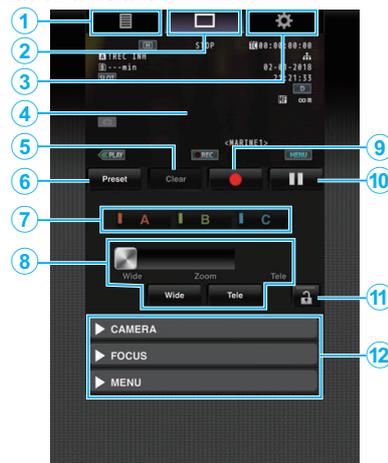
"Conexión mediante red de área local (LAN)" (p. 84)

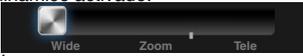
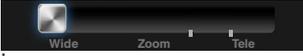


Se visualiza la pantalla "Visualización a distancia".

Procedimiento de funcionamiento

Pantalla "Visualización a distancia"



Núm.	Pestaña	Función						
①	Índice	Muestra la pantalla "Índice".						
②	Visualización a distancia	Muestra la pantalla "Visualización a distancia".						
③	Ajustes	Muestra la pantalla "Ajustes".						
④	Pantalla de grabación	Visualiza la misma pantalla que la imagen en directo de la cámara. Los iconos de la pantalla aparecerán o se ocultarán junto con los de la cámara.						
⑤	Botón "Elim."	Cambia al modo de eliminación de la posición de zoom preajustada.						
⑥	Botón "Preajuste"	Cambia al modo de registro de la posición de zoom preajustada.						
⑦	Botones "A"/"B"/"C"	Use estos botones para realizar un registro preestablecido o eliminar los datos preestablecidos.						
⑧	Control de zoom	<ul style="list-style-type: none"> • Accione la función del zoom arrastrando el botón del zoom por la barra deslizante. • Toque (haga clic) en el botón "Gran angu." o "Tele" para ajustar con precisión la posición del zoom. • La diapositiva cambia según el zoom dinámico y zoom digital. Zoom dinámico desactivado:  Zoom dinámico activado:  Zoom digital activado: 						
⑨	Botón de inicio de grabación	Inicie la grabación.						
⑩	Botón de parada de grabación	Detiene la grabación.						
⑪	Botón de bloqueo de función	Bloquea las funciones que se hayan establecido en la pantalla "Ajustes". <table border="1" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th>Icono</th> <th>Descripción</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Activa el bloqueo.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>No activa el bloqueo.</td> </tr> </tbody> </table>	Icono	Descripción		Activa el bloqueo.		No activa el bloqueo.
Icono	Descripción							
	Activa el bloqueo.							
	No activa el bloqueo.							
⑫	Función de control de la cámara	Se puede controlar la cámara accediendo a ella desde un navegador web de dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC. La operación se puede realizar para cada uno de los elementos.						

Registro/Eliminación del zoom preestablecido

■ Registro del zoom preestablecido

Se pueden registrar hasta 3 posiciones de zoom.

1 Toque (haga clic) "Preajuste".

Cambia al modo de registro de la posición de zoom preajustada.



2 Accione la barra de zoom o "Gran angu." y "Tele" para determinar la posición del zoom.



3 Toque (haga clic) "A".

La posición "A" está registrada y se muestra en A de la barra deslizante de control del zoom.



4 Del mismo modo, registre las posiciones "B" y "C".

Después de registrar las tres posiciones: A, B y C, las posiciones de los botones "A", "B" y "C" se reorganizarán en conformidad con el orden de la posición del zoom registrado, comenzando desde la izquierda.



5 Toque (haga clic) "Preajuste".

Sale del modo de registro de la posición de zoom preajustada.



Nota :

- Después de completar el registro, tocar (hacer clic) cada botón cambia a la posición de zoom preajustada correspondiente.
- El botón preajustado donde se registra la posición del zoom dinámico cuando el zoom dinámico está activado se engrisece cuando el zoom dinámico está desactivado y la posición del zoom no se puede cambiar.
- Cuando el zoom dinámico está desactivado, la posición del zoom dinámico no se puede registrar.
- Cuando el zoom digital está activado, el botón preajustado donde está registrada la posición del zoom digital se vuelve gris cuando el zoom digital está desactivado y la posición del zoom no se puede cambiar.
- Cuando el zoom digital está desactivado, la posición del zoom digital no se puede registrar.

■ **Eliminar un zoom preestablecido**

Cancela el zoom preestablecido registrado en todos o cualquiera de los botones "A", "B" y "C".

1 Toque (haga clic) "Elim.".

Cambia al modo de eliminación de la posición de zoom preajustada.



2 Toque la posición que desea eliminar ("A"/"B"/"C").

Si toca (hace clic) "A", se elimina la posición registrada en A y el botón se engrisece.

La marca de posición del zoom correspondiente en la barra deslizante también desaparece.



3 Toque (haga clic) "Elim.":



Salte del modo Borrar posición de zoom preajustada.

Nota :

- Esta función está disponible solamente en el modo de grabación.
- No es compatible con el audio.
- Las imágenes grabadas no se muestran durante la transmisión en directo.
- Las posibles operaciones remotas son las siguientes.

CAMERA

- Cambiar entre los modos auto y manual
- Configuración del nivel de brillo (BRIGHTNESS ADJUST)
- Configuración de la apertura (APERTURE)
- Configuración del nivel de ganancia (GAIN UP)
- Configuración de la velocidad de obturación (SHUTTER)
- Configuración de balance de blancos (WHITE BALANCE)

FOCO

- Ajuste del enfoque

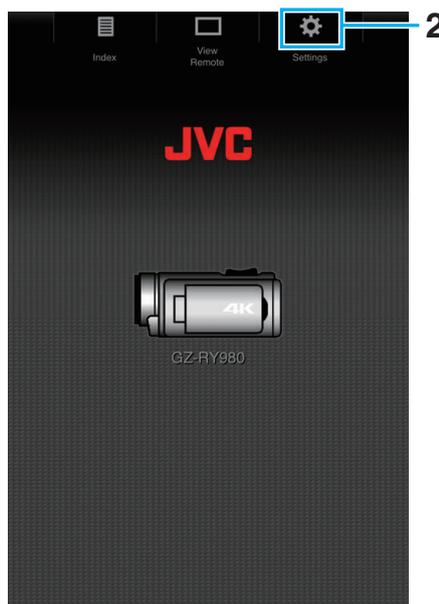
MENÚ

- Cambiar la pantalla del TV (DISPLAY ON TV)
Funciona en tándem con la pantalla de grabación de vista remota.
- Funcionamiento de los menús
- Cambiar la pantalla STATUS
Es posible alternar entre los menús cuando se muestra un menú.
- Bloqueo de funcionamiento

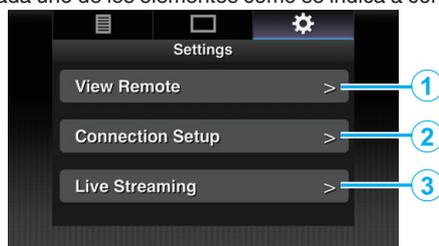
Modificación de los ajustes mediante un navegador web

Puede cambiar la configuración relacionada con la red accediendo a través del navegador web de dispositivos tales como un teléfono inteligente, una tableta o un PC.

- 1 Acceda a la página principal de la cámara a través del navegador web de dispositivos tales como un teléfono inteligente.
El método de funcionamiento varía según el modo de conexión.
"Conexión directa" (p. 79)
"Conexión a Internet" (p. 81)
"Conexión mediante red de área local (LAN)" (p. 84)
- 2 Toque (haga clic) en la pestaña "Ajustes".



- 3 La unidad se enciende y la pantalla "Ajustes" aparece.
Ajuste cada uno de los elementos como se indica a continuación.



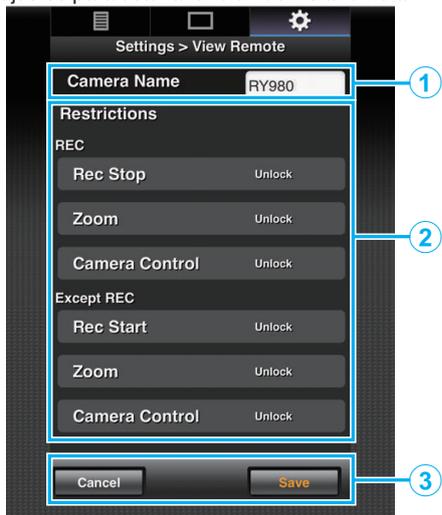
Núm.	Opción	Descripción
①	Visualización a distancia	Ajustes para las operaciones en vista remota.
②	Config. conexión	Ajustes relacionados con la red. Los ajustes para cada uno de los elementos preajustados en la pantalla del asistente de la cámara se pueden cambiar directamente.
③	Live Streaming	Los ajustes para la transmisión de audio y vídeo a través de la red. Se reflejan los últimos ajustes, sin importar si son especificados a través de la videocámara o de la web.

Nota :

- Se da prioridad a la operación del menú en la cámara.
- Al abrir el menú en la cámara con la pantalla "Ajustes" visualizada en un navegador web, aparecerá una advertencia, después de la cual, la visualización regresa a la pantalla principal.
- Mientras el menú sea visualizado en la cámara, la pantalla "Ajustes" no podrá abrirse mediante el navegador web.

■ Cambiar los ajustes de la función de vista remota

Para realizar ajustes para usar la función de vista remota.

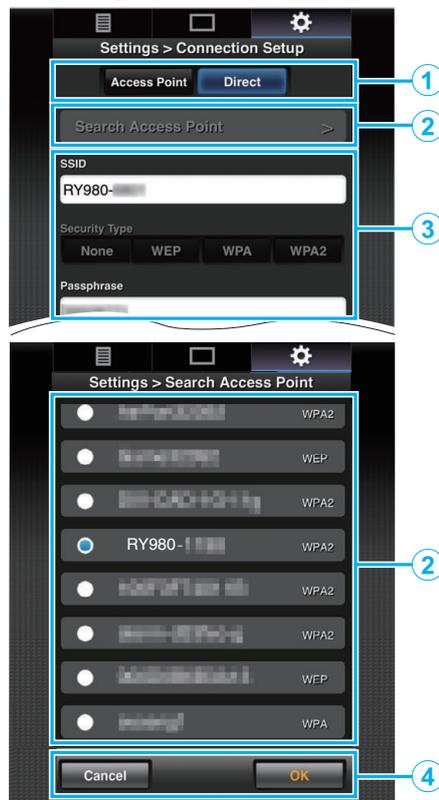


Núm.	Opción	Descripción
①	Nombre de la cámara	Para configurar un nombre de la cámara de modo que distinga la cámara de otras cámaras conectadas.
		Al tocar (hacer clic) en el área de entrada de texto aparece un teclado de software. Si está usando un PC, introduzca mediante el teclado del PC.
		Al tocar (hacer clic) en la tecla Ir después de completar la entrada, el teclado de software desaparece.
②	Restricción de acceso	Para configurar los botones a deshabilitar en la pantalla Ver en el modo bloqueado. "GRABAR": Para configurar si se desactiva el botón de parada de grabación, el zoom y el control de la cámara en el modo de grabación. Toque (haga clic) cada elemento para alternar entre "Desbloqueo" y "Bloqueo".
		"Excepto REC": Para configurar si se desactiva el botón de grabación, el zoom y el control de la cámara en todos los modos excepto en el modo de grabación. Toque (haga clic) cada elemento para alternar entre "Desbloqueo" y "Bloqueo".
③	Guardar/Cancelar	Toque (haga clic) "Guardar" para guardar la configuración.
		Toque (haga clic) "Cancel." para detener la configuración y volver a la pantalla principal "Ajustes".

■ Cambiar los ajustes de conexión

Los ajustes para cada uno de los elementos preajustados en la pantalla del asistente de la cámara se pueden cambiar directamente.

- Si no se pueden visualizar todos los elementos en una sola página, desplácese hacia abajo para ver los elementos restantes.
- Los elementos que no se pueden cambiar de acuerdo con el modo de conexión aparecen en gris.



Núm.	Opción	Descripción
①	Modo de conexión de LAN inalámbrica	"Conexión directa" (p. 79) "Conexión a Internet" (p. 81) "Conexión mediante red de área local (LAN)" (p. 84)
②	Botón "Buscar punto de acceso"	Toque (haga clic) para visualizar una lista de los puntos de acceso detectados. Aparecerá una marca de verificación (●) al principio del punto de acceso actualmente seleccionado. Precaución : • "Sin puntos acceso" aparece durante una conexión directa y no se puede seleccionar el punto de acceso.
③	Ajustes	Para configurar los ajustes, como SSID y la frase de contraseña.
④	Botón "OK"/ "Cancel."	Una vez completado el cambio de configuración, toque (haga clic) en el botón "OK".
		En la pantalla de confirmación, toque (haga clic) "Ejecutar" para cambiar los ajustes de la cámara y reinicie la red.

■ Cambiar los ajustes de transmisión

Puede realizar cambios directos en la información sobre el destino de la distribución configurada en "MENU"→"Sistema"→"Network"/"Ajustes"→"Ajuste Live Streaming".
"Transmisión en directo" (p. 95)

Transmisión en directo

Esta es una función para la distribución de las imágenes de la cámara a los servidores a través de la red.

Al combinar la cámara con un decodificador o aplicación de PC compatible con la transmisión en directo, la transmisión de audio y vídeo pueden realizarse a través de la red.

Nota :

- El protocolo de distribución puede seleccionarse entre MPEG2-TS/UDP, MPEG2-TS/RTP, RTSP/RTP y RTMP.

■ Formatos compatibles

Vídeo: H.264

- 1920x1080: 50i/60i (12,0 Mbps), 50i/60i (8,0 Mbps), 50i/60i (5,0 Mbps), 50i/60i (3,0 Mbps)
- 1280x720: 25p/30p (8,0 Mbps), 25p/30p (5,0 Mbps), 25p/30p (3,0 Mbps), 25p/30p (1,5 Mbps)
- 640x360: 25p/30p (3,0 Mbps), 25p/30p (1,5 Mbps), 25p/30p (0,8 Mbps), 25p/30p (0,3 Mbps)

Audio: AAC

Nota :

- Las siguientes restricciones son aplicables en función de la configuración de "MENU" "MENU" → "Sistema" "MENU" → "Network" / "Ajustes" "MENU" → "Ajuste Live Streaming" "MENU" → "Servidor Streaming" "MENU" → "Server **" "MENU" → "Tipo". ("Servidor **" es el nombre configurado para el servidor de destino).
- * No podrá seleccionar tasas de bit de codificación que excedan los 8 Mbps cuando el modo de transmisión esté configurado en MPEG2-TS/RTP o RTSP/RTP, y no podrá seleccionar tasas de bit que excedan los 5 Mbps en el modo RTMP.
- * En función del tipo de adaptador de red usado y de la conexión, las imágenes y el audio durante la transmisión en directo podrían entrecortarse.

■ Protocolos compatibles

Protocolos de red:

TCP, UDP

Modo de transporte:

MPEG2-TS/UDP, MPEG2-TS/RTP, RTSP/RTP, RTMP

■ Configuración de distribución

- Configure "Formato grabación" en conformidad con la resolución y la velocidad de fotogramas del vídeo a ser distribuido.
Configure los ajustes en "MENU" → "Sistema" "MENU" → "Ajust. grabación" "MENU" → "Formato grabación".
Para obtener más detalles sobre los ajustes de "Formato grabación", consulte lo siguiente.
"Combinaciones de "Formato grabación" y "Aj. Live Streaming" compatibles con la transmisión" (p. 95)
- Configurar la resolución y la tasa de fotogramas/calidad de la imagen del vídeo a distribuir.
Configure los ajustes en "MENU" → "Sistema" → "Network" / "Ajustes" → "Ajuste Live Streaming".
- Especifique el protocolo de distribución y los elementos relacionados.
Configure el protocolo de distribución y los ajustes relacionados en "MENU" → "Sistema" → "Network" / "Ajustes" → "Ajuste Live Streaming" → "Servidor Streaming".
- Seleccione el servidor para la transmisión en directo.
Seleccione el servidor de distribución en "MENU" → "Sistema" → "Network" / "Ajustes" → "Ajuste Live Streaming" → "Servidor".

Nota :

- Transmisión en directo no funciona cuando "MENU" → "Sistema" → "Ajust. grabación" → "Formato grabación" → "Sistema" está ajustado en "4K" o "High-Speed".
- No se puede realizar la operación de transmisión en directo durante la grabación.
Para grabar mientras se realiza la transmisión en directo, detenga la grabación, inicie la operación de transmisión en directo y vuelva a comenzar la grabación.

Combinaciones de "Formato grabación" y "Aj. Live Streaming" compatibles con la transmisión

Formato grabación				Aj. Live Streaming (Resolución, número de fotogramas)		
Sistema	Resolución	Frame Rate	Bit Rate	1920x1080, 50i/60i	1280x720, 25p/30p	640x360, 25p/30p
4K	-	-	-	x	x	x
HD		50p/60p	28M	0	0	0
		50i/60i	24M/18M	0	x	0
High-Speed	-	-	-	x	x	x

0: Compatible; x: No compatible

■ Distribución inicial

- 1 Realice la configuración necesaria para el decodificador y aplicación de PC.

Para obtener más detalles sobre los ajustes, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo y aplicación.

Nota :

- Si hay otros dispositivos, como por ejemplo un enrutador NAT, en la ruta de comunicación entre la cámara y el decodificador, será necesario realizar la configuración de reenvío de puerto. Para obtener más detalles sobre los ajustes, consulte el manual de instrucciones del enrutador en uso.
- Los siguientes valores de configuración son necesarios cuando se conecta a esta cámara usando RTSP/RTP.
Número de puerto: 554
ID de transmisión: stream
- Haga lo siguiente para acceder mediante URL.
Rtsp://<dirección IP de la cámara>:554/stream

- 2 Conecte la cámara a la red mediante Wi-Fi.
“Preparación para la conexión” (p. 79)

- 3 Ajuste “Aj. Live Streaming” en “On”.

Ajuste “MENU”→“Sistema”→“Network”/“Ajustes”→“Ajuste Live Streaming”→“Aj. Live Streaming” en “On”.

- La marca de conexión de red aparece en la pantalla del monitor LCD cuando se establece una conexión de red.
“Conexión de red” (p. 128)

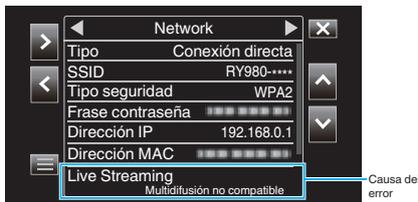


Nota :

- Puede ver el estado de distribución en el monitor LCD.

Icono	Estado
LIVE (Rojo)	Distribución en progreso (conexión de calidad buena) Parpadea cuando inicia o detiene la distribución
LIVE 🗨️ (Rojo)	Distribución en progreso (conexión de calidad baja)
LIVE 🗨️ (Amarillo)	Esperando conexión (durante RTSP/RTP) o error de conexión

- Al visualizar 🗨️, la descripción del error aparece en la pantalla “STATUS”→“Network”.



Precaución :

- La transmisión podría interrumpirse temporalmente durante 24 horas tras iniciar el proceso.

Operar el menú

El siguiente menú está disponible en esta unidad.

- Menú Función Cámara
Para configurar la operación de la cámara durante la grabación (p. ej., estabilizador de imagen).
- Menú Proceso Cámara
Para configurar ajustes relacionados con el ajuste de la calidad de imagen durante la grabación.
- Menú TC
Para configurar el código de tiempo.
- Menú Monitor
Para configurar los ajustes relacionados con la visualización en el monitor LCD.
- Menú Ajustar A/V
Para configurar ajustes relacionados con la salida de audio y vídeo.
- Menú Sistema
Para configurar los ajustes generales de la cámara, tal como el formato de grabación y el reloj.

Operar el menú

Se pueden configurar varios ajustes utilizando el menú.

- 1 Pulse "MENU".



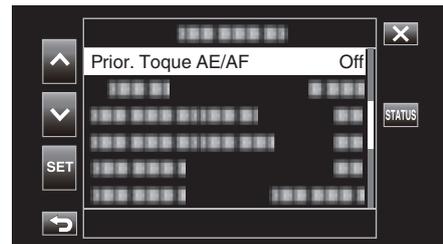
- Aparece el menú principal.

- 2 Seleccione el elemento deseado en el menú y toque el botón "SET".



- STATUS:
Muestra la pantalla para comprobar los ajustes actuales.
- P.OFF:
Pulsar el botón durante aproximadamente 2 segundos o más apaga la alimentación.

- 3 Seleccione el elemento a configurar.



- Use ^ y v para desplazarse hacia arriba y hacia abajo.
- Toque "SET" para confirmar la selección.

Nota :

- Para seleccionar un elemento
Toque ^, v, < y >.
- Para confirmar la selección
Pulse "SET".
- Para volver a la pantalla anterior
Pulse ↶.
- Para salir de la pantalla
Pulse X (salir).

Menú principal

Función Cámara

Para configurar la operación de la cámara durante la grabación (p. ej., estabilizador de imagen).

“Menú de funciones de la cámara” (☰ p. 99)

Precaución :

- Las funciones de la cámara no están disponibles para la selección durante la grabación con “Sistema” ajustado en “High-Speed”.
-

Proceso Cámara

Para configurar ajustes relacionados con el ajuste de la calidad de imagen durante la grabación.

“Menú de procesos de la cámara” (☰ p. 101)

TC

Para configurar el código de tiempo.

“Menú de TC” (☰ p. 106)

Monitor

Para configurar los ajustes relacionados con la visualización en el monitor LCD.

“Menú del monitor” (☰ p. 107)

Ajustar A/V

Para configurar ajustes relacionados con la salida de audio y vídeo.

“Menú de ajustes A/V” (☰ p. 112)

Sistema

Para configurar los ajustes generales de la cámara, tal como el formato de grabación y el reloj.

“Menú del sistema” (☰ p. 114)

Menú de funciones de la cámara

Prior. Toque AE/AF

Ajusta el foco y el brillo automáticamente según los rostros de los sujetos o el área seleccionada.
 “Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (☞ p. 38)

Precaución :

- Prior. Toque AE/AF no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Cuando “Foco” se ajusta en “Manual”
 - Cuando “Sistema” se ajusta en “High-Speed”
 - Cuando “Modo REC” se ajusta en “Time-Lapse Rec”
- Cuando “Velocidad Obturación”, “Apertura” y “Ganancia” son ajustados en “Manual”, “Sel. Área” no puede seleccionarse.
- Det. Cara no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Cuando “Comp. Contraluz” se ajusta en “On”
 - Cuando “Lolux” se ajusta en “On”

Temp. Autovideo

Para configurar el temporizador con los vídeos.
 “Uso de Temp. Autovideo” (☞ p. 45)

Precaución :

- Temp. Autovideo no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación
 - Cuando “Modo REC” se ajusta en “Pre Rec” o “Time-Lapse Rec”

Temp. Auto. Estático

Para configurar el temporizador con las imágenes estáticas.
 “Uso de Temp. Auto. Estático” (☞ p. 46)

Precaución :

- Temp. Auto. Estático no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación
 - Cuando “Sistema” se ajusta en “High-Speed”
 - Cuando “Modo REC” se ajusta en “Pre Rec” o “Time-Lapse Rec”

DIS

Se puede reducir la vibración de la cámara durante la grabación de vídeo de manera efectiva.
 “Reducción de la vibración de la cámara” (☞ p. 39)

Precaución :

- DIS no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación
 - Cuando “Sistema” se ajusta en “High-Speed”
 - Cuando “Modo REC” se ajusta en “Pre Rec” o “Time-Lapse Rec”
 - Cuando “Aj. Live Streaming” se ajusta en “On”

Menú de configuraciones

Zoom

Ajusta el alcance máximo del zoom.

■ Cuando “Sistema” se ajusta en “4K”

Ajuste	Detalles
10x/Óptica	Permite la grabación con zoom óptico de 1 a 10x. Ajuste esto cuando no desee el zoom óptico.
200x/Digital	Permite la grabación con zoom óptico de 1 a 10x y zoom digital de 11 a 200x.

■ Cuando “Sistema” se ajusta en “HD”

Ajuste	Detalles
10x/Óptica	Permite la grabación con zoom óptico de 1 a 10x. No se recomienda configurar este elemento al usar el zoom digital.
18(17)x/Dinámica	Permite la grabación con zoom óptico de 1 a 10x y de zoom dinámico de 11 a 18x cuando el estabilizador de imágenes se encuentra apagado. Permite la grabación con zoom óptico de 1 a 10x y de zoom dinámico de 11 a 17x cuando el estabilizador de imágenes se encuentra en modo normal. Permite la grabación con zoom óptico de 1 a 10x y de zoom dinámico de 11 a 16x cuando el estabilizador de imágenes se encuentra en modo activo. Permite la grabación con zoom óptico de 1 a 10x y de zoom dinámico de 11 a 12x cuando el estabilizador de imágenes se encuentra en modo activo motorizado.
200x/Digital	Permite la grabación con zoom óptico de 1 a 10x, zoom dinámico en la relación de zoom de acuerdo con la configuración del estabilizador de imágenes y zoom digital de hasta 200x.

■ Cuando “Sistema” se ajusta en “High-Speed”

El ajuste se fija en “10x/Óptica”.

Precaución :

- La relación de zoom no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación con “DIS” ajustado en “Activado (AIS Mej.)”
 - Cuando “DIS” está ajustado en “Activado (AIS Mej.)” y “Modo REC” está ajustado en “Pre Rec”
 - Cuando “DIS” está ajustado en “Activado (AIS Mej.)” y “Aj. Live Streaming” está ajustado en “On”

Tele Macro

Permite tomas en primeros planos cuando se utiliza el terminal del telefoto (T) del zoom.

“Tomas en primeros planos (TELE MACRO)” (p. 40)

Nota :

- Esto es seleccionable solo durante la grabación Manual.

Corrección parpadeo

Para configurar si ajustar el parpadeo de la imagen que se produce bajo una luz fluorescente.

Ajuste	Descripción
On	Habilita la corrección de parpadeo.
Off	No realiza corrección de parpadeo.

Precaución :

- Corrección parpadeo no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Cuando “Sistema” se ajusta en “High-Speed”
 - Cuando “Frame Rate” se ajusta en “24p”
 - Cuando “Velocidad Obturación” es más lento que “1/60”

Menú de procesos de la cámara

Foco

El enfoque se puede ajustar manualmente.
 "Ajuste manual del enfoque (FOCUS)" (☞ p. 23)

Nota :

- Esto es seleccionable solo durante la grabación Manual.

Ajustar Brillo

Ajusta el brillo total de la pantalla.
 "Ajuste del brillo" (☞ p. 26)

Precaución :

- Ajustar Brillo no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación Auto
 - Cuando "Velocidad Obturación", "Apertura" y "Ganancia" están ajustados en "Manual"
 - Cuando "Comp. Contraluz" se ajusta en "On"
 - Cuando "Lolux" se ajusta en "On"

Velocidad Obturación

Se puede ajustar la velocidad del obturador.
 "Ajuste de la velocidad del obturador" (☞ p. 27)

Precaución :

- Durante la grabación Auto
- Cuando "Lolux" se ajusta en "On"

Apertura

Ajuste el valor de apertura.
 "Configurar apertura" (☞ p. 28)

Precaución :

- Apertura no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación Auto
 - Cuando "Lolux" se ajusta en "On"

Ganancia

Hace que el sujeto se vea más brillante automáticamente si se graba en sitios oscuros.
 "Aumento del nivel de sensibilidad a la luz" (☞ p. 29)

Precaución :

- Esta función no se puede seleccionar cuando "Lolux" se ajusta en "On".
- "Manual" no puede seleccionarse en el modo de grabación auto.
- Esta función se fija en "AGC" en el modo de grabación auto cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed".
- "Lenta Autom." no puede seleccionarse en el modo de grabación manual cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed".

Comp. Contraluz

Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz.
 "Puede corregir la imagen cuando el sujeto aparece demasiado oscuro debido al contraluz." (☞ p. 30)

Precaución :

- Comp. Contraluz no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación Auto
 - Cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed"
 - Cuando "Velocidad Obturación", "Apertura" y "Ganancia" están ajustados en "Manual"
 - Cuando "Lolux" se ajusta en "On"

Menú de configuraciones

Lolux

Para configurar el modo Lolux (modo de grabación con poca luz) para aumentar el nivel de sensibilidad a la luz en una ubicación poco iluminada.

Ajuste	Descripción
On	Habilita el ajuste Lolux.
Off	Deshabilita el ajuste Lolux.

Nota :

- Esto es seleccionable solo durante la grabación Manual.

Detalle

Para ajustar el nivel de mejora del contorno (detalle).

Ajuste	Descripción
-10 a -1, 0, +1 a +10	Aumentar el valor aumenta la nitidez de los contornos.
Off	No realiza corrección.

Para ajustar los detalles, vaya a "Menú de ajuste de detalles" (p. 104) .

Nota :

- Esto es seleccionable solo durante la grabación Manual.

Gamma

Para ajustar la curva gamma que determina la expresión de gradación.

Ajuste	Descripción
Estándar	Se establece en una curva gamma estándar.
Cine	Se establece en una curva gamma con una gradación similar a las características de pantalla de las películas.

Precaución :

- Gamma no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación Auto
 - Cuando "WDR" se ajusta en "On"

Nivel

Ajusta el nivel de gamma correspondiente cuando "Gamma" se ajusta en "Estándar" o "Cine".

Ajuste	Descripción
-5 a -1, 0, +1 a +5	Aumentar el valor mejora la gradación de las sombras. Sin embargo, la gradación de las áreas brillantes se deteriora. Reducir el valor mejora la gradación de las zonas de altas luces. Sin embargo, la gradación de las sombras se deteriora.

WDR

Al fotografiar sujetos con un rango dinámico amplio, por ejemplo, un sujeto a contraluz, esta función comprime el rango dinámico mientras mantiene el contraste de la imagen aplicando compensación de gradación a las señales de entrada de vídeo.

Ajuste	Descripción
On	Ajusta la función de rango dinámico amplio en "On".
Off	Ajusta la función de rango dinámico amplio en "Off".

Precaución :

- WDR no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación Auto
 - Cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed"

Balance blancos

Puede ajustar el tono del color para adecuarse a la fuente de luz.

"Ajuste del balance de blancos" (☞ p. 31)

Para el ajuste del balance de blancos, vaya a "Menú de ajuste del balance de blancos" (☞ p. 105) .

Nota :

- Esto es seleccionable solo durante la grabación Manual.

Color Matrix

Configura el color en conformidad con las preferencias del usuario usando la matriz de color (colores representados por los 3 valores R, G y B).

Ajuste	Descripción
Estándar	Se establece en una matriz de color estándar.
Cine vivo	Se establece en una matriz de color vivo similar a las características de pantalla de las películas.
Cine tenue	Se establece en una matriz de color atenuado similar a las características de pantalla de las películas.

Nota :

- Esto es seleccionable solo durante la grabación Manual.

Ajuste de la matriz de color

La matriz de color de la cámara se puede ajustar para adaptarse a las preferencias del usuario.

Al filmar con múltiples cámaras, los colores de las distintas cámaras pueden ajustarse y el color de la preferencia del usuario puede ajustarse en esta cámara.

La saturación, el tono y el brillo de los colores primarios y complementarios (6 colores en total) pueden configurarse individualmente.

Los valores de ajuste de "Estándar", "Cine vivo" y "Cine tenue" en Color Matrix pueden almacenarse individualmente.

Reinicio Proceso

Restablece "Proceso Cámara" a sus valores predeterminados.

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.

Menú de configuraciones

Menú de ajuste de detalles

No disponible cuando "Detalle" se ajusta en "Off".

Balance V/H

Para configurar si se va a aplicar la mejora del contorno en la dirección vertical (V) u horizontal (H).

Ajuste	Descripción
V+4~V+1	Aplica la mejora del contorno en la dirección vertical (V).
Normal	Mejora del contorno estándar.
H+1~H+4	Aplica la mejora del contorno en la dirección horizontal (H).

Detalle Piel

Detecta el tono de la piel y aplica efectos para una apariencia más refinada.

Ajuste	Descripción
On	Habilita "Detalle Piel".
Off	Deshabilita "Detalle Piel".

Nivel

Para configurar la suavidad del contorno en "Detalle Piel".

Ajuste	Descripción
-3, -2, -1	Para configurar el nivel "Detalle Piel". "-3" proporciona el máximo efecto.

Menú de ajuste del balance de blancos

Preset Temp.

Para seleccionar la temperatura de color cuando el balance de blancos se ajusta en "Preset".

Ajuste	Descripción
2300 K a 15000 K	Para seleccionar un ajuste de temperatura de color.

Pintado MWB

Los componentes rojos y azules pueden ajustarse cuando el balance de blancos está ajustado en "MWB A" o "MWB B".

* MWB es la abreviatura de Balance de blancos manual.

Ajuste	Descripción
-32 a +32	Aumentar el valor mejora los tonos rojos y azules.

Nota :

- Se pueden especificar ajustes independientes para MWB A y MWB B.

Borrar Pintado tras MWB

Para configurar si restaurar los ajustes del rojo y del azul de MWB Paint a los valores predeterminados al tocar el botón  para ajustar el balance de blancos automáticamente después de ajustar el balance de blancos a "MWB A" o "MWB B".

Ajuste	Descripción
On	Restablece los valores predeterminados.
Off	No restablece los valores predeterminados.

Pintado AWB

Los componentes rojos y azules pueden ajustarse cuando el balance de blancos está ajustado en "Auto".

* AWB es la abreviatura de Balance de blancos automático.

Ajuste	Descripción
-32 a +32	Aumentar el valor mejora los tonos rojos y azules.

Menú de TC

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.
-

Generador TC

Para el ajuste del funcionamiento del código de tiempo.

“Cambio del modo de grabación de código de tiempo (TC)” (☰ p. 47)

Preset TC

Para configurar el código de tiempo (hora, minutos, segundos, marco) cuando se inicia la grabación.

No disponible cuando “Generador TC” se ajusta en “Reg.”.

Menú del monitor

Asistente de disparo

Para configurar los ajustes de las funciones de disparo suplementarias.
Vaya a "Menú del asistente de disparo" (☰ p. 109) .

Marcador de Rejilla

Para configurar si se visualizará en la pantalla una cuadrícula 3 x 3.

Ajuste	Descripción
On	Muestra las cuadrículas.
Off	No muestra las cuadrículas.

Ajustes visualización

Para la configuración de la visualización en la pantalla del monitor LCD.
Vaya a "Visualización del menú de ajustes" (☰ p. 110) .

Brillo auto. del monitor

Ajusta automáticamente el brillo del monitor LCD de acuerdo con el brillo de la ubicación de disparo.

Ajuste	Descripción
On	Ajusta automáticamente el brillo del monitor LCD.
Off	No ajusta automáticamente el brillo del monitor LCD.

Precaución :

- No disponible cuando "Modo Silencio" se ajusta en "Sil. y Aten. LCD".

Brillo Pantalla

Para la configuración del nivel de brillo en la pantalla del monitor LCD.

Ajuste	Descripción
-10 a -1, 0, +1 a +10	Aumentar el valor aumenta el brillo del monitor LCD.

Nota :

- Disponible cuando "Brillo auto. del monitor" se ajusta en "Off".
- Cambiar el ajuste en "Brillo Pantalla" no afecta a los vídeos grabados.

Contraste del monitor

Para la configuración del nivel de contraste en la pantalla del monitor LCD.

Ajuste	Descripción
-10 a -1, 0, +1 a +10	Aumentar el valor aumenta el contraste del monitor LCD. (Las imágenes aparecen más nítidas cuando el contraste es más alto).

Nota :

- Disponible cuando "Brillo auto. del monitor" se ajusta en "Off".
- Cambiar el ajuste en "Contraste del monitor" no afecta a los vídeos grabados.

Menú de configuraciones

Luz de Fondo Pant.

Para la configuración del brillo de la retroiluminación del monitor LCD.

Ajuste	Descripción
-1, 0, +1	Aumentar el valor aumenta el brillo de la retroiluminación.

Nota :

- Disponible cuando "Brillo auto. del monitor" se ajusta en "Off".
 - Cambiar el ajuste en "Luz de Fondo Pant." no afecta a los vídeos grabados.
-

Monitor de pico

Ajusta el contorno de la imagen de vídeo visualizada en el monitor LCD.

Ajuste	Descripción
-3 a -1, 0, +1 a +3	Aumentar el valor mejora el contorno de la imagen de vídeo.

Nota :

- Disponible cuando "Brillo auto. del monitor" se ajusta en "Off".
 - Cambiar el ajuste en "Monitor de pico" no afecta a los vídeos grabados.
-

Menú del asistente de disparo

Asist. enfoque

Para ajustar si se agrega color al contorno de la imagen enfocada al cambiar la imagen a blanco y negro.

Ajuste	Descripción
On	Habilita la función.
Off	Deshabilita la función.

Color

Para ajustar el color de la pantalla de la zona enfocada cuando el asistente de enfoque está activado.

Seleccionar "Multicolor" cambia el color del contorno en la secuencia: rojo, verde, azul; en conformidad con la nitidez del enfoque.

Ajuste	Descripción
Multicolor	Muestra el contorno en multicolores.
Azul	Muestra el contorno en color azul.
Verde	Muestra el contorno en color verde.
Rojo	Muestra el contorno en color rojo.

Cebra

Para seleccionar si visualizar patrones de cebra en las zonas brillantes del sujeto.

Ajuste	Descripción
On	Muestra el patrón de cebra.
Off	No muestra el patrón de cebra.

Superior

Para configurar el nivel máximo de luminancia para la visualización del patrón de cebra.

Ajuste	Descripción
5 % a 95 %, 98 %, 100 %, más	Para configurar el límite máximo de luminancia.

Inferior

Para configurar el nivel mínimo de luminancia para la visualización del patrón de cebra.

Ajuste	Descripción
0 %, 5 % a 95 %, 98 %, 100 %	Para configurar el límite mínimo de luminancia.

Menú de configuraciones

Visualización del menú de ajustes

Zoom

Para configurar la visualización en el monitor LCD al accionar el zoom.

Ajuste	Descripción
Núm.	Muestra en valores numéricos.
Barras	Muestra una barra de zoom.
Off	Sin visualización

Enfoque

Para configurar la unidad de medición para indicar la posición del enfoque.

Ajuste	Descripción
Pies	Muestra la posición del enfoque en pies.
Metros	Muestra la posición del enfoque en metros.
Off	Sin visualización

Formato grabación

Para configurar si visualizará el formato de grabación.

Ajuste	Descripción
On	Muestra el formato de grabación.
Off	Sin visualización

Tarjeta restante

Para configurar si visualizar el estado de la tarjeta SD y el espacio restante en la tarjeta.

Ajuste	Descripción
On	Muestra el estado y el espacio restante en la tarjeta SD.
Off	Sin visualización

TC

Para configurar si visualizar el código de tiempo.

Ajuste	Descripción
On	Muestra el código de tiempo.
Off	Sin visualización

Medidor Audio

Para configurar si visualizar el medidor de nivel de audio.

Ajuste	Descripción
On	Muestra el medidor del nivel de audio.
Off	Sin visualización

Batería

Para configurar si visualizar el nivel de carga de la batería.

Ajuste	Descripción
On	Muestra el nivel de carga de la batería.
Off	Sin visualización

Fecha/Hora

Para configurar si visualizar la fecha y la hora.

Ajuste	Descripción
On	Muestra la fecha y hora.
Off	Sin visualización

Estilo fecha

Para configurar el formato de la fecha.

Ajuste	Descripción
AMD, MDA1, MDA2, DMA1, DMA2	Seleccione un formato de fecha.

Estilo hora

Para configurar el formato de la hora (24 o 12 horas).

Ajuste	Descripción
Formato de 24 horas Formato de 12 horas	Seleccione un formato de hora.

Menú de configuraciones

Menú de ajustes A/V

Ajustar vídeo

Para configurar los ajustes relacionados con la salida del monitor LCD.
Vaya a "Menú de ajustes de vídeo" (p. 112).

Ajustar audio

Para configurar ajustes relacionados con el audio.
Vaya a "Menú de ajustes de audio" (p. 112).

Menú de ajustes de vídeo

Visualizar en TV

Para configurar si se muestran los iconos y la fecha/hora en el TV.

Ajuste	Detalles
On	Muestra los iconos y la fecha y hora del televisor.
Off	No muestra los iconos y la fecha y hora del televisor.

Sal. HDMI

Para configurar la resolución de Sal. HDMI.

Ajuste	Detalles
Auto	Se recomienda para seleccionar "Auto".
480p o 576p	Seleccione esta opción si el vídeo no emite en "Auto" adecuadamente.

Control HDMI

Establece si desea vincular operaciones con un TV compatible con HDMI-CEC.

Ajuste	Detalles
On	Activa las operaciones.
Off	Desactiva las operaciones.

Menú de ajustes de audio

Micrófono Con Zoom

Para configurar el micrófono del zoom. (Micrófono integrado)

Ajuste	Detalles
On	Graba sonidos de audio en la misma dirección del funcionamiento del zoom.
Off	Desactiva el micrófono de zoom.

Precaución :

- Esta función no está disponible para su selección cuando hay un micrófono conectado al terminal MIC.

Nota :

- Al seleccionar "On", el nivel del volumen en el terminal gran angular (W) es menor que en el terminal del telefoto (T).

Nivel Audio

Para configurar el nivel de audio durante la grabación en la pantalla Nivel Audio.

Precaución :

- Esta función no se puede seleccionar en el modo de grabación automática.

Corta-Viento

Reduce el ruido causado por el viento.

Ajuste	Detalles
Auto	Active la función automáticamente.
On	Activa la función.
Off	Desactiva la función.

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.
- Este elemento está configurado en "Off" y no se puede cambiar cuando "Aj. Live Streaming" está ajustado en "On".

K2 Technology

Reduce la degradación de la calidad de sonido causada por el procesamiento de la señal digital, y graba una calidad de sonido similar a la original.

Ajuste	Detalles
On	Activa K2 Technology.
Off	Desactiva K2 Technology.

Precaución :

- K2 Technology no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación
 - Cuando "Sistema" se ajusta en "4K" o "High-Speed"
 - Cuando "Modo REC" se ajusta en "Pre Rec"
 - Cuando "Aj. Live Streaming" está ajustado en "On" (este elemento se ajuste en "Off")

Sonido Funcionam.

Para configurar el sonido durante la operación.

Ajuste	Descripción
Alto	Aumenta el volumen del sonido de funcionamiento.
Bajo	Disminuye el volumen del sonido de funcionamiento.
Off	No se emite el sonido de funcionamiento.

Precaución :

- Sonido Funcionam. no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación
 - Cuando "Modo Silencio" se ajusta en "Silencio" o "Sil. y Aten. LCD"
 - Cuando "Modo REC" se ajusta en "Pre Rec"

Menú del sistema

Ajust. grabación

Para configurar los ajustes relacionados con el modo de grabación. Vaya a "Menú de ajustes de grabación" (☰ p. 117).

Formatear Tarjeta SD

Elimina todos los archivos de la tarjeta SD.

Precaución :

- No está disponible para su selección cuando no se introduce una tarjeta SD.
- Si se formatea la tarjeta SD, todos los datos incluidos en ella se eliminarán. Realice una copia de todos los archivos de la tarjeta SD a una computadora antes de realizar el formateado.
- Asegúrese de que las baterías estén totalmente cargadas o conecte el adaptador de CA porque es posible que el proceso de formateado demore unos minutos.

Restaurar tarjeta SD

Si por cualquier motivo no se visualiza ninguna imagen en la pantalla de índice (visualización de miniaturas) en el modo de reproducción incluso a pesar de que las imágenes están almacenadas en la tarjeta SD, llevar a cabo la recuperación de la tarjeta SD podría visualizar las imágenes.

Precaución :

- No está disponible para su selección cuando no se introduce una tarjeta SD ni durante la grabación.
- Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada o conecte el adaptador de CA porque es posible que el proceso de recuperación tarde cierto tiempo.

Guía Usuario Móvil

Muestra el código QR para acceder a la Guía Móvil para Usuarios.

Nota :

- Para leer el código QR, se requiere la aplicación pertinente. Escriba el URL en el buscador de Internet en forma manual si el código QR no puede ser leído.
- La Guía Móvil para Usuarios es soportada por dispositivos Android y iPhone. También se puede visualizar en los navegadores estándar tales como Google Chrome (Android) y Mobile Safari (iPhone).
- El código QR es marca registrada de Denso Wave Incorporated.

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.

Modo Silencio

El modo silencio es una función que desactiva el sonido de funcionamiento. La pantalla también puede ser atenuada, dependiendo del ajuste. Use este modo para grabar silenciosamente en eventos tales como recitales, presentaciones, etc.

Ajuste	Descripción
Sil. y Aten. LCD	La pantalla del monitor LCD se oscurece y no se emite ningún sonido de funcionamiento.
Silencio	No se emite el sonido de funcionamiento.
Off	Deshabilita el modo silencio.

Bloqueo de Pantalla

Esta función se utiliza para bloquear la pantalla táctil para evitar el accionamiento accidental cuando tome fotografías bajo el agua. "Bloqueo de la pantalla (al disparar bajo el agua)" (☰ p. 9)

Precaución :

- Bloqueo de Pantalla no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación
 - Cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed"
 - Cuando "Modo REC" se ajusta en "Time-Lapse Rec"
 - Al conectarse a Wi-Fi

Grab. LCD Cerrado

Durante la grabación o mientras la cámara está conectada a Wi-Fi, cerrar el monitor LCD no desactiva la alimentación de la cámara. (La alimentación se desactiva al desconectar el Wi-Fi).

Ajuste	Detalles
On	Activa Grab. LCD Cerrado.
Off	La unidad se desactiva al cerrar el monitor LCD.

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.

Reinicio Rápido

Permite que la alimentación se active cuando se abre el monitor LCD nuevamente en el plazo de 5 minutos.

Ajuste	Detalles
On	Habilita Reinicio Rápido.
Off	Desactiva la función.

Nota :

- Al seleccionar "On", sigue consumiendo energía durante aproximadamente 5 minutos después de cerrar el monitor LCD. Para reducir el consumo de energía, seleccione "Off".
 - Al seleccionar "On", también se puede reducir el consumo de energía manteniendo pulsado el botón "P.OFF" en "MENU" para desactivar la alimentación.
- "Operar el menú" (☰ p. 97)

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.

Desconexión Autom.

Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos, esta función apaga la unidad o la ajusta en el modo de espera al usar el adaptador de CA, por si acaso olvidó desactivar la alimentación.

Ajuste	Detalles
On	Apague la alimentación automáticamente si esta unidad no se utiliza durante 5 minutos.
Off	La alimentación no se apaga incluso si esta unidad no se utiliza durante 5 minutos.

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.

Modo Demo

Reproduce una presentación de las características especiales de esta unidad.

Ajuste	Detalles
On	Reproduce una presentación de las características especiales de esta unidad.
Off	Desactiva la función. (Recomendado)

Nota :

- Este elemento no se puede seleccionar en el modo de reproducción.
- Ajustar el modo demo en "On" podría restablecer los ajustes de grabación. Ajuste en "Off" para el uso normal.

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.

Idioma

El idioma en el que se muestra la información de la pantalla puede cambiarse.

"Cambio del idioma de visualización después de configurar los ajustes iniciales" (☰ p. 14)

Menú de configuraciones

Config. de Fábrica

Regresa todos los ajustes a los valores predeterminados.

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.
-

Fecha/Hora

Restablece la hora actual o se ajusta a la hora local cuando utiliza esta unidad en el extranjero.

“Reajuste del reloj después de configurar los ajustes iniciales” (p. 14)

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.
-

Zona horaria

Para la configuración UTC (de la hora universal coordinada) y la diferencia horaria en unidades de 30 minutos.

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.
-

Ajuste Pant. Táctil

Ajusta la posición de respuesta de los botones en la pantalla táctil.

“Ajuste de la pantalla táctil” (p. 10)

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.
-

Network

Para la configuración de la red.

Al utilizar la función de red, seleccione "On".

Ajuste	Descripción
On	Utiliza un dispositivo de red.
Off	No utiliza un dispositivo de red.

Precaución :

- La red no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed"
 - Cuando se encuentra en curso la transmisión en directo

Actualiz. Firmware

Actualiza las funciones de esta unidad a la última versión.

Para obtener más detalles, consulte el sitio web indicado a continuación.

<http://www3.jvckenwood.com/english/support/index.html>

(si no hay un programa de actualización de software de esta unidad disponible, no encontrará nada en la página principal).

Precaución :

- Este elemento no se puede seleccionar durante la grabación.

Información sistema

Muestra la información de la versión y licencias de software de código abierto.

Menú de ajustes de grabación**Formato grabación**

Para configurar los ajustes relacionados con el formato de grabación.

Vaya a "Menú de formato de grabación" (☞ p. 119) .

Modo REC

Para configurar el modo de grabación.

Ajuste	Descripción
Normal	Cuando la grabación se detiene, la imagen, el audio y el resto de los datos desde el inicio hasta el final de la grabación se graban como una sola escena.
Pre Rec	"Tiempo Pre Rec" puede usarse para especificar el número de segundos de vídeo y audio a grabar antes de que comience la grabación real. "Pre Rec" (☞ p. 43)
Scene Continuous	Esta función permite que varias rondas de grabaciones (desde el momento en que comienza la grabación hasta el momento en que se detiene) se consoliden en una sola escena. "Scene Continuous" (☞ p. 44)
Time-Lapse Rec	Esta función permite que los cambios lentos de una escena sean reproducidos en un breve período grabando el número de fotogramas configurados en "Rec Frames" durante el intervalo configurado en "Rec Interval". "Grabación a intervalos (Time-Lapse Rec)" (☞ p. 41)

Precaución :

- No disponible cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed".
- Cuando este elemento está ajustado en "Pre Rec", "Scene Continuous" o "Time-Lapse Rec", desactivar la alimentación lo restaurará en "Normal".

Menú de configuraciones

Tiempo Pre Rec

Para configurar Tiempo Pre Rec cuando “Modo REC” se ajusta en “Pre Rec”.

Ajuste	Descripción
15 seg.	Graba vídeo y audio 15 segundos antes de que comience la grabación real.
10 seg.	Graba vídeo y audio 10 segundos antes de que comience la grabación real.
5 seg.	Graba vídeo y audio 5 segundos antes de que comience la grabación real.

Precaución :

- Cuando “Sistema” se ajusta en “4K”, el ajuste queda fijado en “5 seg.”.

Rec Frames

Para configurar el número de fotogramas a grabar al ajustar “Modo REC” en “Time-Lapse Rec”.

Rec Interval

Para configurar el intervalo de grabación cuando “Modo REC” está ajustado en “Time-Lapse Rec”.

Ranuras modo

Para configurar el modo de uso de las dos ranuras para tarjeta.

Ajuste	Descripción
Dual	Graba simultáneamente en las tarjetas SD de la ranura A y B. Ambas tarjetas SD de las dos ranuras contienen los mismos archivos.
Series	Inicia la grabación en la tarjeta de la otra ranura cuando la tarjeta en la que se está grabando actualmente se llena.

Precaución :

- Esta función no se puede seleccionar cuando “Sistema” se ajusta en “4K” o “High-Speed”.

4GB de Expansión

Para configurar si se dividen los archivos en unidades de 4 GB al grabar en una tarjeta SDXC.

Ajuste	Descripción
On	Divide un archivo cuando excede los 4 GB o los 30 minutos.
Off (SDXC)	Divide un archivo cuando excede los 64 GB o las 4 horas.

Precaución :

- No disponible cuando “Sistema” se ajusta en “HD”.

Nota :

- Esta opción solamente es válida si la tarjeta SD usada para la grabación es una tarjeta SDXC.

Reajustar N° vídeo

Restablece el número de serie de los archivos de vídeo.

Al inicializar la tarjeta SD cuando se cambie a una nueva, podrá grabar con el número de archivo que comience por “1” para cada tarjeta SD. (El número de archivo de un archivo de vídeo AVCHD comienza desde “0”).

Reajustar N° imagen

Restablece el número de serie de los archivos de imagen divididos.

Al inicializar la tarjeta SD cuando se cambie a una nueva, podrá grabar con el número de archivo que comience por “1” para cada tarjeta SD.

Menú de formato de grabación

Nota :

- La pantalla puede oscurecerse durante de 5 a 6 segundos cuando se cambian los ajustes en el menú de formato de grabación.

Sistema

Para la configuración de la resolución de las grabaciones de vídeo.

Ajuste	Descripción
4K	Graba en calidad "4K".
HD	Graba en calidad "HD".
High-Speed	Graba en calidad "High-Speed".

Nota :

- Las grabaciones de vídeo "4K" se pueden reproducir en calidad 4K en TV compatibles con la resolución 4K y en calidad HD en TV de alta definición.

Formato

Muestra el formato del archivo de grabación.

Visualización	Descripción
AVCHD	Graba en el formato de archivo AVCHD.
QuickTime	Graba en el formato de archivo QuickTime (.mov).

Resolución

Muestra el tamaño de la imagen grabada. (Horizontal x vertical)

Visualización	Descripción
1920x1080	Graba en calidad 1920x1080.
3840x2160	Graba en calidad 3840x2160.

Frame Rate

Para la configuración de la tasa de fotogramas para la grabación.

Y para configurar si realizar una grabación progresiva.

La grabación progresiva se recomienda para capturar escenas de vídeo como imágenes fijas.

- Cuando "Sistema" está ajustado en "4K": [Ajustes: 30p, 25p, 24p]
- Cuando "Sistema" está ajustado en "HD": [Ajustes: 50p, 50i, 60p, 60i]
- Cuando "Sistema" está ajustado en "High-Speed": [Ajustes: 50/25p, 100/25p, 60/30p, 120/30p, 100/50p, 120/60p]

Precaución :

- Cuando el "Sistema" se ajusta en "HD", los vídeos con una "Frame Rate" de 60p/60i y 50p/50i no se pueden combinar en la misma tarjeta.
- Antes de insertar una nueva tarjeta SD, compruebe si la "Frame Rate" se ha establecido en la misma que se usa para el disparo. (☞ p. 128)
Para cambiar la "Frame Rate", realícelo antes de insertar una nueva tarjeta.

Bit Rate

Para la configuración de la velocidad de bits de grabación.

- Cuando "Sistema" se ajusta en "4K", el ajuste queda fijado en "70M".
- Cuando "Sistema" se ajusta en "HD" y "Frame Rate" en "50p"/"60p", el ajuste se fija en "28M".
- Cuando "Sistema" está ajustado en "HD" y "Frame Rate" en "50i"/"60i": [Ajustes: 18M, 24M]
- Cuando "Sistema" se ajusta en "High-Speed", el ajuste queda fijado en "16M".

Menú de configuraciones

Menú de ajustes de red

Web

Para configurar los ajustes relacionados con el acceso a la web.
Vaya a "Menú web" (☰ p. 121) .

Ajuste Live Streaming

Para especificar los ajustes de distribución de las imágenes de vídeo en directo.
Vaya a "Menú de ajustes de transmisión en directo" (☰ p. 122) .

Precaución :

- Ajuste Live Streaming no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Cuando "Sistema" se ajusta en "4K" o "High-Speed"
 - Cuando "Modo REC" se ajusta en "Time-Lapse Rec"

Config. Conexión

Para configurar los ajustes de conexión de red.
Aparece una pantalla de asistente. Siga las instrucciones.
"Cómo establecer una conexión Wi-Fi" (☰ p. 78)

Precaución :

- Config. Conexión no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Mientras transfiere imágenes fijas
 - Durante la transmisión en directo

Reajustar Network

Restaura los ajustes de la red a los valores predeterminados.

Precaución :

- Reajustar Network no puede seleccionarse en los siguientes casos.
 - Durante la grabación
 - Durante el modo de reproducción
 - Mientras transfiere imágenes fijas
 - Durante la transmisión en directo

Menú web

Acceso Web

Para acceder a través de un navegador web, ajuste en "On".

Ajuste	Descripción
On	Habilita el acceso web.
Off	Deshabilita el acceso web.

Nombre cámara

Para configurar el nombre que se va a visualizar en el navegador web. Introduzca hasta 8 caracteres utilizando el teclado del software.

Nombre inicio (fijado)

El nombre de inicio de sesión está fijado en "jvc". Las pantallas que aparecen en gris no se pueden modificar.

Contraseña inicio

Cambia la contraseña para acceder a través de un navegador web.

Aparece la contraseña actual. Introduzca una contraseña nueva directamente.

Menú de configuraciones

Menú de ajustes de transmisión en directo

Aj. Live Streaming

Inicia la distribución en directo al seleccionar "On".

Ajuste	Descripción
On	Inicia la distribución en directo.
Off	No inicia la distribución en directo.

Precaución :

- Este elemento se fija en "Off" durante la grabación.
- Este elemento no puede seleccionarse si no se ha establecido una conexión de red (cuando el icono de conexión de red se encuentra en un color que no sea blanco).

Servidor

Para seleccionar el servidor para la transmisión en directo.

Servidor Streaming

Para configurar el servidor de la transmisión en directo.

Vaya a "Menú de ajustes del servidor de transmisión" (p. 123) .

Resolución

Para ajustar la resolución de la imagen de vídeo durante la distribución en directo.

Ajuste	Descripción
1920x1080, 1280x720, 640x360	Valores cuando "Frame Rate" de "Formato grabación" se ajusta en "50p"/"60p".
1920x1080, 640x360	Valores cuando "Frame Rate" de "Formato grabación" se ajusta en "50i"/"60i".

Fotog. & vel. Bits

Para configurar la velocidad de fotogramas y velocidad de bits para la codificación de la imagen de vídeo durante la distribución en directo.

Ajuste	Descripción
50i/60i (12,0M), 50i/60i (8,0M), 50i/60i (5,0M), 50i/60i (3,0M)	Los valores cuando el modo (tipo) de transferencia para la distribución de vídeo se establece en "MPEG2-TS/UDP", y cuando "Resolución" de los vídeos de distribución en directo se establece en "1920x1080".
50i/60i (8,0M), 50i/60i (5,0M), 50i/60i (3,0M)	Los valores cuando el modo (tipo) de transferencia para la distribución de vídeo se establece en "MPEG2-TS/RTP" o "RTSP/RTP", y cuando "Resolución" de los vídeos de distribución en directo se establece en "1920x1080".
50i/60i (5,0M), 50i/60i (3,0M)	Los valores cuando el modo (tipo) de transferencia para la distribución de vídeo se establece en "RTMP", y cuando "Resolución" de los vídeos de distribución en directo se establece en "1920x1080".
25p/30p (8,0M), 25p/30p (5,0M), 25p/30p (3,0M), 25p/30p (1,5M)	Los valores cuando el modo (tipo) de transferencia para la distribución de vídeo se establece en "MPEG2-TS/UDP", "MPEG2-TS/RTP" o "RTSP/RTP", y cuando "Resolución" de los vídeos de distribución en directo se establece en "1280x720".
25p/30p (5,0M), 25p/30p (3,0M), 25p/30p (1,5M)	Los valores cuando el modo (tipo) de transferencia para la distribución de vídeo se establece en "RTMP", y cuando "Resolución" de los vídeos de distribución en directo se establece en "1280x720".
25p/30p (3,0M), 25p/30p (1,5M), 25p/30p (0,8M), 25p/30p (0,3M)	Valores cuando "Resolución" de vídeos de distribución en directo está configurado en "640x360".

Menú de ajustes del servidor de transmisión

Nombre (Alias)

Para establecer un nombre para identificar los ajustes de esta cámara.

Nota :

- Los valores predeterminados son Servidor1/Servidor2/Servidor3/Servidor4.
- Se pueden introducir hasta 31 caracteres.

Tipo

Para configurar el sistema para transferir los vídeos para la distribución.

Nota :

- Utilice dispositivos de recepción compatibles con los respectivos sistemas de transferencia.
- Los siguientes elementos que pueden ser ajustados varían en función de la configuración de este elemento.

Dirección de destino

Para obtener más información, como por ejemplo el nombre del host y la dirección IP del destino de la distribución en directo.

Nota :

- Introduzca un máximo de 127 caracteres utilizando caracteres alfanuméricos de un solo byte (a-z, 0-9), guion de un solo byte "-" o punto ".".

Destino URL

Para introducir el URL del destino de distribución en directo comenzando con "rtmp://".

No existe un valor predeterminado (en blanco).

Nota :

- Se pueden introducir hasta 191 caracteres.

Puerto de destino

Introduzca el número de puerto de la red del destino de la distribución en directo usando un número entero entre 1 y 65535.

El valor predeterminado es 6504.

Nota :

- Cuando "Tipo" está ajustado en "MPEG2-TS/RTP", únicamente pueden especificarse los números pares de 2 a 65530 para el número de puerto del puerto de destino.
- Al ajustar "Tipo" en "MPEG2-TS/RTP" y "SMPTE 2022-1 FEC" en "On", los números de puerto N+2 y N+4 se utilizan además del número de puerto especificado (N) en el puerto de destino.

Stream Key

Introduzca la clave de transmisión especificada en el destino de transmisión en directo.

No existe un valor predeterminado (en blanco).

Nota :

- Se pueden introducir hasta 63 caracteres.

Contraseña

Cambia la contraseña para la autenticación de RTSP para permitir el acceso del cliente.

No existe un valor predeterminado (en blanco).

Nota :

- Se pueden introducir hasta 31 caracteres.

PCR Jitter

Para configurar el ajuste de reducción de PCR Jitter durante la transmisión en directo.

Ajuste	Descripción
Bajo	Reduce PCR Jitter.
Normal	Seleccione este ajuste si el decodificador no está funcionando correctamente.

Menú de configuraciones

SMPTE 2022-1 FEC

Ajuste	Descripción
On	Utiliza FEC (Forward Error Correction).
Off	No utiliza FEC (Forward Error Correction).

* El decodificador debe ser compatible con SMPTE 2022-1.

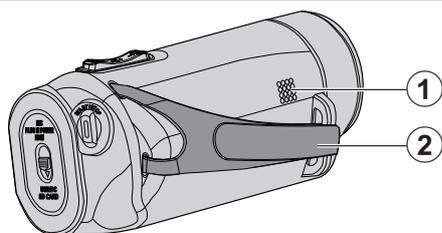
FEC Matriz

Para configurar la cantidad de sobrecarga "FEC" (Forward Error Correction) cuando "SMPTE 2022-1 FEC" está habilitado. La cantidad de sobrecarga FEC cambia cuando se cambian los valores de L y D.

Nota :

- Aumentar la cantidad de sobrecarga FEC aumenta la resistencia a la pérdida de paquetes, pero utiliza más ancho de banda de la red.
- Incluso con la misma cantidad de sobrecarga, aumentar el valor L aumentará la resistencia a la pérdida de paquetes (pérdida de paquetes continua).

Lado derecho



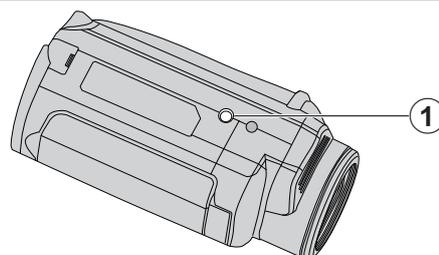
1 Parlante

2 Correa de mano

- Coloque su mano a través de la correa de mano para sostener esta unidad firmemente.

“Ajuste de la correa de mano” (p. 7)

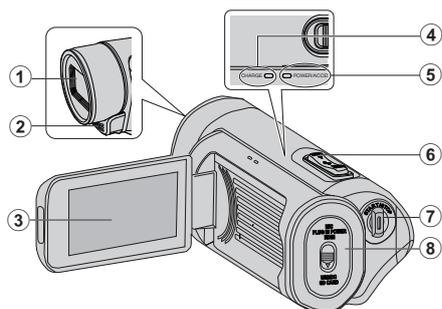
Lado inferior



1 Orificio de montaje del trípode

“Instalación en trípode” (p. 15)

Lado superior/izquierdo/trasero



1 Lente

- La lente está protegida por una cubierta del cristal de protección.
- Si la lente está sucia, utilice un soplador para lentes (disponible comercialmente) para retirar el polvo y un paño de limpieza (disponible comercialmente) para retirar la suciedad.
- No cubra la parte delantera de la lente con los dedos durante la grabación.

2 Micrófono estéreo

- No cubra el micrófono con sus dedos durante la grabación de vídeo.

3 Monitor LCD

4 Lámpara CHARGE (cargando)

- Iluminada: Carga en curso
- Se apaga: Carga terminada
- Parpadea: Error de carga o temperatura anormal

5 Lámpara POWER/ACCESS (alimentación/acceso)

- Se enciende/destella durante la grabación o la reproducción.
No extraiga la tarjeta SD ni los cables de conexión.

6 Palanca de zoom/volumen

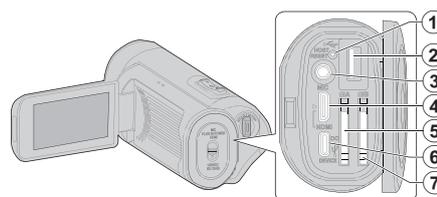
- Durante la filmación: Ajusta el intervalo de filmación.
- Durante la reproducción (pantalla de índice): Se mueve a la siguiente o anterior página.
- Durante la reproducción de vídeo: Ajusta el volumen.

7 Botón START/STOP (grabación de vídeo)

- Inicia o detiene la grabación de vídeo.

8 Tapa del terminal

Interior de la tapa de terminales



1 Botón de restablecimiento

2 Terminal de host USB (tipo A)

3 Conector de micrófono

- Esta unidad no se entrega con una zapata de accesorios para el montaje de un micrófono externo.
Al usar un micrófono externo, se recomienda asegurar el micrófono con un soporte recto disponible comercialmente.

4 Mini conector HDMI

- Se conecta al televisor utilizando un mini cable HDMI.

5 Ranura para la tarjeta SD A

- Introduzca una tarjeta SD opcional.

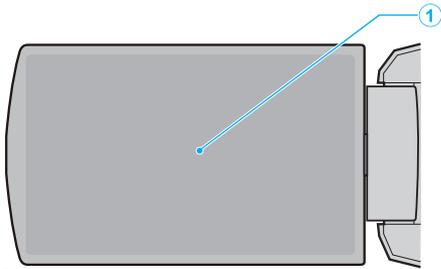
6 Terminal del dispositivo CC/USB (tipo C)

- Conecte el adaptador de CA para realizar la carga.
También se puede utilizar para conectar la cámara a un PC o a una grabadora de Blu-ray a través de un cable USB.

7 Ranura para la tarjeta SD B

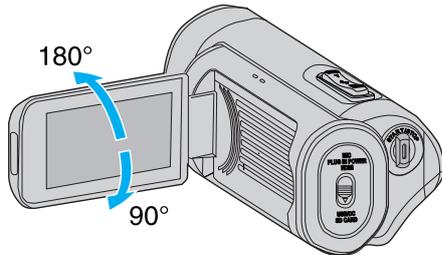
- Introduzca una tarjeta SD opcional.

Monitor LCD



1 Monitor LCD

- Enciende y apaga la alimentación si se abre o se cierra.
- Permite tomar autorretratos girando el monitor.



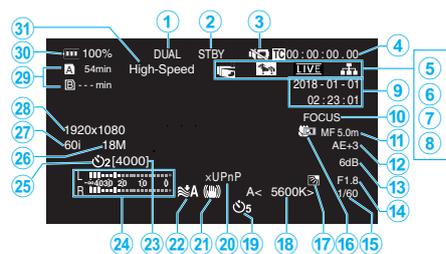
“Utilizar la pantalla táctil” (☞ p. 9)

“Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD” (☞ p. 11)

Precaución :

- No presione la cámara contra la superficie con fuerza ni la someta a un impacto fuerte.
En caso de hacerlo, es posible que la pantalla se dañe o quiebre.

Grabación



1 Indicador de grabación simultánea (grabación dual)

Este elemento no se visualiza cuando "Ranuras modo" se ajusta en "Series".

2 Estado de la tarjeta SD

Visualización	Descripción
----	No se encuentra ninguna tarjeta en la ranura seleccionada
STBY	Modo de espera de grabación
●REC	Grabación
STBYP	Modo de espera de pregrabación
●RECP	Pregrabación en curso
STBYC	Modo de espera de grabación en escena continua
●RECC	Grabación de escena continua en curso
STBYC (Texto amarillo)	Grabación de escena continua en pausa
STBYT	Modo de espera de grabación a intervalos
STBYT (Texto amarillo)	Grabación a intervalos en pausa
●RECT	Grabación a intervalos en curso
STOP	Continúa grabando hasta que se agote el espacio en la tarjeta SD
P.OFF	Apagado

3 Modo Silencio

"Modo Silencio" (p. 114)

4 Código de tiempo (TC)

"Cambio del modo de grabación de código de tiempo (TC)" (p. 47)

5 Grab. LCD Cerrado

Aparece cuando "Grab. LCD Cerrado" es "On". Se visualiza en color blanco durante la grabación o durante la conexión Wi-Fi y en gris en el resto de los casos.

"Grab. LCD Cerrado" (p. 115)

6 Cebrá

"Cebrá" (p. 109)

7 Aj. Live Streaming

El estado de distribución se muestra cuando "Sistema"→"Network"/"Ajustes"→"Ajuste Live Streaming"→"Aj. Live Streaming" es "On". "Transmisión en directo" (p. 95)

Icono	Estado
	Distribución en progreso (conexión de calidad buena)
	Distribución en progreso (conexión de calidad baja)
	Conexión pendiente o error de conexión

8 Conexión de red

El estado de conexión de la red se muestra cuando "Sistema"→"Network" es "On". Este icono no se muestra al seleccionar "Off".

"Network" (p. 117)

Icono	Estado
	La conexión no está establecida (iniciando, preparación para la conexión)
	La conexión no está establecida (preparándose para la conexión)
	La conexión está establecida
	Cuando se detecta un adaptador USB diferente de la configuración de conexión
(Sin visualización)	Cuando se detecta un adaptador USB incompatible o cuando "Network" es "Off"

9 Visualización de fecha/hora

Muestra la fecha y la hora actuales.

Nota :

- El estilo de visualización de la fecha y la hora puede configurarse en "Monitor"→"Ajustes visualización"→"Estilo fecha"/"Estilo hora" del menú.

"Estilo fecha" (p. 111)

"Estilo hora" (p. 111)

- El elemento no es visualizado cuando "Monitor"→"Ajustes visualización"→"Fecha/Hora" del menú es "Off".

"Fecha/Hora" (p. 111)

10 Asist. enfoque

"FOCUS" es visualizado cuando el enfoque automático está activado.

11 Foco

No se muestra ningún icono en el modo Enfoque automático, sin embargo, el icono Enfoque automático (AF) y son visualizados cuando "Det. Cara" está activado, y el icono Enfoque automático (AF) y son visualizados cuando "Sel. Área" está activado. "Ajuste manual del enfoque (FOCUS)" (p. 23)

12 Brillo

No se muestra ningún icono en el modo Auto, sin embargo,  es visualizado cuando "AF+AE" está ajustado en "Det. Cara", y  cuando está ajustado en "Sel. Área".

"Ajuste del brillo" (☞ p. 26)

13 Sensibilidad

Muestra el valor de ganancia cuando "Ganancia" está ajustado en el modo manual.

"LOLUX" es visualizado cuando "Lolux" es "On".

"Aumento del nivel de sensibilidad a la luz" (☞ p. 29)

14 Apertura

"Configurar apertura" (☞ p. 28)

15 Velocidad Obturación

"Ajuste de la velocidad del obturador" (☞ p. 27)

16 Comp. Contraluz

"Ajuste de la compensación de contraluz" (☞ p. 30)

17 Tele Macro

"Tomas en primeros planos (TELE MACRO)" (☞ p. 40)

18 Balance blancos

Muestra el modo actual de balance de blancos.

(***K: Temperatura de color)

Visualización	Descripción
Ninguna	Cuando "Balance blancos" se ajusta en "Auto"
<FINE>	Cuando "Balance blancos" se ajusta en "Soleado"
<CLOUD>	Cuando "Balance blancos" se ajusta en "Nublado"
<HALOGEN>	Cuando "Balance blancos" se ajusta en "Halógeno"
<MARINE 1>	Cuando "Balance blancos" se ajusta en "Marino1"
<MARINE 2>	Cuando "Balance blancos" se ajusta en "Marino2"
P<***K>	Cuando "Balance blancos" se ajusta en "Preset"
A<***K>	Cuando "Balance blancos" se ajusta en "MWB A"
B<***K>	Cuando "Balance blancos" se ajusta en "MWB B"
 parpadeando	Cuando los ajustes de balance de blancos para "MWB A" y "MWB B" están activados

"Ajuste del balance de blancos" (☞ p. 31)

19 Temp. Autovideo

"Uso de Temp. Autovideo" (☞ p. 45)

20 xUPnP

Aparece cuando no se puede utilizar UPnP.

"Conexión a Internet" (☞ p. 81)

21 DIS

"Reducción de la vibración de la cámara" (☞ p. 39)

22 Corta-Viento

"Corta-Viento" (☞ p. 113)

23 Número grabable de instantáneas**24 Medidor de nivel de audio****25 Temp. Auto. Estático**

"Uso de Temp. Auto. Estático" (☞ p. 46)

26 Bit Rate**27 Frame Rate****28 Resolución****29 Espacio restante en los medios grabables**

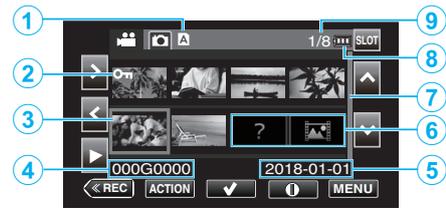
"Comprobación del nivel de carga de la batería y el tiempo de grabación restantes" (☞ p. 48)

30 Indicador de batería

"Comprobación del nivel de carga de la batería y el tiempo de grabación restantes" (☞ p. 48)

31 High-Speed

"Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)" (☞ p. 34)

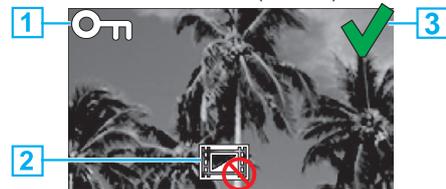
Pantalla de miniaturas**1 Información de la tarjeta SD**

Muestra un icono que indica la ranura para tarjeta actualmente seleccionada y el estado de la tarjeta SD introducida.

Visualización	Descripción
	El interruptor de protección contra escritura de la tarjeta SD en la ranura A está ajustado en "LOCK".
	Es necesario recuperar o formatear la tarjeta SD de la ranura B o la tarjeta SD no es compatible.

2 Marca de escena (archivo)

Muestra la información de la escena (archivo).

**1 Marca de protección**

- Las escenas (archivos) adjuntas con la marca de protección no pueden borrarse con esta unidad.

2 Marca no editable

- Indica escenas (archivos) para las cuales no se puede agregar o eliminar la marca de protección, o escenas (archivos) que no se pueden eliminar.

3 Marca de verificación

- Una marca de verificación verde aparecerá al seleccionar una escena (archivo).
- Aparecerá una marca de verificación roja al confirmar la selección.

3 Cursor

La escena (archivo) que es el elemento actualmente activo. Desplácese por los elementos usando $\wedge \vee \langle \rangle$.

4 Número de escena (archivo)

Muestra el número de escena (archivo) de la escena seleccionada (archivo).

5 Fecha de grabación

Muestra la fecha de grabación de la escena (archivo).

6 Pantalla de sustitución de miniaturas

1 Escena (archivo) con información de gestión corrupta. Estas escenas (archivos) no se pueden reproducir.

2 Escena (archivo) que no puede reproducirse ni visualizarse en miniatura con los ajustes de formato de grabación actuales.

7 Barra de desplazamiento

- Indica la posición de desplazamiento.
- El espacio negro debajo de la barra de desplazamiento (blanca) indica que hay más páginas.
- Cuando la barra de desplazamiento (blanca) está en la parte inferior, indica que se encuentra en la última página.

8 Energía restante de la batería

- Muestra el estado de la alimentación.

9 Número de escenas (archivos)

- Muestra las escenas (archivos) para la reproducción en el formato [número de serie/número total de escenas (archivos)].

Reproducción de vídeo



1 Marca de protección

“Protección de imágenes de vídeo” (p. 63)

2 Marca de verificación

Visualizado al seleccionar la escena actualmente reproducida. Esta función se usa para proteger una escena (archivo), cancelar la protección de una escena (archivo) o borrar una escena (archivo) después de la reproducción.

“Selección y eliminación de múltiples escenas” (p. 60)

“Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (p. 63)

3 Estado de la tarjeta SD

PLAY: Reproduciendo
 STILL: Reproducción en pausa
 FWD*: Reproducción de alta velocidad en la dirección de avance (*velocidades de reproducción de avance: x5, x15, x60, x360)
 REV*: Reproducción de alta velocidad en la dirección de retroceso (*velocidades de reproducción de retroceso: x5, x15, x60, x360)

4 Modo Silencio

“Modo Silencio” (p. 114)

5 Código de tiempo (TC) grabado en el archivo de reproducción

6 Icono de conexión de red

“Conexión de red” (p. 128)

7 Fecha de grabación

8 Tiempo de grabación

9 Posición de reproducción

10 Medidor de nivel de audio

11 Número grabable de instantáneas

12 Bit Rate

13 Frame Rate

14 Resolución

15 Número de archivo del archivo de reproducción actual/Número total de archivos

16 Indicador de batería

“Comprobación del nivel de carga de la batería y el tiempo de grabación restantes” (p. 48)

Reproducción de imágenes fijas



1 Marca de protección

“Protección de imágenes de vídeo” (p. 63)

2 Marca de verificación

Visualizado al seleccionar el archivo actualmente reproducido. Esta función se usa para proteger una escena (archivo), cancelar la protección de una escena (archivo) o borrar una escena (archivo) después de la reproducción.

“Selección y eliminación de múltiples escenas” (p. 60)

“Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (p. 63)

3 PLAY: Reproduciendo pase de diapositivas

4 Modo Silencio

“Modo Silencio” (p. 114)

5 Fecha de grabación

6 Tiempo de grabación

7 Número de carpeta-Número de archivo

8 Indicador de batería

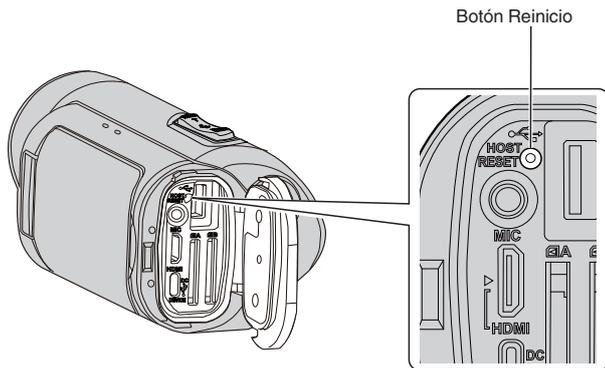
“Comprobación del nivel de carga de la batería y el tiempo de grabación restantes” (p. 48)

Cuando la unidad no funciona en forma correcta

Puesta a cero de esta unidad

Esta unidad es un dispositivo controlado por microcomputadora. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En tal caso, lleve a cabo el procedimiento que se describe a continuación para reiniciar esta unidad. (Los datos grabados no se borrarán).

- 1 Abra la tapa del terminal.
 - Retire el cable de alimentación y todos los cables de conexión.
- 2 Para apagar esta unidad, cierre el monitor LCD.
- 3 Pulse suavemente el botón Reinicio utilizando un objeto puntiagudo.



Carga

Incapaz de cargar la batería.

- Si el pack de baterías está completamente cargado, la lámpara no se enciende. Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto para la carga. Usar un adaptador de CA no compatible con esta cámara puede causar averías o daños en la unidad. El funcionamiento incorrecto o los daños a la cámara que surjan del uso de un adaptador de CA distinto al suministrado no estarán cubiertos por la garantía. Compruebe la conexión y, a continuación, desconecte y vuelva a conectar el cable del banco de energía. No se puede cargar en entornos con bajas o altas temperaturas. Cargue a temperaturas ambiente de 10 °C a 35 °C. (En entornos que superen la gama de temperatura, la carga podría detenerse para proteger el pack de baterías).
- La carga no es posible al activar la cámara con "Sistema" ajustado en "4K" o "High-Speed".

La visualización de batería restante no es correcta.

- Si esta unidad se utiliza durante periodos prolongados de tiempo en temperaturas altas o bajas o si las baterías se cargan repetidamente, es posible que la cantidad de batería restante no se muestre correctamente.

La batería se agota rápidamente incluso después de la carga.

- Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto para la carga. Los funcionamientos incorrectos de la unidad producidos por el uso de un adaptador de CA distinto del proporcionado no están incluidos en la garantía. El rendimiento de la batería se reducirá temporalmente cuando la temperatura sea de -10 °C a 0 °C; lo cual causará que el tiempo de grabación restante disminuya. Cuando el tiempo de grabación se vuelve extremadamente corto incluso cuando la batería está completamente cargada, la batería debe ser reemplazada. El funcionamiento incorrecto de la batería integrada debido a las condiciones de almacenamiento o uso y el deterioro de su rendimiento con el paso del tiempo no están cubiertos por la garantía incluso durante el período de garantía. En dichos casos, los usuarios deberán pagar el servicio y la reparación. Para obtener más información, consulte con su servicio técnico más cercano.

Fuente de alimentación eléctrica

No se puede activar la alimentación.

- Compruebe si el adaptador de CA está conectado correctamente. Consulte "Carga" (☞ p. 6).
- Si la unidad no se enciende incluso después de la carga, reinicie la unidad. "Cuando la unidad no funciona en forma correcta" (☞ p. 131)

Grabación

La grabación no puede realizarse.

- Compruebe si la tarjeta SD introducida es compatible con el formato de grabación actual.
- Compruebe si el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta SD está ajustado a la posición "LOCK".
- Ajuste el modo de grabación tocando el botón **REC** en la pantalla.

La grabación se detiene automáticamente.

- La grabación se detiene automáticamente porque no puede durar 12 o más horas consecutivas, según las especificaciones (es posible que pasen unos segundos hasta que la grabación se reinicie).
- Apague esta unidad, espere unos instantes y enciéndala nuevamente. (esta unidad protege automáticamente el circuito si la temperatura aumenta).

El enfoque no se ajusta automáticamente.

- Si realiza una grabación en un sitio oscuro o de un sujeto sin contraste entre la oscuridad y la claridad, ajuste el enfoque manualmente. "Ajuste manual del enfoque (FOCUS)" (☞ p. 23)
- Limpie la lente con un paño.
- Cancele el enfoque manual en el menú de grabación manual. "Ajuste manual del enfoque (FOCUS)" (☞ p. 23)

El interior de las lentes está empañado.

- Abra la tapa del terminal, cierre la pantalla LCD y deje que repose durante un rato para reducir la temperatura.

Evitar la formación de vaho en el interior del objetivo

- Los modelos con la función impermeable son herméticos. Al aumentar la temperatura durante la grabación, puede producirse condensación en el interior del objetivo debido a la humedad interna.

■ Durante la grabación

- Para evitar que la temperatura de esta unidad aumente, le recomendamos que use la unidad de la manera descrita a continuación.
 - 1 Evite la exposición del objetivo a la luz solar directa. Grabe en la sombra o utilice un paraguas. Mejor si puede colocar una toalla húmeda que cubra la unidad.
 - 2 Se recomienda el uso de un trípode. Las largas horas de grabación mientras sujeta la unidad en sus manos harán que la temperatura de la cámara aumente.
 - 3 Es mejor dejar la tapa del terminal abierta mientras graba. Sin embargo, las funciones de impermeabilidad y de prueba de golpes no funcionan bajo esta condición. Tenga en cuenta el entorno cuando utilice la cámara. (No utilice una toalla húmeda).
 - 4 Asegúrese de apagar el interruptor de alimentación cuando no esté grabando. Si se cierra el monitor LCD, se apaga la unidad.
 - Cuando "Reinicio Rápido" es "On", sigue consumiendo energía durante aproximadamente 5 minutos después de cerrar la pantalla del monitor LCD.

■ Durante la carga

- Se recomienda cargar la unidad en un entorno de baja humedad.
- El aire húmedo del interior de la unidad puede causar condensación.
- Le recomendamos que cargue la unidad en una habitación sin humidificador y en una habitación con aire acondicionado durante el verano.

La configuración de grabación ha cambiado.

- Cuando "Modo Demo" está ajustado en "On", los ajustes de grabación podrían restablecerse. Ajuste "Modo Demo" en "Off" para el uso normal. "Modo Demo" (☞ p. 115)

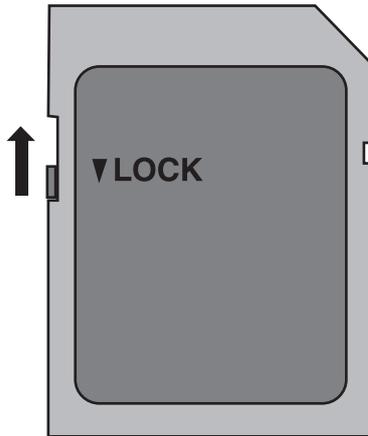
Tarjeta SD

No se puede introducir la tarjeta SD.

- Asegúrese de no introducir la tarjeta SD en la dirección equivocada. "Insertar una tarjeta SD" (☞ p. 8)
- No utilice tarjetas miniSD ni microSD en esta unidad (incluso si la tarjeta se introduce en un adaptador). Podría causar un funcionamiento incorrecto. "Tipos de tarjetas SD utilizables" (☞ p. 8)

No se puede copiar en la tarjeta SD.

- Para usar una nueva tarjeta SD o una tarjeta SD utilizada en otros dispositivos, es necesario formatear (inicializar) la tarjeta SD usando "Formatear Tarjeta SD" en el menú "Sistema". "Formatear Tarjeta SD" (☞ p. 114)
- Cuando "Compruebe lengüeta protección de tarjeta" aparezca, libere el bloqueo de la tarjeta SD.



La tarjeta SD no se puede extraer.

- La imposibilidad de extraer la tarjeta SD puede deberse a la adhesión de polvo, etc. Utilice un par de pinzas para extraer la tarjeta SD, retire el polvo y, a continuación, vuelva a introducir la tarjeta.

Reproducción

Se interrumpe el vídeo o el sonido.

- A veces la reproducción se interrumpe cuando se cambia de una escena a otra. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.

No hay sonido.

- Cuando se utiliza el modo Silencio, los sonidos de operación no serán emitidos. Apague el modo Silencio. "Modo Silencio" (☞ p. 114)
- No se emite ningún sonido de funcionamiento cuando "Sonido Funcionam." se ajusta en "Off". Seleccione "Bajo" o "Alto". "Sonido Funcionam." (☞ p. 113)
- El sonido de audio no se graba para vídeos realizados en High-Speed. "Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)" (☞ p. 34)
- El sonido de audio no se graba para vídeos realizados en Time-Lapse Rec. "Grabación a intervalos (Time-Lapse Rec)" (☞ p. 41)

Se muestra la misma imagen durante un periodo prolongado de tiempo.

- Limpie los terminales de la tarjeta SD con un hisopo de algodón seco o similar.
- Ejecute "Formatear Tarjeta SD" en el menú "Sistema". (Se eliminarán todos los datos). "Formatear Tarjeta SD" (☞ p. 114)

El movimiento no es claro.

- Limpie los terminales de la tarjeta SD con un hisopo de algodón seco o similar.
- Ejecute "Formatear Tarjeta SD" en el menú "Sistema". (Se eliminarán todos los datos). "Formatear Tarjeta SD" (☞ p. 114)
- Compruebe los requisitos del sistema de su PC cuando utilice CyberLink PowerDirector para reproducir. "Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)" (☞ p. 74)

Las imágenes no aparecen en el televisor adecuadamente.

- Desconecte el cable y vuelva a conectarlo. "Conexión a través del mini conector HDMI" (☞ p. 57)
- Reinicia esta unidad. "Puesta a cero de esta unidad" (☞ p. 131)

Las imágenes se proyectan verticalmente en el televisor.

- Ajuste la pantalla del TV según corresponda.

Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, no se verán ni oirán las imágenes y los sonidos adecuados.

- Es posible que los sonidos y las imágenes no se oigan ni vean en forma correcta (dependiendo de la TV conectada). En estos casos, realice lo siguiente:
 - 1 Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente. "Conexión a través del mini conector HDMI" (☞ p. 57)

Al conectarse al televisor mediante el cable mini HDMI, las visualizaciones, como por ejemplo los botones en la pantalla, aparecen lentamente.

- En función del tipo de televisor conectado, este síntoma es normal y no indica un funcionamiento incorrecto.

Edición/Copia

No se puede eliminar un archivo.

- Los archivos protegidos (vídeos/imágenes fijas) no se pueden eliminar. Anule la protección antes de eliminar el archivo.
“Protección de imágenes de vídeo” (☞ p. 63)

Computadora

No se pueden copiar archivos a un disco DVD o Blu-ray con una computadora.

- Para grabar discos, es necesario una unidad de DVD o Blu-ray grabable para la computadora en uso.

La computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC.

- Confirme y actualice el sistema operativo de su computadora.
“Cuando su computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC.” (☞ p. 9)

Pantalla/Imagen

El color y el brillo de la pantalla cambia y aparecen líneas horizontales y parpadeos en la pantalla

- Para las imágenes grabadas bajo la iluminación de lámparas fluorescentes o lámparas de mercurio, el color y el brillo de la pantalla puede variar y podrían aparecer líneas horizontales y parpadeos en la pantalla; pero esto no es indicativo de un mal funcionamiento.
- Si el estabilizador de imagen ha sido ajustado a "Activado (AIS)", cambie a "On" para mejorar la condición.

"Reducción de la vibración de la cámara" (☞ p. 39)

Aparece una banda o bola de luz brillante en el monitor LCD.

- Cambie la dirección de esta unidad para evitar que sea vea la fuente de luz. (es posible que aparezca una banda o una bola de luz brillante si hay una fuente de luz brillante cerca de esta unidad, pero esto no debe considerarse un mal funcionamiento).

El sujeto grabado es demasiado oscuro.

- Utilice la compensación del contraluz si el fondo es brillante y el sujeto es oscuro.

"Ajuste de la compensación de contraluz" (☞ p. 30)

- Utilice "Ganancia" del menú.

"Ganancia" (☞ p. 101)

- Ajuste "Ajustar Brillo" en el menú Proceso Cámara al lado "+".

"Ajuste del brillo" (☞ p. 26)

El sujeto grabado es demasiado brillante.

- Ajuste la compensación del contraluz en "Off" si lo está utilizando.

"Ajuste de la compensación de contraluz" (☞ p. 30)

- Ajuste "Ajustar Brillo" en el menú Proceso Cámara al lado "-".

"Ajuste del brillo" (☞ p. 26)

- Se recomienda el uso de un filtro ND, disponible en comercios, al grabar en entornos extremadamente luminosos. (Diámetro del filtro: 46 mm)

El color es extraño. (Demasiado azulado, demasiado rojizo, etc.)

- Espere unos instantes hasta ver colores naturales (es posible que el ajuste del balance de blancos lleve unos minutos).
- Configure "Balance blancos" en el menú Proceso Cámara. Seleccione una opción de "Soleado"/"Nublado"/"Halógeno" según la fuente de luz. Seleccione "Preset" y configure la temperatura de color a un ajuste apropiado. Seleccione "MWB A" o "MWB B" y realice el ajuste según corresponda.

"Ajuste del balance de blancos" (☞ p. 31)

El color es diferente.

- Configure "Balance blancos" en el menú Proceso Cámara.

"Ajuste del balance de blancos" (☞ p. 31)

Hay manchas brillantes u oscuras en la pantalla.

- Si bien la pantalla del monitor LCD tiene más de 99,99 % píxeles efectivos, es posible que el 0,01 % de los píxeles sean manchas brillantes (rojas, azules, verdes) o manchas oscuras. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento. Las manchas no se grabarán.

Otros problemas

Los botones de la pantalla táctil no funcionan.

- Pulse los botones en la pantalla táctil con los dedos.
Es posible que los botones no respondan si los toca con las uñas o con guantes.
- Deshabilite "Bloqueo de Pantalla". No puede utilizar la pantalla táctil si "Bloqueo de Pantalla" está habilitado.
"Bloqueo de la pantalla" (☞ p. 37)

La imagen se ve granulada.

- Si utiliza el zoom digital, la imagen no es nítida porque se ha ampliado digitalmente.

La temperatura de esta unidad aumenta.

- Esto no debe considerarse un mal funcionamiento. (la temperatura de esta unidad puede subir si se utiliza durante un largo tiempo). Detenga el uso de la unidad si se calienta demasiado.

El idioma en el que se muestra la información de la pantalla cambia.

- Es posible que ocurra si se conecta esta unidad a un TV con un ajuste de idioma diferente utilizando un mini cable HDMI.

"Funcionamiento con TV a través de HDMI" (☞ p. 58)

Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, no se verán ni oirán las imágenes y los sonidos adecuados.

- Es posible que los sonidos y las imágenes no se oigan ni vean en forma correcta (dependiendo de la TV conectada). En estos casos, realice lo siguiente:

1 Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente.

2 Apague esta unidad y vuelva a encenderla.

"Conexión a través del mini conector HDMI" (☞ p. 57)

Las funciones HDMI-CEC no funcionan correctamente y el TV no funciona con esta unidad.

- Es posible que los TV funcionen de manera diferente dependiendo de las especificaciones, incluso si son compatibles con HDMI-CEC. Por lo tanto, no se puede garantizar el funcionamiento de las opciones HDMI-CEC de esta unidad en todos los TV. En estos casos, ajuste "Control HDMI" en "Off".

"Control HDMI" (☞ p. 112)

La indicación restante del medio parpadea sin mostrar la hora.

- La indicación parpadea mientras se reconoce la tarjeta SD. Si hubiera muchos archivos grabados en la tarjeta SD, la cámara tardará cierto tiempo en reconocer la tarjeta SD. En dicho caso, realice una copia de seguridad de los archivos grabados en un PC y formatee la tarjeta SD o inserte una tarjeta SD nueva.

"Formatear Tarjeta SD" (☞ p. 114)

Esta unidad no funciona en forma adecuada y aparecen errores.

- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En tal caso, cierre la pantalla del monitor para apagar la alimentación y desconecte el adaptador de CA; a continuación, pulse el botón Reinicio para reiniciar esta unidad.

"Puesta a cero de esta unidad" (☞ p. 131)

La lámpara CHARGE y la lámpara POWER/ACCESS parpadean y la operación se deshabilita

- Cierre la pantalla del monitor para apagar la alimentación y desconecte el adaptador de CA; a continuación, pulse el botón Reinicio para reiniciar esta unidad.

“Puesta a cero de esta unidad” (☞ p. 131)

- Si estas operaciones no resuelven el problema, contáctese con su distribuidor JVC o con el centro de servicios JVC.

Exención de responsabilidad

- No nos hacemos responsables por la pérdida de contenido grabado al no poder grabar o reproducir correctamente audio o vídeo debido a un funcionamiento incorrecto de esta unidad y de los accesorios suministrados o de la tarjeta SD.
- Los contenidos grabados (datos) perdidos, incluyendo la pérdida causada por un funcionamiento incorrecto de esta unidad, no pueden recuperarse. Considérese advertido.
- JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos. Considérese advertido.
- Los medios grabables defectuosos reemplazados pueden usarse en nuestro análisis con el fin de mejorar la calidad. Por ello, es posible que no sea devuelto.

Mensaje de error

Sin tarjeta/No tarjeta

- Introduzca una tarjeta SD en una o ambas ranuras para tarjeta.

Formateo necesario

- Extraiga la tarjeta SD, realice una copia de seguridad de los datos en un PC y vuelva a introducir la tarjeta.
Toque “SI” cuando aparece la pantalla de confirmación del formateo.

Verificar clase velocidad tarjeta

- Verifique que la tarjeta sea compatible con esta unidad.

“Tipos de tarjetas SD utilizables” (☞ p. 8)

Error de grabación

- Reinicia esta unidad.

“Puesta a cero de esta unidad” (☞ p. 131)

Active la función en el menú para dividir el archivo en unidades de 4 GB.

- La grabación no es posible con tarjetas SD que no sean las del formato SDXC cuando “4GB de Expansión” es “Off”.
Para realizar la grabación con “4GB de Expansión” configurado en “On”, use una tarjeta SDXC.

Esta tarjeta no se puede utilizar para grabar o editar en esta cámara

- La Frame Rate establecida en esta unidad es distinta a la Frame Rate registrada en la tarjeta SD. Cambie la Frame Rate.
- Después de realizar una copia de seguridad, ejecute “Formatear Tarjeta SD” desde el menú “Sistema”.

Compruebe lengüeta protección de tarjeta

- Ajuste el interruptor de protección contra escritura en apagado de la tarjeta SD.

¡Tarjeta llena!

- Elimine o mueva los archivos a una computadora u otros dispositivos.
- Reemplace la tarjeta SD.

Límite de número de escenas excedido

- Mueva los archivos o carpetas a una computadora u otro dispositivo.
(Realice una copia de seguridad de los archivos).

Límite de número archivos excedido

- Mueva los archivos o carpetas a una computadora u otro dispositivo.
(Realice una copia de seguridad de los archivos).

Temperatura de la cámara excesiva; la cámara se apagará para protegerse

- Encienda la alimentación después de que la cámara se haya enfriado.

Realice un mantenimiento regular de esta unidad para que su uso sea prolongado.

Precaución : _____

- Asegúrese de extraer el adaptador de CA y la clavija de alimentación antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

Videocámara

- Limpie esta unidad con un paño suave seco para quitar la suciedad.
- Si está demasiado sucia, remoje el paño en una solución de un detergente neutral, limpie el cuerpo y, posteriormente, utilice un paño seco para retirar el detergente.

Precaución : _____

- No utilice solventes tales como benceno, disolvente o alcohol. Si lo hace, podría dañar la unidad.
- Si utiliza un limpiador o paño químico, asegúrese de leer las etiquetas de advertencia e instrucciones del producto.
- No deje que el dispositivo entre en contacto con productos de goma o plástico durante un periodo prolongado de tiempo.

Lente/Monitor LCD

- Utilice un soplador para lentes (disponible comercialmente) para retirar la suciedad y un paño de limpieza (disponible comercialmente) para quitar la suciedad.
Si la lente no se mantiene limpia, es posible que se forme moho.
- Puede utilizar un rollo antireflejo o protector (disponible en el mercado) en la pantalla.
Sin embargo, dependiendo del grosor del rollo, es posible que las operaciones en la pantalla táctil se realicen con algunos inconvenientes o que la pantalla se oscurezca ligeramente.

Después del uso bajo el agua o en la playa

- Para más información sobre los cuidados y la limpieza cuando exista lodo o suciedad en la cámara tras su uso bajo el agua o en la playa, consulte “Antes del uso bajo el agua o a bajas temperaturas” (p. 18) .

Cámara

Opción	Detalles
Fuente de alimentación eléctrica	Con un adaptador de CA: CC 5 V
Consumo eléctrico	4,1 W (cuando "Sistema" está ajustado en "4K", "Frame Rate" está ajustado en "25p" y "Luz de Fondo Pant." está ajustado en "0") Consumo promedio: 3A
Dimensiones (mm)	79 x 76 x 162 (An x Al x F: excluyendo la correa de mano)
Masa	Aprox. 620 g (solo la cámara)
Entorno de funcionamiento	Temperatura de funcionamiento permitida: -10 °C a 40 °C Temperatura de almacenamiento permitida: -20 °C a 50 °C Temperatura de carga permisible: De 10 °C a 35 °C Humedad de funcionamiento relativa: 35 % a 80 %
Dispositivo de captura de imagen	1/2,3" 18.910.000 píxeles (CMOS retroiluminado)
Zona de grabación	6.650.000 a 7.950.000 píxeles (estabilizador de imagen: desactivado)
Lente	F1.8 a F2.8 f= 3,76 mm a 37,6 mm Conversión de 35 mm: 29,9 mm a 299 mm (estabilizador de imagen: desactivado)
Diámetro del filtro *	46 mm (paso de rosca: 0,75 mm)
Iluminación más baja	3 lux
Zoom	Zoom óptico: hasta 10x Zoom dinámico: hasta 18x Zoom digital: hasta 200x
Monitor LCD	Amplia 3,0", 460.000 píxeles, LCD a color
Grabación de soportes	Tarjeta SDHC/SDXC (disponible comercialmente) "Tipos de tarjetas SD utilizables" (p. 8)
Batería integrada	Tipo: Batería ion de litio Clasificación: CC de 3,6 V, 6400 mAh

* Cuando está puesto un filtro de lente o una lente de conversión, puede darse formación de viñetas (la pantalla se oscurece, o aparición de sombras).

Conectores

Opción	Detalles
HDMI	Mini conector HDMI
Terminal de host USB	USB tipo A, compatible con USB 2.0
Terminal del dispositivo CC/USB	USB tipo C, compatible con USB 2.0
Conector de micrófono	Mini clavija de Ø3,5 mm (estéreo)

Vídeo

Opción	Detalles
Formato de grabación/reproducción	4K: Formato de archivo QuickTime Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264 Audio: LPCM 2 canales Núm. de píxeles de grabación: 3840 x 2160 HD: Formato de archivo AVCHD Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264 Audio: Dolby Digital 2 canales Núm. de píxeles de grabación: 1920 x 1080 High-Speed: Formato de archivo QuickTime Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264 Audio: nil Núm. de píxeles de grabación: 1920 x 1080
Extensión	4K/High-Speed: .MOV HD: .MTS
Tasa de bits	4K: hasta aprox. 70 Mbps HD: hasta aprox. 28 Mbps, hasta aprox. 24 Mbps, hasta aprox. 18 Mbps High-Speed: hasta aprox. 16 Mbps
Calidad de sonido (audio)	4K: 48 kHz/16 bits HD: 48 kHz/16 bits, 256 kbps

Imagen fija

Opción	Detalles
Formato	JPEG estándar
Extensión	.JPG
Tamaño de imagen (Conteo de píxeles de grabación)	(Relación de aspecto 16:9) 4K: 3840 píxeles x 2160 píxeles (8,3 M) HD: 1920 píxeles x 1080 píxeles (2 M) "Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)" (p. 50)

Adaptador de CA (UNI318-0530)

Opción	Detalles
Fuente de alimentación eléctrica	CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Salida	CC 5 V, 3 A
Temperatura de funcionamiento permitida	0°C a 40°C (10°C a 35°C durante la carga)
Dimensiones (mm)	75 x 29,8 x 50,6 (an. x al. x pr.: sin incluir el cable ni el enchufe)
Masa	Aprox. 125 g

Nota : _____

- Las especificaciones y el aspecto de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales

- El logo de AVCHD Progressive y AVCHD Progressive son marcas comerciales registradas de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logo de HDMI son marcas registradas o marcas comerciales de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y otros países.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- El logo SDXC es una marca comercial de SD-3C LLC.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Mac, OS X, QuickTime, iMovie, iPhoto, iPhone y Safari son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel e Intel Core son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos.
- Android, YouTube y Chrome son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Google Inc.
- El nombre de la empresa Fontworks, Fontworks y el nombre de las fuentes son marcas comerciales registradas de Fontworks Inc.
- El código QR es marca registrada de Denso Wave Incorporated.
- Otros nombres de productos y compañías incluidos en este manual de instrucciones son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos propietarios.
- Marcas tales como ™ y ® han sido omitidas en este manual.

JVC